

# RACCORDS À COMPRESSION GYROLOK® & TUBES D'INSTRUMENTATION

## **7 Decades de produits d'Excellence**

En 1925, Samuel W. HOKE commença à fabriquer des petites vannes de contrôle de débit, pour les chalumeaux des bijoutiers. A ce moment, il jetait les bases de la création d'une des principales sociétés de conception et fabrication de composants pour les fluides, la société HOKE® Inc

Début des années 1940, S.W. HOKE produisit les premières vannes de la gamme HOKE®, gamme à présent largement reconnue pour la grande qualité de ses composants.

Début des années 1960, HOKE® Incorporated (HOKE®) révolutionna l'industrie en introduisant le raccord double bague GYROLOK® et son réseau de distributeurs. A ce jour, aucun autre constructeur n'a réussi à améliorer le design unique de ce raccord.

Au long de ces années HOKE® a construit une réputation de premier plan, pour la conception et la fabrication de produits à la pointe de la technologie. Ouvrant sans relâche en faveur de la qualité et de la valeur, HOKE® est un leader reconnu pour les principaux standards industriels que sont la sécurité produit, la fiabilité, et la durabilité.

### Page

**A2** Vue des différents types de Raccords

**A4** Recherche par la fonction souhaitée

**A5** Caractéristiques & Avantages

**A33** Conception GYROLOK®

**A43** Comprendre la Codification

**A46** Informations sur les Filetages

**A50** Les Raccords GYROLOK®

**A57** Outils & Accessoires

**A65** Instructions pour l'Assemblage

**A70** La Formation

**A71** Tubes d'Instrumentation

Raccords GYROLOK®

# Vue des différents types de raccord GYROLOK®

## POUR RACCORDER UN TUBE À UN FILETAGE FEMELLE:



**CM Connecteur Mâle**  
Tube métrique ou fractionnaire /  
Filetage NPT - Page A10  
ou GAZ CO - Page A34



**CM Connecteur Mâle**  
Tube métrique ou fractionnaire /  
Filetage GAZ CYL  
Pages A32-A33



**BCM Traversée de cloison, Mâle**  
Tube métrique ou fractionnaire vers  
Filetage NPT  
Page A27



**CMS Connecteur Mâle, SAE**  
Tube fractionnaire vers Filetage droit  
SAE/MS  
Page A49



**LCMS Connecteur Mâle Long, SAE**  
Tube fractionnaire vers Filetage droit  
Page A49



**COS Raccord Mâle droit à joint torique**  
Tube fractionnaire vers Filetage droit  
Page A46



**COM Raccord Mâle droit à joint torique**  
Tube fractionnel vers Filetage NPT  
Page A45



**LM Coude Mâle 90°**  
Tube métrique ou fractionnaire  
/ Filetage NPT - Page A18  
ou GAZ CO - Page A41



**LMF Coude Mâle 45°**  
Tube fractionnaire /  
Filetage NPT  
Page A18



**LMFS Coude Mâle 45°, orientable**  
Tube fractionnaire vers Filetage  
droit SAE/MS  
Page A50



**LMS Coude Mâle 90°, Orientable**  
Tube métrique ou fractionnaire  
vers Filetage droit SAE/MS  
Page A50



**TTM Té Mâle**  
Tube métrique ou fractionnaire vers  
Filetage NPT  
Page A22



**TMT Té Mâle renversé**  
Tube métrique ou fractionnaire vers  
Filetage NPT  
Page A22



**TST Té Mâle renversé, orientable**  
Tube fractionnaire vers  
Filetage droit SAE/MS  
Page A51



**TTS Té Mâle, orientable**  
Tube métrique ou fractionnaire vers  
Filetage droit SAE/MS  
Page A51

## POUR RACCORDER UN TUBE À UN FILETAGE MÂLE:



**CF Connecteur Femelle**  
Tube métrique ou fractionnaire vers  
• Filetage NPT - Page A12  
• Filetage GAZ (RT & RG) - Pages A35-A36



**BCF Connecteur Femelle, Traversée de Cloison**  
Tube métrique ou fractionnaire vers  
filetage NPT  
Page A27



**LF Coude Femelle**  
Tube métrique ou fractionnaire vers  
• Filetage NPT - Page A20  
• Filetage GAZ CO (RT) - Page A41



**TFT Té Femelle renversé**  
Tube métrique ou fractionnaire vers  
Filetage NPT  
Page A21



**TTF Té Femelle**  
Tube métrique ou fractionnaire vers  
Filetage NPT  
Page A21

## POUR RACCORDER 2 TUBES OU +, ENSEMBLE:



**U Union**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A15



**RU Union Réduit**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Pages A16



**BU Union Traversée de Cloison**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A26



**LU Coude Union**  
Tube métrique ou fractionnaire:  
Page A19



**TTT Té Union**  
Tube métrique ou fractionnaire:  
Page A23



**TTT\_B Té Réduit**  
Tube fractionnaire  
Page A23



**TTTB**  
Té réduit (1 branche)  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A23



**C Croix Union**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A25

## POUR RACCORDER UN TUBE À UN RACCORD JIC 37°:



**UAN Union, AN**  
Tube fractionnaire vers AN  
• Tube évasé  
Page A44



**UANO Union, AN O-ring**  
tube fractionnaire vers O-ring AN  
• Tube évasé  
Page A44



**BUAN Union, traversée de cloison, AN**  
Tube fractionnaire vers AN  
• Tube évasé  
Page A43



**AAN Adaptateur, AN**  
AN vers GYROLOK®  
• Tube évasé  
Page A42

# Vue des différents types de raccord GYROLOK®

## POUR RACCORDER UN TUBE À UN ENSEMBLE SOUDÉ:



**CW Connecteur à souder en Socket Weld**  
Tube fractionnaire  
Page A52



**LW Coude à souder en Socket Weld**  
Tube fractionnaire  
Page A52



**CBW Connecteur à souder en Butt Weld**  
fractionnaire ou métrique  
Tube ou Pipe  
Page A53



**LBW Coude à souder en Butt Weld**  
fractionnaire ou métrique - Tube ou Pipe  
Page A53

## POUR RÉDUIRE LA TAILLE DU RACCORD:



**R Réducteur**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Pages A17

## POUR RELIER 2 CONNEXIONS GYROLOK:



**PC Embout de raccordement égal**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A28



**PC Embout de raccordement réduit**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A28

## POUR OBTURER UN TUBE OU BIEN UN RACCORD:

**CP Bouchon pour tube**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A31



**P Bouchon pour raccord**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A31



## PIÈCES DÉTACHÉES:



**FR & FF Bague avant & Bague arrière**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A56  
*Bagues disponibles en nylon*

**N Ecou**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A54



**KN Ecou moleté**  
Tube fractionnaire  
Page A55



**BN Ecou pour traversée de cloison**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A54



**SCNF Safety Changer - Ecou & Jeu de bagues**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A57



**SCF Safety Changer - Jeu de bagues seules**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A57

## POUR APPLICATIONS SPÉCIFIQUES:

**Connecteur Mâle pour Thermocouple**  
Page A11



**Raccord pour Chromatographie**  
Tube fractionnaire  
Pages A60-A61



**CLF Connecteur Bride / GYROLOK®**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A30



**TI Inserts pour tube souple**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A29

**XT Tés à échangeur thermique**  
Page A24



**DU, DCM Raccords Diélectriques**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A59



**Raccords pour Etalonnage**  
Tube fractionnaire  
Page A58



## ADAPTATEURS GYROLOK®

**AM/ Adaptateur Mâle**  
Tube métrique ou fractionnaire vers:  
• Filetage NPT - Page A13  
• Filetage GAZ CO (RT) - Page A38



**AM/ Adaptateur Mâle**  
Tube métrique ou fractionnaire vers:  
• Filetages GAZ CYL (RS, RP) - Page A37



**AOS Adaptateur Mâle à joint O-ring**  
Tube fractionnaire vers:  
• Filetage cylindrique femelle  
Page A48



## OUTILS & ACCESSOIRES

**LD Liquide détecteur de fuites**  
Page A65



**Cintreuses, Ebavureurs, Coupe-Tubes, Clés, Colliers de fixation pour tubes(s)**  
Pages A65 à A67



**AMS Adaptateur, SAE**  
Tube fractionnaire vers:  
• Filetage cylindrique SAE/MS  
Page A49



**BA Adaptateur traversée de cloison**  
Tube métrique ou fractionnaire  
Page A26



**AOM Adaptateur Mâle**  
Tube métrique ou fractionnaire vers:  
• Filetage cylindrique femelle  
Page A47



**AF Adaptateur Femelle**  
Tube métrique ou fractionnaire  
• Filetage NPT - Page A14  
• Filetages GAZ CO (RT) - Page A40  
• Filetages GAZ CYL (RG) - Page A39



**PST Outil de pré-sertissage**  
Page A63



**HPST Outil de pré-sertissage hydraulique**  
Page A64

**Etanchéité (Bagues BS, Joints pour Manomètre, Ruban Téflon, Pâte)**  
Pages A65 à A67



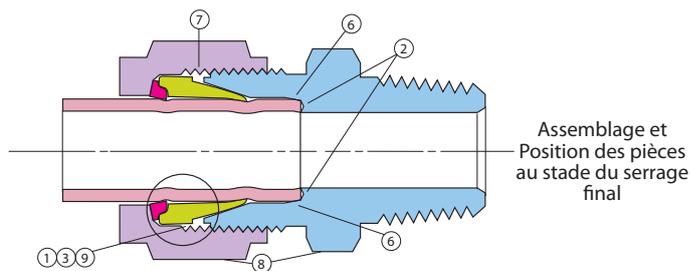
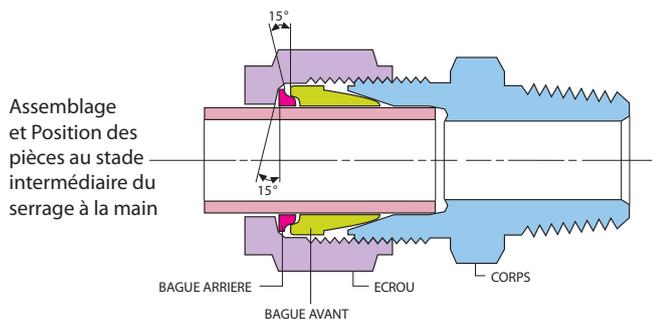
# RACCORDS GYROLOK®

## Recherche par la fonction souhaitée

<b>GYROLOK x GYROLOK</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Page</b>
Raccords Union Egal	U	A15
Raccords Union Réduits	RU	A16
Réducteurs	R	A17
Coudes 90°	LU	A19
Tés Egal	TTT	A23
Tés Réduits	TTTB & TTT_B	A23
Tés Echangeur Thermique	XT	A24
Croix	C	A25
Traversées de Cloison	BU	A25
Bouchons GYROLOK	CP & P	A31
<b>GYROLOK x NPT Mâle</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Page</b>
Connecteurs	CM	A10
Connecteurs pour Thermocouple	CMT	A11
Coudes 90° et 45°	LM & LMF	A18
Tés & Tés renversés	TTM & TMT	A22-A23
Traversées de Cloison	BCM	A27
<b>GYROLOK x NPT Femelle</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Page</b>
Connecteurs	CF	A12
Coudes 90°	LF	A20
Tés & Tés renversés	TTF & TFT	A21
Traversées de Cloison	BCF	A27
<b>Tube lisse x Autre</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Page</b>
Adaptateurs x NPT M	AM	A13
Adaptateurs x NPT F	AF	A14
Réducteurs x GYROLOK	R	A17
Traversées de Cloison x GYROLOK	BA	A26
Embouts Egal & Réduits	PC & PCx	A28
Bouchons pour tube	CP	A31
<b>GYROLOK x GAZ CYLINDRIQUE</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Page</b>
Connecteurs mâles (métal/métal)	CM/MB & CM/EB	A32
Connecteurs mâles (joint)	CM/EA & CM/MA	A33
Connecteurs femelles pour manomètre	CF/EZ & CF/MZ	A35
Adaptateurs mâles	AM/EA & AM/MB	A37
Adaptateurs femelles	AF/MZ & AF/EZ	A39
<b>ADAPTATEURS à filetage Cylindrique &amp; O-Ring</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Pages</b>
Connecteurs mâles	COM & COS	A45-A46
Adaptateurs mâles	AOM & AOS	A47 à A48
<b>GYROLOK x GAZ CONIQUE</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Page</b>
Connecteurs mâles	CM/MC & CM/EC	A34
Connecteurs femelles	CF/MC & CF/EC	A36
Adaptateurs mâles	AM/EC & AM/MC	A38
Adaptateurs femelles	AF/MC & AF/EC	A40
Coudes mâles	LM/MC & LM/EC	A41
Coudes femelles	LF/MC	A41

<b>Raccords à filetage AN</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Pages</b>
Adaptateurs femelles	AAN	A42
Traversées de Cloison	BUAN	A43
Connecteurs mâles	UAN	A44
<b>Raccords à filetage SAE</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Pages</b>
Connecteurs mâles	CMS	A49
Adaptateurs mâles	AMS	A49
Connecteurs longs, mâles	LCMS	A49
Coudes 90° & 45°	LMS & LMFS	A50
Tés mâles	TTS	A51
Tés mâles renversés	TST	A51
<b>Raccords à souder SOCKET WELD x GYROLOK</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Page</b>
Connecteurs	CW	A52
Coudes à 90°	LW	A52
<b>Raccords à souder en bout BUTT WELD x GYROLOK</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Page</b>
Connecteurs	CBW	A53
Coudes à 90°	LBW	A53
<b>Raccords spéciaux</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Page</b>
Raccords diélectriques	DU	A59
Raccords pour étalonnage	CMOox	A58
Raccords pour chromatographie	FRIT & FUM	A60-A61
Connecteurs à bride	CLF	A30
<b>Accessoires</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Page</b>
Écrous GYROLOK	N, BN & KN	A54-A55
Bagues & Kits de bagues	FF, FR SCF	A56-A57
Kits bagues + écrous	SCNF	A57
Filtres	SCRN	A55
Renforts pour tube souple	TI	A29
Bague BS	BS	A66
Colliers pour tubes	-	A67
Joints pour racc. manomètre	-	A66
Ruban & Pâte d'étanchéité	-	A67
<b>Outillage</b>	<b>Séries (ou Types)</b>	<b>Page</b>
Contrôleur Marking Tool	GMT	A62
Outil de Pré-serrage	PST	A63
Liquide de détection de fuite	LD	A65
Outil de sertissage hydraulique	DJS	A64
Cintreuse, Ebavureurs & Coupe-Tubes	-	A65

# GYROLOK® - Caractéristiques & Avantages



CARACTÉRISTIQUES	DESCRIPTION	AVANTAGES
<b>1. AVANCE CONTRÔLÉE DES BAGUES</b>	L'épaulement sur la bague avant et le verrouillage à 15° de la bague arrière permettent de contrôler le serrage et de se prémunir d'un sur-serrage (évite une déformation excessive du tube et une restriction de son diamètre intérieur qui affecterait l'écoulement; évite l'endommagement du fond du corps de raccord).	Sécurité maximale pour l'utilisateur, sous haute pression / vibrations. Evite le sur-serrage qui cause l'endommagement du tube et sa rupture possible avec des conséquences négatives. La capacité en débit est accrue puisque n'engendre que très peu de restriction du diamètre intérieur du tube. Possibilité de réutilisation inégalée. Rapport qualité / prix optimal.
<b>2. ETANCHÉITÉ EN FOND DE RACCORD</b>	Produit une étanchéité secondaire et élimine tout volume mort.	Optimise le niveau d'étanchéité du raccord et donc le niveau de sécurité de l'utilisateur. Peut s'avérer étanche même avec un tube rayé. Accroît la précision des mesures pour les installations/utilisations sur systèmes d'échantillonnage. Réduit le temps de pompage pour les installations sous vide.
<b>3. VANNES HOKÉ® AVEC CONNEXIONS GYROLOK USINÉES DIRECTEMENT DANS LE CORPS DE VANNE</b>	L'avance contrôlée des bagues évite l'évasement possible du corps de la vanne au serrage, et donc le grippage du tube à cet endroit rendant le démontage impossible. Ceci prolonge la durée de vie de la vanne et évite de devoir recourir à une vanne taraudée + raccord indépendant. Élimine un chemin de fuite possible et augmente donc la fiabilité.	Longue durée de vie. Sécurité & Economie.
<b>4. GYROLOK SAFETY CHANGER® KIT DE BAGUES, KIT DE BAGUES+ÉCROU, POUR OPÉRATIONS DE REMPLACEMENT</b>	Les kits de remplacement bagues + écrou (réf. SCNF), ou bagues seules sans l'écrou (réf. SCF) sont fournis pré-positionnés & orientés, sur un rondin coloré, livré sous tube translucide. La mise en place ne nécessite donc pas de devoir tenir les bagues individuellement au moment d'un remplacement. Un code couleur différencie les versions métriques et fractionnaires.	Le remplacement des pièces constituantes (bague avant, bague arrière, écrou) est rendu plus sûr & plus facile.
<b>5. MARKING TOOL® (OUTIL DE CONTRÔLE)</b>	Cet outil permet d'effectuer une marque mécanique sur le tube, qui atteste que le tube a été correctement inséré en fond de corps de raccord, et qu'ensuite le serrage de ce raccord a été conforme.	Niveau de sécurité maximum, grâce à la possibilité de contrôler l'insertion correcte du tube dans le corps du raccord et la conformité du serrage effectué.
<b>6. CONICITÉ USINÉE EN FOND DE RACCORD</b>	Usinage d'un léger cône dans la base du corps. Celui-ci évite le grippage du tube.	Moins de situation de grippage possible du tube au moment du déassemblage. Economie de temps & d'argent.
<b>7. PLAQUAGE ARGENT SUR LA PARTIE FILETÉE DE L'ÉCROU</b>	Ce plaquage argent permet d'éviter le grippage entre le corps et l'écrou qui sont de matière identique, pour service jusqu'à 600°C.	Longue durée de vie de l'assemblage, en service haute température.
<b>8. TRAÇABILITÉ MATIÈRE SUR LE CORPS &amp; SUR L'ÉCROU</b>	les corps & écrous, versions en Inox 316/316L & Monel, sont dotés, à la fabrication, d'un code de traçabilité matière qui permet de relier cette fabrication au(x) certificat(s) de conformité matière complet(s).	La traçabilité matière confère un niveau de sécurité supplémentaire. Les certificats de coulée matière sont disponibles (sur demande au stade de la commande), pour contrôle & validation.
<b>9. REVÊTEMENT PFA SUR BAGUE AVANT</b>	Pour toutes les tailles supérieures à 1" ou 25mm la bague avant reçoit un revêtement protecteur en PFA.	Résistance accrue à la corrosion du fluide ainsi qu'à la corrosion provenant de l'atmosphère environnante.
<b>10. USINAGE À TOLÉRANCES SERRÉES</b>	Connexions NPT en usinage très haute précision. ANSI Standard B1.20.1 - Base + 1/4 Base +1.	Procure un assemblage vissé plus robuste & plus sûr. Tolérance de fabrication accrue de 63%, avec un engagement au serrage pouvant atteindre 6 filets. Réduit le grippage potentiel et les vibrations.

# La conception GYROLOK®

Les raccords GYROLOK® ont été conçus et fabriqués avec soins, pour assurer l'excellence en matière d'étanchéité, et ceci pour une large gamme d'utilisations.

## Matériaux

Les raccords GYROLOK® sont proposés en:

Laiton:	BR
Inox 304	304/304L
Inox 316/316L	316/316L
Monel:	M
Hastelloy® C-276:	HC
Duplex 2205:	DX3
Inconel 625:	625
Inconel 825:	825
Super Duplex 2507:	D50
Titane	TI
254 SMO:	6MO

316/316L, Inox forgé:	ASTM A-182/ SA182
304/304L, Inox forgé:	ASTM A-182/ SA182
Laiton Bar Stock, Alloy 360:	ASTM B-16
316/316L Inox Bar Stock: SA479	ASTM A-479/ SA479
304/304L SS Bar Stock: SA479	ASTM A-479/ SA479
Monel forgé, Alloy 400:	QQ-N-281
Laiton forgé, Alloy 377: ASTM B-283:	QQ-B-626
Monel Bar Stock, Alloy 405:	QQ-N-281
Laiton Bar Stock, Alloy 353:	ASTM B-453

Contactez votre distributeur local HOKE® pour toute information / besoin complémentaire.

## Certificats de conformité matière (CMTRs)

Les corps et les écrous des raccords GYROLOK®, pour tout matériau autre que laiton, sont traçables par numéro de coulée. Pour ce type de besoin, les raccords doivent être commandés de façon spécifique, en ajoutant CMTRs en fin de désignation pour signifier cette exigence contractuelle.

## Tenue en pression

Les raccords GYROLOK® sont conçus pour tenir à des pressions de service maxi au moins identiques à celles publiées pour les types de tubes recommandés en association par HOKE®. Aucune circonstance ne justifie de pouvoir faire travailler un tube à une pression de service supérieure à sa valeur maxi publiée pour le-dit tube. Se référer au document HOKE® pour les caractéristiques de tubes autorisés. Si aucune pression n'est identifiée pour une taille et épaisseur de tube donnée, c'est que ce type de tube ne peut pas être associé à un raccord GYROLOK®. La tenue en pression de l'autre extrémité du raccord peut varier, s'il ne s'agit pas de double bague GYROLOK® (exemple NPT ou joint O-Ring). Pour les pressions de service des filetages NPT, voir le catalogue des raccords à visser HOKE®. L'utilisateur doit vérifier qu'à la fois le coté GYROLOK®, mais aussi le coté non-GYROLOK® du raccord, sont capables de supporter la pression opératoire de l'installation. Nous contacter pour toute information complémentaire.

## Revêtement PFA

Les bagues avant inox des raccords de taille supérieure à 1" et 25 mm sont revêtues PFA.

## Tenue au vide

GYROLOK® offre une tenue au vide poussé. Avec des tubes d'excellente qualité, les raccords GYROLOK® seront étanches au vide à 10<sup>-6</sup> torr, pour un test de fuite à sensibilité = 10<sup>-9</sup> scc

## Température

Les raccords GYROLOK® offrent une performance sûre et fiable en température, à partir du niveau cryogénique jusqu'à des niveaux de température très élevée, fonction du matériau de construction:

Inox 316/316L: -200°C à +426°C

Les bagues avant inox des raccords de taille supérieure à 1" et 25 mm sont revêtues PFA. Les utilisations au-delà de 232°C nécessitent une bague avant revêtue argent et une bague arrière non revêtue. Pour commander des raccords pour service à haute température, ajouter -HT à la fin de la référence standard.

Laiton (tube cuivre):

-200°C à +203°C

Monel:

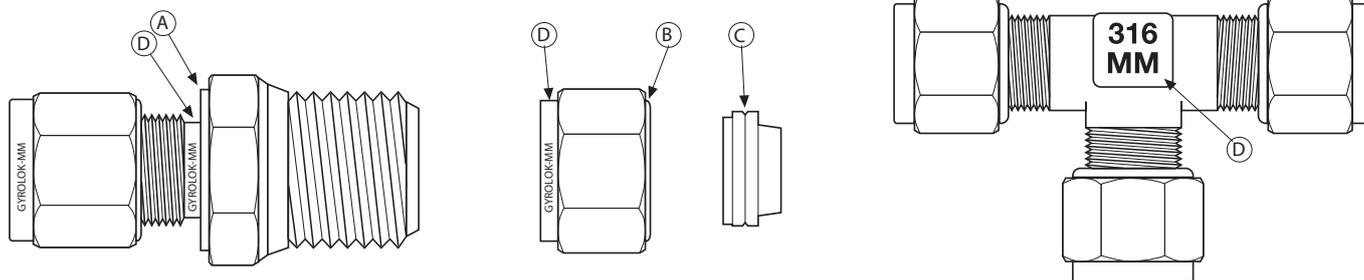
-200°C à +426°C

## \* ATTENTION: (Pour versions inox):

Une utilisation intermittente jusqu'à 649°C est toutefois possible, mais néanmoins, une exposition prolongée à des températures au-delà de 426°C n'est pas du tout recommandée.



## Tailles métriques: Identification des produits GYROLOK®



Les versions métriques sont différenciables des versions fractionnaires, à l'oeil nu !

### A. Epaulement usiné sur la partie HEX du corps

Les corps droits, en tailles métriques, ont un épaulement usiné contre la partie hexagonale du corps (coté tube).

### B. Epaulement court sur l'écrou

Les écrous en tailles métriques ont un petit épaulement usiné coté filetage

### C. Rainure périphérique sur la bague avant

Les bagues avant laiton ou Inox 316/316L, en tailles métriques, possèdent une rainure usinée sur leur pourtour. Pour autres matériaux, voir D.

### D. Marquage MM

Le code "MM", pour métrique, est marqué sur:

- Corps droits & Écrous de tailles métriques, juste après la marque GYROLOK®.
- Croix, Tés et Coudes en tailles métriques, coté opposé au logo HOKE®.
- Bagues avant en matériau autre que laiton et Inox 316/316L, en tailles métriques - après l'identification matière.

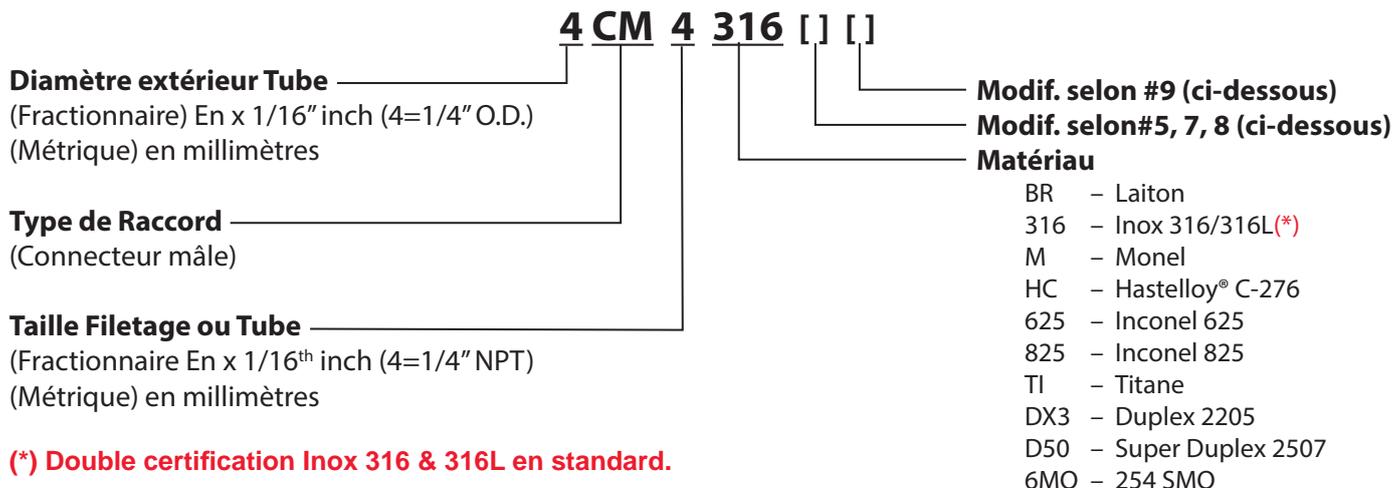
### Code Couleur

Les pièces et accessoires en tailles métriques, sont tous conditionnés en boîtes bleues (les boîtes sont vertes pour toutes les tailles fractionnaires!).

# Information Générale

## Comment commander - Comprendre la codification des raccords

La codification GYROLOK® est un système de description complète, simple à comprendre. Chaque groupe-digit décrit une des caractéristiques du raccord pour disposer, au final, d'un descriptif complet.



(\*) Double certification Inox 316 & 316L en standard.

### Pour la référence ci-dessus:

1. Le premier digit (4) identifie le diamètre extérieur du tube (O.D.) Par exemple, 4 = 4/16" pour un raccord fractionnaire; 4 = 4mm pour un raccord métrique. Si la référence ne comporte pas de 5ème groupe, il s'agit d'un raccord fractionnaire.
2. Le groupe lettre (CM) identifie le type de raccord (CM= Connecteur Mâle). Voir pages 2 et 3.
3. Le 3ème groupe, un nombre (4), est uniquement nécessaire si la deuxième extrémité du raccord est de taille différente de celle coté tube spécifiée par le 1er digit. Si cette 2ème extrémité est un filetage, un nombre est alors ici toujours requis.
4. Le matériau est identifié par le 4ème groupe.
5. Le 5ème groupe, si présent, contient 2 digits (sauf pour les Tés mâles) La 1ère lettre indique l'unité de mesure pour le premier groupe-digit de la codification (exple E pour fractionnaire M pour métrique). La 2ème lettre indique l'unité de mesure (E ou M), ou le type de filetage, concernant le second nombre de la codification. Si la référence ne comporte pas de 5ème groupe, toutes les dimensions sont fractionnaires.

Exemples:

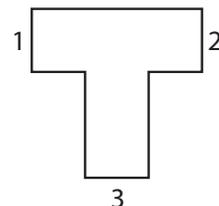
4CM4 316 = Connecteur Mâle, Tube 1/4" O.D. x Filetage 1/4 NPT, Inox 316/316L

6RU3 BR ME = Raccord Union Réduit, Tube 6mm dia. ext. x Tube 3/16" O.D., Laiton

8LM4 316 EC = Coude Mâle, Tube 1/2" O.D. x Filetage 1/4" Gaz Conique (RT) mâle, Inox 316/316L

### Unité de mesure / Codes pour qualifier le type de filetage

A = RS filetage mâle	M = Tube métrique en millimètres
B = RP filetage mâle	X = RS/RP filetage femelle
C = Extrémités RT	Z = RG filetage femelle
E = Tube fractionnaire, unité de mesure = x 1/16 inch	



6. Codification des Tés: Les Tés sont décrits en premier pour les branches 1 & 2, et ensuite pour la branche 3, par exemple:  
TTM décrit un Té doté de connexions tubes en 1 & 2, et d'un filetage NPT mâle en 3.  
TFT décrit un Té doté de connexions tubes en 1 & 3, et d'un filetage NPT femelle en 2.
7. Raccords dégraissés pour service sur Oxygène: Pour commander, ajouter -HPS18 en fin de référence de raccord.  
Exemple: 4CM4316-HPS18
8. Raccords nettoyés pour service nucléaire: Pour commander, ajouter -HPS90 en fin de référence de raccord.  
Exemple: 4CM4316-HPS90
9. Code pour joint O-ring - Viton® (45) est standard pour les raccords SAE. Si aucun matériau n'est spécifié, Viton sera choisi et livré. Buna (21) est standard pour les autres raccords à joint O-ring. Autres matériaux disponibles en alternative: Silicone (01), Buna-N (23), autres sur demande. Exemple 6CMS631623

# Connexions filetées disponibles sur raccords GYROLOK®

## Information sur les filetages

Les raccords GYROLOK® existent avec partie filetage en NPT (National Pipe Taper) ou BSP/ISO (British Standard Pipe/ International Standards Organization), SAE ou autre standard unifié.

### Filetages coniques

Spécifications	Type	Référence produit ou suffixe	Méthode d'étanchéité
NPT	M/F	Code pour le type de raccord se termine par M ou F - Exemple CM ou CF	Etanchéité au niveau du filetage. Produit d'étanchéité à appliquer sur les filets.
RT selon ISO 7/1, BS21, JIS B0203, DIN 2999	M/F	Le modificateur est C, suivant l'unité de mesure pour versions fractionnaires (E) ou métriques (M). Exemple 6CM4316EC	Etanchéité au niveau du filetage. Produit d'étanchéité à appliquer sur les filets. Le filetage type BSP/ISO utilise un angle et un nombre de filets différent, comparé au NPT. Se référer à DIN 3852 form C.
	M/F		
	M/F		
	Mâle		

### Filetages droits / parallèles

Spécifications	Type	Référence produit ou suffixe	Méthode d'étanchéité
Filetage cylindrique (American Std unifié)	Mâle	Code pour le type de raccord se termine par S - Exemple COS ou AOS	Généralement un joint O-ring élastomère réalise l'étanchéité.
RP selon ISO 228/1, BS2779, JIS B0202	Mâle	Le modificateur est B, suivant l'unité de mesure pour versions fractionnaires (E) ou métriques (M). Exemple 6CM4316EB	Etanchéité métal-métal, selon DIN 3852, Form B. **
RS selon ISO 228/1, BS2779, JIS B0202	Mâle	Le modificateur est A, suivant l'unité de mesure pour versions fractionnaires (E) ou métriques (M). Exemple 6CM4316EA	Utilise une bague (bague BS) pour réaliser l'étanchéité, selon DIN 3852, Form A. **
RG selon ISO 228/1, BS2779, JIS B0202	Mâle	Le modificateur est Z, suivant l'unité de mesure pour versions fractionnaires (E) ou métriques (M). Exemple 6CM4316EZ	Mode d'étanchéité selon DIN 16288, Form Z.

#### POUR VOTRE SÉCURITÉ

LORS DE LA SÉLECTION D'UN COMPOSANT, LA CONCEPTION DU SYSTÈME ENTIER DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉE, AFIN D'ASSURER UN FONCTIONNEMENT FIABLE ET SÛR. LA FONCTIONNALITÉ, LA COMPATIBILITÉ CHIMIQUE DES MATÉRIAUX CONSTITUANTS, LES TENUES MÉCANIQUES, L'INSTALLATION CORRECTE, LE FONCTIONNEMENT GLOBAL ET LA MAINTENANCE SONT DE LA RESPONSABILITÉ DU CONCEPTEUR DU SYSTÈME ET DE SON UTILISATEUR.

## Raccords GYROLOK® avec filetage SAE

### SAE: Filetage droit et joint O-ring

Les raccords GYROLOK® à filetage droit + joint O-ring (SAE) sont conçus et fabriqués aux standards SAE définis ci-dessous, pour un grand nombre d'applications telles que l'hydraulique ou les véhicules au gaz naturel. Ces raccords sont fournis avec un joint O-Ring en Viton.

Types de raccords disponibles: Connecteurs, Coudes et Tés orientables, en Tube vers SAE, Réducteurs SAE.

### Tailles de Filetage & Tailles de l'O-Ring

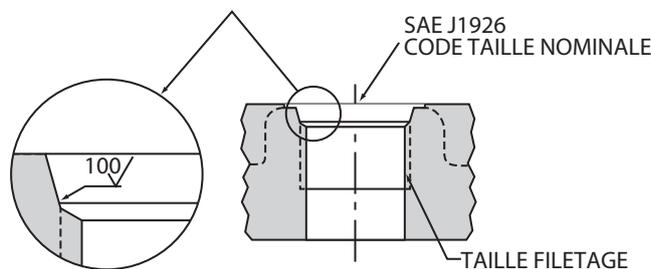
Diam. Ext Tube (OD)	Taille Port	Taille Filetage	Taille O-Ring
1/8"	2	5/16 - 24	902
1/4"	4	7/16 - 20	904
3/8"	6	9/16 - 18	906
1/2"	8	3/4 - 16	908
5/8"	10	7/8 - 14	910
3/4"	12	1-1/16 - 12	912
1"	16	1-5/16 - 12	916

\*\* Extrémité RP ou RS femelle disponible avec Form X.

### Spécifications SAE

Les standards SAE suivants sont suivis par HOKE pour ces fabrications:

- Raccord: Dimensions externes / mâle: SAE J514
- Filetage droit SAE J475 (équivalent à ANSI B1.1 ou ISO R725)
- Corps récepteur: Dimensions internes / femelle: SAE J1926 (Voir schéma ci-dessous)



### Instructions pour l'Installation

Connexion à extrémité positionnable:

- S'assurer que l'écrou de serrage est entièrement dévissé.
- Visser (sens horaire) l'extrémité SAE à l'intérieur de son logement récepteur jusqu'à ce que la bague métal soit en contact avec l'épaulement.
- Orienter l'extrémité GYROLOK®, selon le besoin, en faisant tourner le corps du raccord en sens anti-horaire cette fois, de 1 tour au maximum.
- Tout en maintenant le corps à l'aide d'une seconde clé, serrer l'écrou jusqu'à ce que la bague soit bien au contact de l'épaulement récepteur.

Instructions d'assemblage GYROLOK®, voir pages A68-A69

## QUELQUES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 1 - S'assurer que l'installation n'est pas sous pression avant de serrer ou de démonter un raccord ou une vanne.
- 2 - Lors de la mise sous pression normale (ou lors de tests de sécurité à pression supérieure), ne jamais desserrer un écrou HOKE® GYROLOK®, ni aucun autre composant.
- 3 - Ne pas dépasser les plages de température de service des composants, valeurs publiées sur les fiches produits.
- 4 - Ne pas dépasser le couple pression/température admissible pour la tuyauterie lors de l'utilisation de composants HOKE® GYROLOK®. Vérifier, à l'aide des tableaux publiés, les conditions d'utilisation particulières. Dans le cas où aucune pression n'est spécifiée pour un tube d'un diamètre et d'une épaisseur de paroi donnés, l'utilisation de ce tube est considérée comme incompatible avec des raccords double bague HOKE® GYROLOK®.
- 5 - Dans le cas d'une application faisant intervenir des fluides toxiques ou dangereux, une attention toute particulière est recommandée concernant l'utilisation des produits et leur maintenance.
- 6 - Avant l'assemblage d'un raccord GYROLOK® n'ayant encore jamais servi, desserrer à la main l'écrou avant d'engager à fond le tube dans le raccord pour s'assurer que son extrémité prend bien appui sur la surface conique en fond de raccord.
- 7 - S'assurer que les tubes à utiliser sont réalisés dans un matériau compatible avec celui des raccords ou des vannes.
- 8 - Laisser toujours une certaine longueur de tube droite entre une extrémité double bague et un cintrage. Le cintrage d'un tube trop proche de l'extrémité d'un raccord peut être source de fuites.
- 9 - Lors de l'assemblage d'un composant ayant une extrémité GYROLOK®, il est conseillé de maintenir le corps du composant en place (raccord ou vanne) à l'aide d'une clé, pendant le serrage de l'écrou du raccord.
- 10 - Lors de l'assemblage de tube souples ou/et en plastique sur un écrou GYROLOK®, prendre toujours soin d'utiliser un insert métallique de la marque HOKE®.
- 11 - Etanchéité: Employer systématiquement le lubrifiant ou le joint approprié en cas d'utilisation de composants à connexions filetés. A noter que les températures d'utilisation des lubrifiants ou joints d'assemblage peuvent être différentes de celles du composant de base.
- 12 - N'utiliser que des filetages NPT usinés selon les standards de l'industrie (par exemple, le UL842", Underwriter's Laboratory). Dans le cas d'extrémités filetés déjà utilisées, il peut s'avérer nécessaire de serrer plus fermement, lors de l'assemblage, pour obtenir une bonne étanchéité.

### MISE EN GARDE



UNE MAUVAISE SÉLECTION OU UN USAGE INCORRECT DU MATÉRIEL PEUT ÊTRE LA CAUSE DE DÉGATS PHYSIQUES OU MATÉRIELS

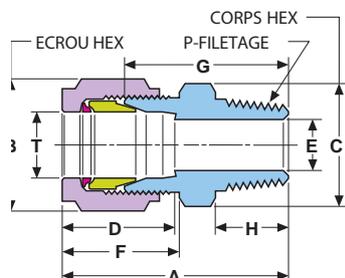
La responsabilité de la sélection des produits appropriés à une application donnée, de leur installation correcte, de leur maniement et des opérations ultérieures de maintenance, est uniquement celle du concepteur de l'installation et de son utilisateur. La compatibilité entre matériaux, leurs domaines et limites d'utilisation ainsi que les détails spécifiques à leur utilisation sont supposés parfaitement connus de toutes les personnes intervenant dans le choix des composants et dans toutes les opérations physiques qui les mettent en jeu.

# GYROLOK® RACCORDS DROITS CONNECTEURS NPT, MÂLES

SÉRIES  
CM/ME



## CONNECTEURS NPT, MÂLES (CM/ME)



Ce type de raccord permet de convertir une extrémité taraudée NPT en une connexion à embout GYROLOK® pour le raccordement d'un tube simple.

## COTES MÉTRIQUES (CM/ME)

Référence	T	P	A	B	C	D	E Min	F	G	H
	Diam. ext. tube (mm)	Diam. Filetage (In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
3CM2	3	1/8"	32.3	11.1	11.1	14.3	2.2	17.1	24.4	9.5
3CM4	3	1/4"	37.1	11.1	14.3	14.3	2.2	17.1	29.1	14.3
4CM2	4	1/8"	33.1	12.7	11.1	15.1	2.3	17.9	25.3	9.5
4CM4	4	1/4"	38.0	12.7	14.3	15.1	2.3	17.9	30.2	14.3
6CM2	6	1/8"	34.8	14.3	12.7	16.3	3.8	19.5	26.4	9.5
6CM4	6	1/4"	39.5	14.3	14.3	16.3	3.8	19.5	31.2	14.3
6CM6	6	3/8"	40.1	14.3	17.5	16.3	3.8	19.5	31.8	14.3
6CM8	6	1/2"	45.7	14.3	22.2	16.3	3.8	19.5	37.3	19.1
6CM12	6	3/4"	46.5	14.3	27	16.3	3.8	19.5	38.1	19.1
8CM2	8	1/8"	35.6	15.9	14.3	16.7	4.6	19.1	27.6	9.5
8CM4	8	1/4"	39.8	15.9	14.3	16.7	5.8	19.1	31.8	14.3
8CM6	8	3/8"	39.8	15.9	17.5	16.7	5.8	19.1	31.8	14.3
8CM8	8	1/2"	46.3	15.9	22.2	16.7	5.8	19.1	38.3	19.1
8CM12	8	3/4"	46.5	15.9	27.0	16.7	5.8	19.1	38.9	19.1
10CM2	10	1/4"	35.8	19.1	17.5	17.5	4.6	19.8	27.8	9.5
10CM4	10	1/4"	40.5	19.1	17.5	17.5	7.0	19.8	32.5	14.3
10CM6	10	3/8"	40.5	19.1	17.5	17.5	7.4	19.8	32.5	14.3
10CM8	10	1/2"	46.1	19.1	22.2	17.5	7.9	19.8	38.1	19.1
12CM4	12	1/4"	45.3	22.2	20.6	24.6	7.0	23.4	33.3	14.3
12CM6	12	3/8"	45.3	22.2	20.6	24.6	9.9	23.4	33.3	14.3
12CM8	12	1/2"	50	22.2	22.2	24.6	9.9	23.4	38.1	19.1
12CM12	12	3/4"	50.8	22.2	27.0	24.6	9.9	23.4	38.9	19.1
14CM4	14	1/4"	42.0	23.8	22.2	22.2	7.0	21.0	32.6	14.3
14CM6	14	3/8"	42.0	23.8	22.2	22.2	9.9	21.0	32.6	14.3
14CM8	14	1/2"	47.5	23.8	22.2	22.2	11.9	21.0	38.1	19.1
15CM8	15	1/2"	48.4	23.8	22.2	25.0	12.7	21.8	38.1	19.1
16CM6	16	3/8"	45.2	25.4	23.8	25.0	9.9	23.4	34.0	14.3
16CM8	16	1/2"	50	25.4	23.8	25.0	12.7	23.4	38.9	19.1
16CM12	16	3/4"	50.8	25.4	27.0	25.0	12.7	23.4	39.6	19.1
18CM8	18	1/2"	51.1	28.6	27.0	25.4	12.7	24.6	41.2	19.1
18CM12	18	3/4"	51.1	28.6	27.0	25.4	15.8	24.6	41.2	19.1
20CM8	20	1/2"	55.5	31.8	30.2	31.0	11.9	27.0	41.7	19.1
20CM12	20	3/4"	55.5	31.8	30.2	31.0	16.7	27.0	41.7	19.1
22CM8	22	1/2"	52.8	31.8	30.2	27.0	12.7	24.6	41.6	19.1
22CM12	22	3/4"	52.8	31.8	30.2	27.0	17.9	24.6	41.6	19.1
22CM16	22	1"	62	31.8	34.9	27.0	17.9	24.6	50.8	23.8
25CM12	25	3/4"	59.7	38.1	34.9	33.3	18.1	27.4	45.2	19.1
25CM16	25	1"	65.4	38.1	34.9	33.3	21.7	27.4	51.0	23.8
30CM16	30	1"	78.2	50.8	47.6	38.0	22.3	41.2	55.6	24.9
30CM20	30	1-1/4"	77.9	50.8	46	37.8	27.6	41	55.6	23.9
32CM16	32	1"	80.1	50.8	47.6	42.3	22.3	42.9	56.7	24.9
38CM16	38	1"	89.5	60.3	55.6	49.4	22.3	49.5	61.7	24.9
38CM20	38	1-1/4"	89.2	60.3	55.6	49.4	28.6	49.5	61.7	24.9
38CM24	38	1-1/2"	91.6	60.3	55.6	49.4	33.9	49.5	64	26.2

## COTES FRACTIONNAIRES (CM)

Référence	T	P	A	B(Hex)	C(Hex)	D	E Min	F	G	H
	Diam. ext. tube (In)	Diam. Filetage (In)	(mm)	(In)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
1CM1	1/16"	1/16"	24.6	5/16"	5/16"	10.3	1.2	12.3	19.0	9.5
1CM2	1/16"	1/8"	26.2	5/16"	7/16"	10.3	1.2	12.3	20.6	9.5
1CM4	1/16"	1/4"	31.0	5/16"	9/16"	10.3	4.8	12.3	25.4	14.3
2CM1	1/8"	1/16"	30.2	7/16"	7/16"	14.3	2.3	41.2	22.4	9.5
2CM2	1/8"	1/8"	31	7/16"	7/16"	14.3	2.3	41.2	23.1	9.5
2CM4	1/8"	1/4"	36.6	7/16"	9/16"	14.3	2.3	41.2	28.7	14.3
3CM2	3/16"	1/8"	32.3	1/2"	7/16"	15.1	3.3	17.9	24.1	9.5
3CM4	3/16"	1/4"	38.1	1/2"	9/16"	15.1	2.5	17.9	30.2	14.3
4CM1	1/4"	1/4"	33.8	9/16"	1/2"	16.3	4.8	19.4	25.4	9.5
4CM2	1/4"	1/8"	33.8	9/16"	1/2"	16.3	4.8	19.4	25.4	9.5
4CM4	1/4"	1/4"	40.1	9/16"	9/16"	16.3	4.8	19.4	31.7	14.3
4CM6	1/4"	3/8"	40.1	9/16"	11/16"	16.3	4.8	19.4	31.7	14.3
4CM8	1/4"	1/2"	45.7	9/16"	7/8"	16.3	4.8	19.4	37.3	19
4CM12	1/4"	3/4"	46.5	9/16"	1-1/16"	16.3	4.8	19.4	38.1	19
6CM2	3/8"	1/8"	36.8	11/16"	5/8"	18.3	4.8	51.2	37.7	9.5
6CM4	3/8"	1/4"	41.7	11/16"	5/8"	18.3	7.5	51.2	32.5	14.3
6CM6	3/8"	3/8"	41.7	11/16"	11/16"	18.3	7.5	51.2	32.5	14.3
6CM8	3/8"	1/2"	47.2	11/16"	7/8"	18.3	7.5	51.2	38.1	19
6CM12	3/8"	3/4"	47.2	11/16"	1-1/16"	18.3	7.5	51.2	38.1	19
8CM2	1/2"	1/8"	39.6	7/8"	13/16"	24.6	4.8	23.4	27.7	9.5
8CM4	1/2"	1/4"	45.2	7/8"	13/16"	24.6	7.5	23.4	33.3	14.3
8CM6	1/2"	3/8"	45.2	7/8"	13/16"	24.6	10.3	23.4	33.3	14.3
8CM8	1/2"	1/2"	50.0	7/8"	7/8"	24.6	10.7	23.4	38.1	19
8CM12	1/2"	3/4"	50.8	7/8"	1-1/16"	24.6	10.7	23.4	38.9	19
8CM16	1/2"	1"	55.6	7/8"	1-3/8"	24.6	10.7	23.4	43.7	17.9
10CM6	5/8"	3/8"	45.2	1"	15/16"	25.4	10.3	23.4	34.0	14.3
10CM8	5/8"	1/2"	50	1"	15/16"	25.4	12.7	23.4	38.9	19
10CM12	5/8"	3/4"	50.8	1"	1-1/16"	25.4	12.7	23.4	39.6	19
12CM8	3/4"	1/2"	52.8	1-1/8"	1-1/16"	25.4	12.7	24.6	41.4	19
12CM12	3/4"	3/4"	52.8	1-1/8"	1-1/16"	25.4	16.8	24.6	41.4	19
12CM16	3/4"	1"	60.7	1-1/8"	1-3/8"	25.4	16.8	24.6	49.3	17.9
14CM12	7/8"	3/4"	52.8	1-1/4"	1-3/16"	26.9	18.3	24.6	41.7	19
16CM8	1"	1/2"	59.9	1-1/2"	1-3/8"	33.3	12.7	27.4	45.2	19
16CM12	1"	3/4"	59.9	1-1/2"	1-3/8"	33.3	18.3	27.4	35.3	17.9
16CM16	1"	1"	64.7	1-1/2"	1-3/8"	33.3	22.2	27.4	50.0	17.9
20CM16	1-1/4"	1"	77.2	1-7/8"	1-3/4"	41.1	22.9	38.9	55.2	23.9
20CM20	1-1/4"	1-1/4"	77.2	1-7/8"	1-3/4"	41.1	27.9	38.9	55.2	23.9
24CM24	1-1/2"	1-1/2"	88.9	2-1/4"	2-1/8"	50	33.0	45.2	61.7	26.2
32CM32	2"	2"	113.5	3"	2-3/4"	67.6	45.7	62.7	76.2	26.9

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: BR = Laiton; 316 = Inox 316/316L).

Exemple : **6CM4316** (Connecteur mâle en 3/8" GYROLOK® x 1/4" NPT mâle, Corps Inox 316/316L)

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: BR = Laiton; 316 = Inox 316/316L).

Exple: **8CM4316ME** (Connecteur mâle en 8 mm GYROLOK® x 1/4" NPT Mâle, Corps Inox 316/316L)

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK®

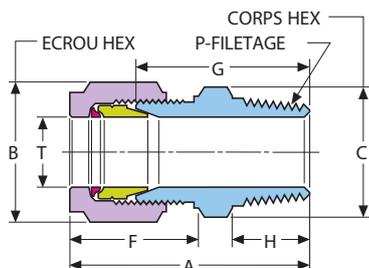
## RACCORDS DROITS

### CONNECTEURS NPT OU GAZ, MÂLES, POUR THERMOCOUPLE

**SÉRIES**  
**- CMT**  
**- CMT/ME ou MC**  
**- CMT/MA**



#### CONNECTEURS MÂLES, POUR THERMOCOUPLE (CMT)



Le raccord, à passage intégral, est plus particulièrement destiné à la mise en place d'une sonde de température.

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Les Connecteurs Mâles pour Thermocouple de HOKE® ne présentent, en fond de raccord, ni épaulement, ni cône de blocage. La sonde de température (thermocouple) peut donc dépasser librement du côté fileté.

- 1 - Positionner le raccord sur la sonde de température.
- 2 - Une fois le raccord correctement positionné, maintenir la sonde en place avec précaution, pour éviter qu'elle ne glisse pendant l'assemblage. Suivre ensuite les instructions de montage standard de HOKE®.



Sonde de température montée sur un Connecteur Mâle pour Thermocouple (CMT)

#### COTES MÉTRIQUES (CMT/ME/MC) - FILETAGE NPT OU GAZ CONIQUE

Référence	T	P	A	B	C	F	G	H
	Diam. ext. tube (mm)	Diam. Filetage (In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
6CMT2 ☒ ME,MC(*)	6	1/8"	34.8	14.3	12.7	19.5	26.4	9.5
6CMT4 ☒ ME,MC(*)	6	1/4"	39.5	14.3	14.3	19.5	31.2	14.3
8CMT4 ☒ ME,MC(*)	8	1/4"	39.8	15.9	14.3	19.1	31.8	14.3

(\*) ME = Filetage NPT

(\*) MC = Filetage Gaz Conique

#### COTES MÉTRIQUES (CMT/MA) - FILETAGE GAZ CYLINDRIQUE

Référence	T	P	A	B	C	F	G	H
	Diam. ext. tube (mm)	Diam. Filetage (In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
6CMT4 ☒ MA(*)	6	1/4"	40.1	14.3	19.1	19.5	31.8	12.0

(\*) MA = Filetage Gaz Cylindrique

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (☒) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
 Exemple: **8CMT4316ME** (Connecteur mâle pour thermocouple en 8 mm GYROLOK® x 1/4" NPT mâle. Corps en Inox 316/316L).

#### COTES FRACTIONNAIRES (CMT) - FILETAGE NPT

Référence	T	P	A	B	C	F	G	H
	Diam. ext. tube (In)	Diam. Filetage (In)	(mm)	(In)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)
1CMT1 ☒	1/16"	1/16"	24.6	5/16"	5/16"	12.3	19.0	9.5
1CMT2 ☒	1/16"	1/8"	28.7	5/16"	7/16"	12.3	20.6	9.5
1CMT4 ☒	1/16"	1/4"	31.0	5/16"	9/16"	12.3	25.4	14.3
2CMT2 ☒	1/8"	1/8"	31.0	7/16"	7/16"	41.2	23.1	9.5
2CMT4 ☒	1/8"	1/4"	36.6	7/16"	9/16"	41.2	28.7	14.3
3CMT2 ☒	3/16"	1/8"	32.3	1/2"	7/16"	17.9	24.1	9.5
3CMT4 ☒	3/16"	1/4"	38.1	1/2"	9/16"	17.9	30.2	14.3
4CMT2 ☒	1/4"	1/8"	33.8	9/16"	1/2"	19.4	25.4	9.5
4CMT4 ☒	1/4"	1/4"	38.6	9/16"	9/16"	19.4	30.2	14.3
4CMT6 ☒	1/4"	3/8"	40.1	9/16"	11/16"	19.4	31.7	14.3
4CMT8 ☒	1/4"	1/2"	45.7	9/16"	7/8"	19.4	37.3	19.0
6CMT4 ☒	3/8"	1/4"	41.6	11/16"	5/8"	51.2	32.5	14.3
6CMT6 ☒	3/8"	3/8"	41.4	11/16"	11/16"	51.2	32.5	14.3
6CMT8 ☒	3/8"	1/2"	46.7	11/16"	7/8"	51.2	38.1	19.0
8CMT8 ☒	1/2"	1/2"	50.0	7/8"	7/8"	23.4	38.1	19.0
12CMT12 ☒	3/4"	3/4"	52.8	1-1/8"	1-1/16"	24.6	41.4	19.0
20CMT20 ☒	1-1/4"	1-1/4"	77.7	1-7/8"	1-7/8"	39.6	55.1	23.9

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (☒) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
 Exemple : **4CMT4316** (Connecteur mâle pour thermocouple en 1/4" GYROLOK® x 1/4" NPT mâle. Corps en Inox 316/316L).

# GYROLOK®

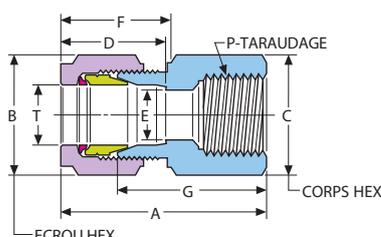
## RACCORDS DROITS

### CONNECTEURS NPT, FEMELLES

**SÉRIES**  
- CF  
- CF/ME



#### CONNECTEURS NPT, FEMELLES (CF/ME)



Ce type de connecteur permet de convertir une extrémité filetée NPT mâle en une connexion à embout GYROLOK® pour le raccordement d'un tube simple.

#### COTES MÉTRIQUES (CF/ME)

Référence	T	P	A	B(Hex)	C(Hex)	D	E Min	F	G
	Diam. ext. Tube (mm)	Diam. Filetage(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
3CF2 ☒ ME	3	1/8"	32.0	11.0	14.5	14.3	2.4	17.0	24.0
3CF4 ☒ ME	3	1/4"	35.0	11.0	19.0	14.3	2.2	17.0	27.0
6CF2 ☒ ME	6	1/8"	32.0	14.5	14.5	16.3	3.8	19.5	24.0
6CF4 ☒ ME	6	1/4"	37.0	14.5	19.0	16.3	3.8	19.5	29.0
6CF6 ☒ ME	6	3/8"	40.0	14.5	22.5	16.3	3.8	19.5	31.0
6CF8 ☒ ME	6	1/2"	43.0	14.5	27.0	16.3	3.8	19.5	35.0
8CF2 ☒ ME	8	1/8"	37.0	16.0	14.5	16.7	5.8	19.1	25.0
8CF4 ☒ ME	8	1/4"	37.0	16.0	19.0	16.7	5.8	19.1	29.0
8CF6 ☒ ME	8	3/8"	38.2	16.0	22.2	16.7	5.8	19.1	30.2
8CF8 ☒ ME	8	1/2"	44.5	16.0	27.0	16.7	5.8	19.1	36.5
10CF2 ☒ ME	10	1/8"	33.4	19.1	17.5	17.5	7.9	19.8	25.4
10CF4 ☒ ME	10	1/4"	38.0	19.1	19.0	17.5	7.9	20.0	30.0
10CF6 ☒ ME	10	3/8"	40.0	19.1	22.5	17.5	7.9	20.0	32.0
10CF8 ☒ ME	10	1/2"	45.0	19.1	27.0	17.5	7.9	20.0	37.0
12CF4 ☒ ME	12	1/4"	45.0	22.2	22.0	24.6	10.0	23.4	32.0
12CF6 ☒ ME	12	3/8"	45.0	22.2	22.5	24.6	10.0	23.4	32.0
12CF8 ☒ ME	12	1/2"	44.0	22.2	27.0	24.6	10.0	23.4	36.5
12CF12 ☒ ME	12	3/4"	52.4	22.2	31.8	24.6	10.0	23.4	40.5
14CF4 ☒ ME	14	1/4"	41.0	24.0	24.0	22.2	12.0	21.0	31.0
14CF8 ☒ ME	14	1/2"	46.0	24.0	27.0	22.2	12.0	21.0	37.0
15CF8 ☒ ME	15	1/2"	46.3	24.0	27.0	22.2	12.7	21.8	36.0
16CF8 ☒ ME	16	1/2"	48.0	25.5	27.0	25.0	12.7	24.0	37.0
16CF12 ☒ ME	16	3/4"	53.0	25.5	32.0	25.0	12.7	24.0	41.0
18CF8 ☒ ME	18	1/2"	48.0	29.0	27.0	25.4	16.0	24.6	38.0
18CF12 ☒ ME	18	3/4"	50.0	29.0	32.0	25.4	16.0	24.6	40.0
20CF8 ☒ ME	20	1/2"	52.5	31.8	30.2	31.0	16.7	27.0	38.6
20CF12 ☒ ME	20	3/4"	53.5	31.8	31.8	31.0	16.7	27.0	39.6
22CF8 ☒ ME	22	1/2"	49.0	31.8	33.0	27.0	17.8	24.6	38.0
22CF12 ☒ ME	22	3/4"	54.0	31.8	33.0	27.0	17.8	24.6	43.0
22CF16 ☒ ME	22	1"	61.0	31.8	41.5	27.0	17.8	24.6	50.0
25CF8 ☒ ME	25	1/2"	55.8	38.1	34.9	33.3	11.9	27.4	41.4
25CF12 ☒ ME	25	3/4"	56.0	38.1	35.0	33.3	21.7	27.4	41.0
25CF16 ☒ ME	25	1"	64.0	38.1	41.5	33.3	21.7	27.4	50.0

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (☒) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **12CF6316ME** (Connecteur en 12 mm GYROLOK® x 3/8" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

#### COTES FRACTIONNAIRES (CF)

Référence	T	P	A	B(Hex)	C(Hex)	D	E Min	F	G
	OD Tube (In)	Diam. Filetage (In)	(mm)	(In)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
1CF1 ☒	1/16"	1/16"	25.4	5/16"	7/16"	10.3	1.2	12.3	19.8
1CF2 ☒	1/16"	1/8"	26.2	5/16"	9/16"	10.3	1.2	12.3	20.6
2CF2 ☒	1/8"	1/8"	30.2	7/16"	9/16"	14.3	3/32	41.2	22.4
2CF4 ☒	1/4"	1/8"	35.0	7/16"	3/4"	14.3	3/32	41.2	26.9
3CF2 ☒	1/8"	3/16"	31.0	1/2"	9/16"	15.1	1/8"	17.9	23.1
3CF4 ☒	1/4"	3/16"	35.8	1/2"	3/4"	15.1	1/8"	17.9	27.7
4CF2 ☒	1/8"	1/4"	31.7	9/16"	9/16"	16.3	3/16"	19.4	17.9
4CF4 ☒	1/4"	1/4"	36.6	9/16"	3/4"	16.3	3/16"	19.4	28.7
4CF6 ☒	3/8"	1/4"	38.1	9/16"	7/8"	16.3	3/16"	19.4	30.2
4CF8 ☒	1/2"	1/4"	43.2	9/16"	1-1/16"	16.3	3/16"	19.4	35.0
6CF2 ☒	1/8"	3/8"	34.0	11/16"	5/8"	18.3	7.5	51.2	25.4
6CF4 ☒	1/4"	3/8"	38.9	11/16"	3/4"	18.3	7.5	51.2	30.2
6CF6 ☒	3/8"	3/8"	40.4	11/16"	7/8"	18.3	7.5	51.2	31.8
6CF8 ☒	1/2"	3/8"	45.2	11/16"	1-1/16"	18.3	7.5	51.2	111.1
6CF12 ☒	3/4"	3/8"	48.8	11/16"	1-1/4"	18.3	7.5	51.2	114.3
8CF4 ☒	1/4"	1/2"	43.7	7/8"	13/16"	24.6	10.7	23.4	31.8
8CF6 ☒	3/8"	1/2"	43.7	7/8"	7/8"	24.6	10.7	23.4	31.8
8CF8 ☒	1/2"	1/2"	48.5	7/8"	1-1/16"	24.6	10.7	23.4	36.6
8CF12 ☒	3/4"	1/2"	52.3	7/8"	1-1/4"	24.6	10.7	23.4	40.4
8CF16 ☒	1"	1/2"	63.5	7/8"	1-5/8"	24.6	10.7	23.4	49.3
10CF6 ☒	3/8"	5/8"	42.9	1"	15/16"	25.4	1/2"	23.4	31.8
10CF8 ☒	1/2"	5/8"	47.7	1"	1-1/16"	25.4	1/2"	23.4	36.6
12CF8 ☒	1/2"	3/4"	49.3	1-1/8"	1-1/16"	25.4	21/32	24.6	31.8
12CF12 ☒	3/4"	3/4"	50.8	1-1/8"	1-1/4"	25.4	21/32	24.6	39.6
14CF12 ☒	7/8"	3/4"	50.8	1-1/4"	1-1/4"	26.9	18.3	24.6	39.6
16CF12 ☒	1"	3/4"	55.6	1-1/2"	1-3/8"	33.3	22.2	27.4	41.4
16CF16 ☒	1"	1"	64.3	1-1/2"	1-5/8"	33.3	22.2	27.4	50.0
20CF20 ☒	1-1/4"	1-1/4"	75.7	1-7/8"	2-1/8"	41.1	22.2	38.9	25.4
24CF24 ☒	1-1/2"	1-1/2"	83.3	2-1/4"	2-3/8"	50.0	22.2	45.2	27.7
32CF32 ☒	2"	2"	101.6	3"	2-7/8"	67.6	22.2	62.7	28.4

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (☒) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8CF8316** (Connecteur en 1/2" GYROLOK® x 1/2" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

**Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8**

# GYROLOK®

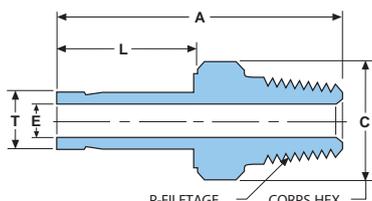
## RACCORDS DROITS

## ADAPTATEURS NPT, MÂLES

SÉRIES  
AM/ME



### ADAPTATEURS NPT, MÂLES (AM/ME)



Ce type d'adaptateur permet de convertir une extrémité NPT femelle en une extrémité tube avec empreinte de bagues usinées, pour le montage d'un raccord à embout GYROLOK®.

### COTES MÉTRIQUES (AM/ME)

RÉFÉRENCE	T DIAM. Ext Tube (mm)	P FILETAGE Diam.	A (mm)	C (mm)	E MIN (mm)	L (mm)
3AM2 ME	3	1/8"	31.0	11.1	2.1	16.0
3AM4 ME	3	1/4"	37.0	14.0	2.1	16.0
4AM2 ME	4	1/8"	32.0	11.1	2.3	16.7
4AM4 ME	4	1/4"	36.8	14.3	2.3	16.7
6AM2 ME	6	1/8"	33.0	11.1	4.5	17.5
6AM4 ME	6	1/4"	37.4	14.3	4.5	17.5
6AM6 ME	6	3/8"	37.2	17.5	4.5	17.5
6AM8 ME	6	1/2"	43.0	22.2	4.5	17.5
8AM2 ME	8	1/8"	34.0	11.1	6.4	19.1
8AM4 ME	8	1/4"	40.0	14.3	6.4	19.1
8AM6 ME	8	3/8"	40.0	17.5	6.4	19.1
8AM8 ME	8	1/2"	46.0	22.2	6.4	19.1
10AM2 ME	10	1/8"	35.9	11.1	7.6	19.8
10AM4 ME	10	1/4"	40.0	14.3	7.6	19.8
10AM6 ME	10	3/8"	40.1	17.5	7.6	19.8
10AM8 ME	10	1/2"	45.0	22.2	7.6	19.8
12AM4 ME	12	1/4"	45.5	14.3	9.1	24.5
12AM6 ME	12	3/8"	46.3	17.5	9.1	24.5
12AM8 ME	12	1/2"	50.0	22.2	9.1	24.5
14AM4 ME	14	1/4"	45.0	19.1	11.1	24.5
14AM6 ME	14	3/8"	45.1	19.1	11.1	24.5
14AM8 ME	14	1/2"	50.0	22.2	11.1	24.5
15AM8 ME	15	1/2"	50.8	22.2	11.9	24.5
16AM6 ME	16	3/8"	48.0	17.5	12.7	27.3
16AM8 ME	16	1/2"	53.0	22.2	12.7	27.3
16AM12 ME	16	3/4"	54.0	27.0	12.7	27.3
16AM16 ME	16	1"	58.6	34.9	12.7	27.3
18AM6 ME	18	3/8"	55.0	17.5	13.8	28.0
18AM8 ME	18	1/2"	60.0	22.2	13.8	28.0
18AM12 ME	18	3/4"	55.4	27.0	13.8	28.0
20AM8 ME	20	1/2"	60.7	22.2	12.6	33.4
20AM12 ME	20	3/4"	60.5	27.0	15.1	33.4
22AM8 ME	22	1/2"	53.0	27.0	15.8	30.0
22AM12 ME	22	3/4"	61.0	27.0	15.8	30.0
25AM8 ME	25	1/2"	61.0	27.0	12.6	35.4
25AM12 ME	25	3/4"	67.0	27.0	15.8	36.0
25AM16 ME	25	1"	66.8	34.9	19.5	35.5

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:  
Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple : **8AM316ME** (Adaptateur mâle en 8 mm GYROLOK® x 1/4" NPT Mâle. Corps en Inox 316/316L).

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

### COTES FRACTIONNAIRES (AM)

RÉFÉRENCE	T DIAM. Ext Tube	P FILETAGE Diam.	A (mm)	C (Hex) (In)	E MIN (mm)	L (mm)
1AM1 ME	1/16"	1/16"	25.4	5/16"	0.76	11.9
1AM2 ME	1/16"	1/8"	25.4	7/16"	0.76	11.9
2AM2 ME	1/8"	1/8"	29.5	7/16"	2.29	16.0
2AM4 ME	1/8"	1/4"	34.0	9/16"	2.29	16.0
3AM2 ME	3/16"	1/8"	30.2	7/16"	3.30	16.7
3AM4 ME	3/16"	1/4"	35.0	9/16"	3.30	16.7
4AM2 ME	1/4"	1/8"	31.8	7/16"	4.82	17.5
4AM4 ME	1/4"	1/4"	36.6	9/16"	4.82	17.5
4AM6 ME	1/4"	3/8"	37.3	11/16"	4.82	17.5
4AM8 ME	1/4"	1/2"	42.9	7/8"	4.82	17.5
6AM2 ME	3/8"	1/8"	35.0	7/16"	7.11	19.8
6AM4 ME	3/8"	1/4"	39.6	9/16"	7.11	19.8
6AM6 ME	3/8"	3/8"	39.6	11/16"	7.11	19.8
6AM8 ME	3/8"	1/2"	45.2	7/8"	7.11	19.8
8AM4 ME	1/2"	1/4"	44.4	9/16"	9.90	24.6
8AM6 ME	1/2"	3/8"	45.2	11/16"	9.90	24.6
8AM8 ME	1/2"	1/2"	50.0	7/8"	9.90	24.6
8AM12 ME	1/2"	3/4"	50.3	1-1/16"	9.90	24.6
10AM6 ME	5/8"	3/8"	48.0	11/16"	12.7	27.4
10AM8 ME	5/8"	1/2"	52.8	7/8"	12.7	27.4
10AM12 ME	5/8"	3/4"	54.3	1-1/16"	12.7	27.4
12AM8 ME	3/4"	1/2"	54.1	7/8"	15.1	28.7
12AM12 ME	3/4"	3/4"	54.9	1-1/16"	15.1	28.7
12AM16 ME	3/4"	1"	58.7	1-3/8"	15.1	28.7
14AM12 ME	7/8"	3/4"	56.4	1-1/16"	17.5	30.2
16AM12 ME	1"	3/4"	60.7	1-1/16"	20.3	35.0
16AM16 ME	1"	1"	66.3	1-3/8"	20.3	35.0
20AM20 ME	1-1/4"	1-1/4"	80.3	1-3/4"	27.7	43.7
24AM24 ME	1-1/2"	1-1/2"	94.5	2-1/8"	33.3	52.3
32AM32 ME	2"	2"	119.4	2-3/4"	44.4	70.1

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:  
Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple : **8AM316** (Adaptateur 1/2" GYROLOK® x 1/4" NPT mâle. Corps en Inox 316/316L).

### Comment réussir du premier coup vos raccords angulaires

1 Vous souhaitez, par exemple, raccorder un tube ayant une orientation fixe sur l'embout NPT femelle d'un raccord ou d'un autre tube formant avec lui un angle droit.

2 L'utilisation d'un simple coude mâle GYROLOK® est ici inadaptée. Après serrage normal de celui-ci, l'axe de l'embout libre du coude n'a que peu de chances d'être aligné avec celui du tube.

3 La solution consiste à utiliser un adaptateur mâle AM qui permettra de contrôler avec précision la position angulaire du coude. On raccordera d'abord un adaptateur sur l'embout femelle, pour convertir le port NPT femelle en une extrémité tube avec empreinte de bagues usinées.

4 B - D'engager ensuite le tube dans l'extrémité laissée libre du coude union, puis de serrer l'écrou en se conformant aux instructions de montage GYROLOK®.

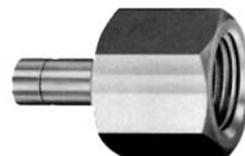
Il suffira ensuite:  
A - De raccorder un coude union (LU) à cette extrémité en maintenant celui-ci dans la position angulaire désirée.

# GYROLOK®

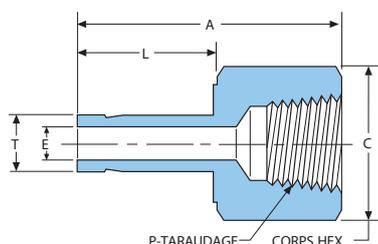
## RACCORDS DROITS

### ADAPTATEURS NPT, FEMELLES

SÉRIES  
AF/ME



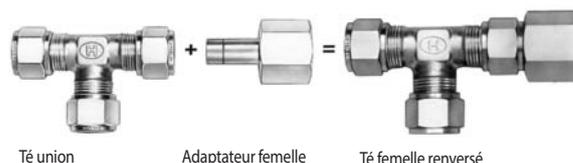
#### ADAPTATEURS NPT, FEMELLES (AF/ME)



Ce type d'adaptateur permet de convertir une extrémité NPT mâle en une extrémité tube avec empreinte de bagues usinées pour le montage d'un raccord à embout GYROLOK®.

L'adaptateur femelle HOKE® GYROLOK® convertit un filetage mâle en une extrémité pour la connexion d'un raccord GYROLOK® de la taille appropriée. Grâce au taraudage NPT femelle situé à une extrémité et à l'empreinte de bagues usinées à l'autre extrémité, toutes les adaptations peuvent être réalisées. L'emploi d'adaptateurs couplés à des Tés GYROLOK® union permet de réduire la diversité des stocks de Tés d'adaptation de type TMT et TTM.

L'assemblage d'un Té union avec un adaptateur femelle permet de réduire le nombre de pièces en stock et le coût des inventaires.



#### COTES MÉTRIQUES (AF/ME)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE (mm)	P (In)	A (mm)	C (Hex) (mm)	EMIN (mm)	L (mm)
3AF2 ☒ ME	3	1/8"	29.0	14.0	2.0	16.0
3AF4 ☒ ME	3	1/4"	33.0	19.0	2.0	26.0
6AF2 ☒ ME	6	1/8"	31.0	14.5	4.5	17.0
6AF4 ☒ ME	6	1/4"	36.0	19.0	4.5	17.0
6AF6 ☒ ME	6	3/8"	37.0	22.0	4.5	17.0
6AF8 ☒ ME	6	1/2"	41.0	27.0	4.5	17.0
8AF2 ☒ ME	8	1/8"	32.0	14.0	6.0	19.0
8AF4 ☒ ME	8	1/4"	37.0	19.0	6.0	19.0
8AF6 ☒ ME	8	3/8"	37.0	22.0	6.0	19.0
8AF8 ☒ ME	8	1/2"	43.0	27.0	6.0	19.0
10AF2 ☒ ME	10	1/8"	33.3	14.3	7.5	19.8
10AF4 ☒ ME	10	1/4"	38.0	19.0	7.6	20.0
10AF6 ☒ ME	10	3/8"	39.0	22.0	7.6	20.0
10AF8 ☒ ME	10	1/2"	44.0	27.0	7.6	20.0
12AF4 ☒ ME	12	1/4"	43.0	19.0	9.0	25.0
12AF6 ☒ ME	12	3/8"	44.0	22.0	9.0	25.0
12AF8 ☒ ME	12	1/2"	48.0	27.0	9.0	25.0
12AF12 ☒ ME	12	3/4"	53.3	31.8	9.1	24.5
14AF4 ☒ ME	14	1/4"	43.0	19.0	11.1	25.0
14AF8 ☒ ME	14	1/2"	48.0	27.0	11.1	25.0
15AF8 ☒ ME	15	1/2"	48.4	27.0	11.9	24.5
16AF6 ☒ ME	16	3/8"	46.0	22.0	12.7	27.0
16AF8 ☒ ME	16	1/2"	51.0	27.0	12.7	27.0
16AF12 ☒ ME	16	3/4"	53.0	32.0	12.7	27.0
18AF6 ☒ ME	18	3/8"	49.0	22.0	13.8	28.0
18AF8 ☒ ME	18	1/2"	54.0	27.0	13.8	28.0
18AF12 ☒ ME	18	3/4"	56.0	32.0	13.8	28.0
20AF8 ☒ ME	20	1/2"	57.2	27.0	15.1	33.4
20AF12 ☒ ME	20	3/4"	58.7	31.8	15.1	33.4
22AF8 ☒ ME	22	1/2"	54.0	27.0	17.0	30.0
22AF12 ☒ ME	22	3/4"	56.0	32.0	17.0	30.0
25AF8 ☒ ME	25	1/2"	60.0	27.0	19.5	36.0
25AF12 ☒ ME	25	3/4"	62.0	32.0	19.5	36.0
25AF16 ☒ ME	25	1"	67.2	41.3	19.5	35.5

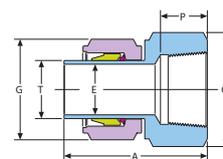
#### COTES FRACTIONNAIRES (AF)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	P (In)	A (mm)	C (Hex) (mm)	EMIN (mm)	L (mm)	G (Hex) (In)
2AF2 ☒	1/8"	1/8"	29.0	9/16"	2.3	16	
2AF4 ☒	1/8"	1/4"	33.3	3/4"	2.3	16	
3AF2 ☒	3/16"	1/8"	31.8	9/16"	3.3	16.8	
3AF4 ☒	3/16"	1/4"	35.8	3/4"	3.3	16.8	
4AF2 ☒	1/4"	1/8"	30.1	9/16"	4.8	17.5	
4AF4 ☒	1/4"	1/4"	35.8	3/4"	4.8	17.5	
4AF6 ☒	1/4"	3/8"	36.6	7/8"	4.8	17.5	
4AF8 ☒	1/4"	1/2"	41.4	1-1/16"	4.8	17.5	
6AF2 ☒	3/8"	1/8"	33.3	9/16"	7.1	19.8	
6AF4 ☒	3/8"	1/4"	38.1	3/4"	7.1	19.8	
6AF6 ☒	3/8"	3/8"	38.9	7/8"	7.1	19.8	
6AF8 ☒	3/8"	1/2"	43.7	1-1/16"	7.1	19.8	
8AF4 ☒	1/2"	1/4"	42.9	3/4"	9.9	24.6	
8AF6 ☒	1/2"	3/8"	43.7	7/8"	9.9	24.6	
8AF8 ☒	1/2"	1/2"	48.5	1-1/16"	9.9	24.6	
10AF6 ☒	5/8"	3/8"	46.0	7/8"	12.7	27.4	
10AF8 ☒	5/8"	1/2"	50.8	1-1/16"	12.7	27.4	
10AF12 ☒	5/8"	3/4"	53.1	1-1/4"	12.7	27.4	
12AF8 ☒	3/4"	1/2"	52.3	1-1/16"	15.0	28.7	
12AF12 ☒	3/4"	3/4"	54.1	1-1/4"	15.0	28.7	
12AF16 ☒	3/4"	1"	62.0	1-5/8"	15.0	28.7	
14AF12 ☒	7/8"	3/4"	55.6	1-1/4"	17.5	30.2	
16AF8 ☒	1"	1/2"	57.9	1-1/16"	20.3	35.0	
16AF12 ☒	1"	3/4"	60.4	1-1/4"	20.3	35.0	
16AF16 ☒	1"	1"	66.8	1-5/8"	20.3	35.0	
20AF20 ☒	1-1/4"	1-1/4"	77.7	2-1/8"	27.7	-	1-7/8"
20AF24 ☒	1-1/2"	1-1/2"	88.9	2-3/8"	33.3	-	2"
32AF32 ☒	2"	2"	115.1	2-7/8"	44.4	-	3"

Pour tailles au-delà de 1" et DN25, les adaptateurs femelle intègrent un jeu de bagues pré-serrées. Pour le montage de ces versions, veuillez suivre les instructions dites de réassemblage.



Photo du 20AF20 ☒



#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (☒) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple : **8AF4316ME** (Adaptateur femelle en 8 mm GYROLOK® x 1/4" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

#### Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (☒) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple : **8AF6316** (Adaptateur femelle en 1/2" GYROLOK® x 3/8" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

# GYROLOK®

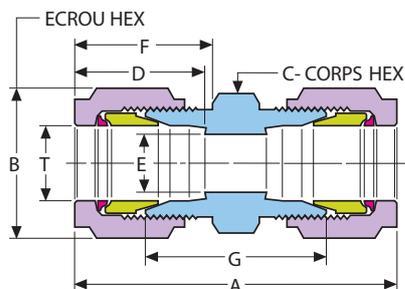
## RACCORDS DROITS

### UNIONS (ÉGAL)

SÉRIES  
U



#### RACCORDS UNION (U)



Ce type de composant à embout GYROLOK® permet de raccorder, bout à bout, deux tubes de même diamètre.

#### COTES MÉTRIQUES (U/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT. TUBE (mm)	A (mm)	B (Hex) (mm)	C (Hex) (mm)	D (mm)	E MIN (mm)	F (mm)	G (mm)
3U	3	41.0	11.0	11.1	14.3	2.3	17.0	25.0
4U	4	42.7	12.7	11.1	15.1	2.2	17.9	27.0
6U	6	46.0	14.5	12.7	16.3	3.9	19.5	29.0
8U	8	44.0	16.0	14.3	16.7	6.0	19.1	29.6
10U	10	47.0	19.0	17.5	17.5	8.0	20.0	31.0
12U	12	55.0	22.5	20.6	24.6	10.0	23.4	31.0
14U	14	51.0	24.0	22.2	22.2	12.0	21.0	32.0
15U	15	42.1	24.0	22.2	22.2	12.7	21.8	31.8
16U	16	55.0	25.5	23.8	25.0	12.7	23.4	32.5
18U	18	56.0	28.5	27.0	25.4	15.8	25.0	36.0
20U	20	63.5	31.8	30.2	31.0	16.7	27.0	35.8
22U	22	58.0	31.8	30.2	27.0	19.9	25.0	37.9
25U	25	69.0	38.1	34.9	33.3	21.8	27.0	40.5
30U	22	58.0	50.8	46.0	39.6	26.2	39.2	49.5
32U	25	69.0	50.8	46.0	42	28.6	41.6	51.3
38U	22	58.0	60.3	55.0	49.4	33.7	47.9	58.4

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple : **12U316MM** (Raccord union en 12 mm GYROLOK® . Corps en Inox 316/316L).

#### COTES FRACTIONNAIRES (U)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD	A (mm)	B (Hex) (in)	C (Hex) (in)	D (mm)	E MIN (mm)	F (mm)	G (mm)
1U	1/16"	28.7	5/16"	7/16"	10.3	1.3	12.3	17.5
2U	1/8"	38.1	7/16"	7/16"	14.3	2.3	17.0	22.3
3U	3/16"	40.9	1/2"	7/16"	15.1	3.3	17.8	24.9
4U	1/4"	44.5	9/16"	1/2"	16.3	4.8	19.4	27.7
6U	3/8"	48.0	11/16"	5/8"	18.3	7.6	21.1	30.5
8U	1/2"	54.9	7/8"	13/16"	24.6	10.6	23.4	31.0
10U	5/8"	54.9	1"	15/16"	25.4	12.7	23.4	32.5
12U	3/4"	57.9	1-1/8"	1-1/16"	25.4	16.7	24.6	35.8
14U	7/8"	57.9	1-1/4"	1-3/16"	26.9	18.3	24.6	35.8
16U	1"	69.3	1-1/2"	1-3/8"	33.3	22.2	27.4	40.4
20U	1-1/4"	92.2	1-7/8"	1-3/4"	41.1	27.7	38.8	48.0
24U	1-1/2"	108.0	2-1/4"	2-1/8"	50.0	34.0	45.2	53.6
30U	2"	149.3	3"	2-3/4"	67.6	46	62.7	74.7

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple : **8U316** (Raccord union en 1/2" GYROLOK® . Corps en Inox 316/316L).

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK®

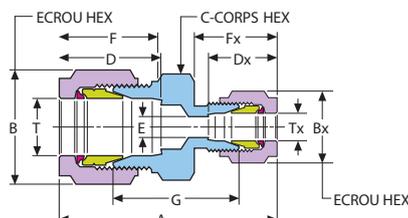
## RACCORDS DROITS

### UNIONS (RÉDUITS)

SÉRIES  
RU



#### RACCORDS UNION RÉDUITS (RU)



Comme son nom l'indique, un raccord union réduit permet de relier entre eux, 2 tubes de diamètre différent.

#### COTES MÉTRIQUES (RU/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT.TUBE (mm)	Tx (mm)	A (mm)	B(Hex) (mm)	Bx(Hex) (mm)	C(Hex) (mm)	D (mm)	Dx (mm)	E (mm)	F (mm)	Fx (mm)	G (mm)
4RU3	4	3	41.6	12.7	11.1	11.1	15.1	14.3	2.2	17.9	17.1	25.8
6RU3	6	3	43.0	14.3	11.1	12.7	16.3	14.3	2.4	19.5	17.1	27.0
6RU4	6	4	44.0	14.3	12.7	12.7	16.3	15.1	2.3	19.5	17.9	27.8
8RU4	8	4	43.6	15.9	12.7	14.3	16.7	15.1	2.3	19.1	17.9	27.6
8RU6	8	6	46.1	15.9	14.3	14.3	16.7	16.3	3.8	19.1	19.5	29.7
10RU6	10	6	46.2	19.1	14.3	17.5	17.5	16.3	3.8	19.8	19.5	30.0
10RU8	10	8	45.7	19.1	15.9	17.5	17.5	16.7	5.8	19.8	19.1	29.7
12RU6	12	6	49.7	22.2	14.3	20.6	24.6	16.3	3.8	23.4	19.5	29.4
12RU8	12	8	50.4	22.2	15.9	20.6	24.6	16.7	5.8	23.4	19.1	30.5
12RU10	12	10	50.9	22.2	19.1	20.6	24.6	17.5	7.9	23.0	19.8	30.9
14RU8	14	8	47.2	23.8	15.9	22.2	22.2	16.7	5.8	21.0	19.1	29.8
14RU10	14	10	48.3	23.8	19.1	22.2	22.2	17.5	7.9	21.0	19.8	30.9
14RU12	14	12	52.3	23.8	22.2	22.2	22.2	24.6	9.9	21.0	23.4	30.9
16RU10	16	10	50.9	25.4	19.1	23.8	25.0	17.5	7.9	23.4	19.8	31.8
16RU12	16	12	55.0	25.4	22.2	23.8	25.0	24.6	9.9	23.4	23.4	31.8
18RU12	18	12	57.5	28.6	22.2	27.0	25.4	24.6	9.9	24.6	23.4	35.6
18RU16	18	16	57.4	28.6	25.4	27.0	25.4	25.0	12.7	24.6	23.4	36.3
22RU18	22	18	59.5	31.8	28.2	30.1	27.0	24.6	9.9	24.6	23.4	36.3
22RU12	22	12	61.1	31.8	22.6	34.9	27.0	25.4	15.8	24.6	24.6	40.0
25RU12	25	12	66.0	38.1	22.2	34.9	33.3	24.6	9.9	27.4	23.4	39.6
25RU18	25	18	63.0	38.1	28.6	34.9	33.3	25.4	15.8	27.4	24.6	39.6

#### COTES FRACTIONNAIRES (RU)

RÉFÉRENCE	Ø EXT.TUBE (In)	Tx (In)	A (mm)	B(Hex) (mm)	Bx(Hex) (In)	C(Hex) (In)	D (mm)	Dx (mm)	E (mm)	F (mm)	Fx (mm)	G (mm)
2RU1	1/8"	1/16"	33.0	7/16"	5/16"	7/16"	14.3	10.3	1.2	17.0	12.3	19.4
3RU1	3/16"	1/16"	34.0	1/2"	5/16"	7/16"	15.1	10.3	1.2	17.8	12.3	20.6
3RU2	3/16"	1/8"	39.4	1/2"	7/16"	7/16"	15.1	14.3	2.3	17.8	17.0	23.4
4RU1	1/4"	1/16"	37.6	9/16"	5/16"	1/2"	16.3	10.3	1.2	19.6	12.3	17.9
4RU2	1/4"	1/8"	42.2	9/16"	7/16"	1/2"	16.3	14.3	2.3	19.6	17.0	25.9
4RU3	1/4"	3/16"	42.4	9/16"	1/2"	1/2"	16.3	17.9	3.3	19.6	17.9	26.2
6RU1	3/8"	1/16"	38.1	11/16"	5/16"	5/8"	18.3	10.3	1.2	21.1	12.3	17.9
6RU2	3/8"	1/8"	45.0	11/16"	7/16"	5/8"	18.3	14.3	2.3	21.1	17.0	27.7
6RU4	3/8"	1/4"	46.5	11/16"	9/16"	5/8"	18.3	16.3	4.8	21.1	19.6	29.5
8RU2	1/2"	1/8"	49.3	7/8"	7/16"	13/16"	24.6	14.3	2.3	23.4	17.0	29.5
8RU4	1/2"	1/4"	49.5	7/8"	9/16"	13/16"	24.6	16.3	4.8	23.4	19.6	29.5
8RU6	1/2"	3/8"	51.6	7/8"	11/16"	13/16"	24.6	18.3	7.6	23.4	21.1	31.0
10RU6	5/8"	3/8"	52.1	1"	11/16"	15/16"	25.4	18.3	7.6	23.4	21.1	31.8
10RU8	5/8"	1/2"	54.9	1"	7/8"	15/16"	25.4	24.6	10.7	23.4	23.4	31.8
12RU4	3/4"	1/4"	54.9	1-1/8"	9/16"	1-1/16"	25.4	16.3	4.8	24.6	19.6	34.5
12RU6	3/4"	3/8"	56.4	1-1/8"	17/32"	1-1/16"	25.4	18.3	7.6	24.6	21.1	35.8
12RU8	3/4"	1/2"	57.1	1-1/8"	7/8"	1-1/16"	25.4	24.6	10.7	24.6	23.4	34.0
12RU10	3/4"	5/8"	57.1	1-1/8"	1"	1-1/16"	25.4	25.4	12.7	24.6	23.4	35.0
14RU12	7/8"	3/4"	59.2	1-1/4"	1-1/8"	1-3/16"	26.9	25.4	16.8	24.6	24.6	36.6
16RU8	1"	1/2"	66.3	1-1/2"	7/8"	1-3/8"	33.3	24.6	10.7	27.4	23.4	39.6
16RU12	1"	3/4"	64.8	1-1/2"	1-1/8"	1-3/8"	33.3	25.4	16.8	27.4	24.6	38.9
16RU14	1"	7/8"	65.5	1-1/2"	1-1/4"	1-3/8"	33.3	26.9	18.3	27.4	24.6	39.6
32RU24	2"	1-1/2"	131.6	3"	2-1/4"	2-3/4"	67.1	25.4	34.0	62.5	45.2	67.3

#### COTES MÉTRIQUES X FRACTIONNAIRES (RU/ME)

RÉFÉRENCE	Ø EXT.TUBE (mm)	Tx (In)	A (mm)	B(Hex) (mm)	Bx(Hex) (mm)	C(Hex) (mm)	D (mm)	Dx (mm)	E (mm)	F (mm)	Fx (mm)	G (mm)
3RU1	3	1/16"	36.1	11.1	7.9	11.1	14.3	10.3	1.2	17.1	12.3	22.6
3RU2	3	1/8"	38.0	11.1	11.1	11.1	14.3	14.3	2.2	17.1	17.1	22.0
3RU4	3	1/4"	42.5	11.1	14.3	12.5	14.3	16.3	2.5	17.1	19.5	26.0
4RU2	4	1/8"	40.6	12.7	11.1	11.1	15.1	14.3	2.2	17.9	17.1	24.8
4RU4	4	1/4"	43.0	12.7	14.3	12.7	15.1	16.3	2.2	17.9	19.5	26.0
6RU1	6	1/16"	37.5	14.3	7.9	12.7	16.3	10.3	1.2	19.5	12.3	23.5
6RU2	6	1/8"	43.2	14.3	11.1	12.7	16.3	14.3	2.2	19.5	17.1	26.9
6RU4	6	1/4"	44.7	14.3	14.3	12.7	16.3	16.3	3.8	19.5	19.5	27.9
6RU8	6	1/2"	49.7	14.3	22.2	20.6	16.3	24.6	3.8	19.5	23.4	29.4
8RU2	8	1/8"	42.9	15.9	11.1	14.3	16.7	14.3	2.2	19.1	17.1	26.9
8RU3	8	3/16"	43.2	15.9	12.7	14.3	16.7	15.1	3.1	19.1	17.9	27.2
8RU4	8	1/4"	44.8	15.9	14.3	14.3	16.7	16.3	4.6	19.1	19.5	28.5
8RU6	8	3/8"	42.7	15.9	17.5	15.9	16.7	18.3	5.9	19.5	23.4	29.4
8RU8	8	1/2"	50.9	15.9	22.2	20.6	16.7	24.6	5.8	19.1	23.4	31.0
8RU10	8	5/8"	50.1	15.9	25.4	23.8	16.7	25.4	5.8	19.1	23.4	31.0
10RU2	10	1/8"	43.5	19.1	11.1	17.5	17.5	14.3	2.3	19.8	17.1	27.5
10RU4	10	1/4"	46.8	19.1	14.3	17.5	17.5	16.3	4.6	19.8	19.5	30.5
10RU6	10	3/8"	46.8	19.1	17.5	17.5	17.5	18.3	7.4	19.8	21.0	30.0
10RU8	10	1/2"	50.3	19.1	22.2	20.6	17.5	24.6	7.9	19.8	23.4	30.4
10RU10	10	5/8"	50.9	19.1	25.4	23.8	17.5	25.4	7.9	19.8	23.4	31.8
12RU4	12	1/4"	49.5	22.2	14.3	20.6	24.6	16.3	4.8	23.4	19.5	29.5
12RU6	12	3/8"	50.1	22.2	17.5	20.6	24.6	18.3	7.4	23.4	21.0	29.4
12RU8	12	1/2"	54.9	22.2	22.2	20.6	24.6	24.6	9.9	23.4	23.4	31.0
16RU10	16	5/8"	55.0	25.4	25.4	23.8	25.0	25.4	12.7	23.4	23.4	32.5
16RU12	16	3/4"	57.5	25.4	28.6	27.0	25.0	25.4	12.7	23.4	24.6	35.0
18RU12	18	3/4"	57.0	28.6	28.6	27.0	25.4	25.4	15.8	24.6	24.6	35.5

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inoxy 316/316L).

Exemples:

Raccord en Laiton : **16RU12BRMM**

Raccord en Inoxy : **16RU12316MM**

(Raccord union réduit en 16 x 12 mm GYROLOK®).

ou Raccord en Inoxy : **6RU4316ME**  
(Raccord union réduit en 6 mm x 1/4" GYROLOK®)

ou Raccord en Inoxy : **4RU2316**  
(Raccord union réduit en 1/4" x 1/8" GYROLOK®)

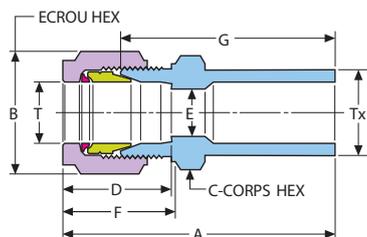
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS RÉDUCTEURS

SÉRIES  
R



## RÉDUCTEURS GYROLOK® (R)



Ce type de composant, permet de convertir une extrémité GYROLOK® par une extrémité lisse d'un diamètre différent (exemple : raccordement d'un tube sur une vanne ou un autre raccord ayant un diamètre différent).

## COTES MÉTRIQUES (R/MM)

RÉFÉRENCE	ø EXT. Tube (mm)	ø Tx (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	F (mm)	G (mm)
3R4	3	4	41.1	11.1	11.1	14.3	2.2	17.1	33.2
3R6	3	6	41.1	11.1	11.1	14.3	2.2	17.1	33.2
3R10	3	10	43.8	11.1	12.7	14.3	2.2	17.1	35.8
4R6	4	6	41.9	12.7	11.1	15.1	2.3	17.9	34.1
4R8	4	8	43.8	12.7	12.7	15.1	2.3	17.9	35.9
4R10	4	10	44.5	12.7	12.7	15.1	2.3	17.9	36.7
6R3	6	3	42.1	14.3	12.7	16.3	2.1	19.5	33.8
6R4	6	4	42.9	14.3	12.7	16.3	2.3	19.5	34.6
6R8	6	8	45.3	14.3	12.7	16.3	3.8	19.5	37.0
6R10	6	10	46.1	14.3	12.7	16.3	3.8	19.5	37.7
6R12	6	12	50.7	14.3	14.3	16.3	3.8	19.5	42.4
6R18	6	18	55.1	14.3	20.6	16.3	3.8	19.5	46.7
8R6	8	6	43.8	15.9	15.9	16.7	4.4	19.5	35.8
8R8	8	8	44.8	15.9	14.3	16.7	5.8	19.1	36.8
8R10	8	10	45.6	15.9	14.3	16.7	5.8	19.1	37.6
8R12	8	12	50.2	15.9	14.3	16.7	5.8	19.1	42.2
8R16	8	16	54.5	15.9	17.5	16.7	5.8	19.1	46.5
10R2	10	2	44.2	19.1	17.5	17.5	1.0	19.8	36.2
10R6	10	6	45.0	19.1	17.5	17.5	4.4	19.8	36.2
10R8	10	8	45.8	19.1	17.5	17.5	6.2	19.8	37.8
10R12	10	12	51.3	19.1	17.5	17.5	7.9	19.8	43.4
10R16	10	16	54.7	19.1	17.5	17.5	7.9	19.8	46.7
10R18	10	18	54.0	19.1	20.6	17.5	7.9	19.8	47.0
10R25	10	25	62.8	19.1	27.0	17.5	7.9	19.8	54.9
12R6	12	6	49.3	22.2	20.6	24.6	4.4	23.4	37.3
12R8	12	8	50.3	22.2	20.6	24.6	6.2	23.4	38.4
12R10	12	10	51.8	22.2	20.6	24.6	7.6	23.4	39.9
12R16	12	16	56.0	22.2	20.6	24.6	9.9	23.4	46.0
12R18	12	18	59.2	22.2	20.6	24.6	9.9	23.4	47.2
12R22	12	22	62.2	22.2	23.8	24.6	9.9	23.4	50.3
12R25	12	25	67.6	22.2	28.6	24.6	9.9	23.4	55.6
14R12	14	12	53.5	23.8	22.2	22.2	9.1	21.0	44.1
15R12	15	12	55.0	23.8	22.2	22.2	9.1	21.8	44.7
16R12	16	12	57.4	25.4	23.8	25.0	9.1	23.4	46.2
18R10	18	10	53.1	28.6	27.0	25.4	12.6	24.6	43.2
18R12	18	12	56.7	28.6	27.0	25.4	9.1	24.6	46.7
18R16	18	16	57.0	28.6	27.0	25.4	9.9	24.6	47.0
18R22	18	22	61.9	28.6	27.0	25.4	15.8	24.6	51.9
18R25	18	25	64.0	28.6	30.0	25.4	15.8	24.6	54.0
25R32	25	32	89.1	38.1	38.1	31.3	21.8	26.5	76.8
30R25	30	25	89.7	50.8	46.0	38.0	19.5	41.2	67.4
32R10	32	10	76.1	50.8	46.0	42.3	7.6	42.9	52.6
32R25	32	25	91.7	50.8	46.0	42.3	19.5	42.9	68.2
38R25	38	25	100.6	60.3	55.6	49.4	19.5	49.5	73.0

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: BR = Laiton; 316 = Inox 316/316L). Ex: **6R8316** (Réduction en 3/8" GYROLOK® x 1/2". Corps en Inox 316/316L).

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

## COTES MÉTRIQUES X FRACTIONNAIRES (ME)

3R2	ME	3	1/8"	39.0	11.1	11.1	14.3	2.2	17.1	30.0
3R4	ME	3	1/4"	40.0	11.1	11.1	14.3	2.2	17.1	31.0
3R6	ME	3	3/8"	43.0	11.1	12.7	14.3	2.2	17.1	34.0
4R4	ME	4	1/4"	41.4	12.7	11.1	15.1	2.3	17.9	33.5
6R2	ME	6	1/8"	41.1	14.3	12.7	16.3	3.8	19.5	32.8
6R4	ME	6	1/4"	42.6	14.3	12.7	16.3	3.8	19.5	34.2
6R6	ME	6	3/8"	44.9	14.3	12.7	16.3	3.8	19.5	36.6
6R8	ME	6	1/2"	49.8	14.3	14.3	16.3	3.8	19.5	41.4
6R10	ME	6	5/8"	52.0	14.3	17.5	16.3	3.8	19.5	43.6
8R6	ME	8	3/8"	45.1	16.0	14.3	16.7	5.8	19.1	37.1
8R8	ME	8	1/2"	49.2	16.0	14.3	16.7	5.8	19.1	41.2
8R10	ME	8	5/8"	53.5	16.0	17.5	16.7	5.8	19.1	45.5
10R6	ME	10	3/8"	45.7	19.1	17.5	17.5	7.0	19.8	37.7
10R8	ME	10	1/2"	50.6	19.1	17.5	17.5	7.9	19.8	42.6
10R10	ME	10	5/8"	53.8	19.1	17.5	17.5	7.9	19.8	45.8
12R8	ME	12	1/2"	56.4	22.2	20.6	24.6	9.9	23.4	44.5
12R12	ME	12	3/4"	61.5	22.2	20.6	24.6	9.9	23.4	49.5
18R12	ME	18	3/4"	61.0	28.6	27.0	25.4	15.0	24.6	51.1
25R16	ME	25	1"	64.0	38.1	27.0	33.3	13.8	27.4	54.0

## COTES FRACTIONNAIRES X MÉTRIQUES (EM)

1R3	EM	1/16"	3	33.5	7.9	7.9	10.3	1.2	12.3	27.9
1R8	EM	1/16"	8	37.3	7.9	11.1	10.3	1.2	12.3	31.8
2R6	EM	1/8"	6	38.9	11.1	11.1	14.3	4.5	17.1	30.9
4R3	EM	1/4"	3	42.1	14.3	12.7	16.3	2.1	19.5	33.8
4R8	EM	1/4"	8	45.2	14.3	12.7	16.3	4.6	19.5	36.8
4R10	EM	1/4"	10	46.0	14.3	12.7	16.3	4.6	19.5	37.7
4R12	EM	1/4"	12	50.7	14.3	14.3	16.3	4.6	19.5	42.4
4R18	EM	1/4"	18	54.1	14.3	20.6	16.3	4.6	19.5	45.7

## COTES FRACTIONNAIRES (R)

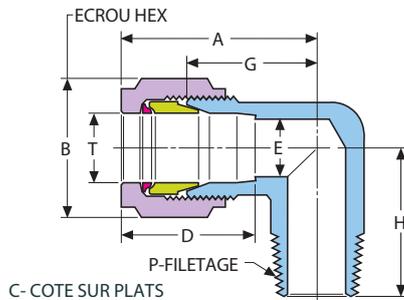
RÉFÉRENCE	ø TUBE (mm)	ø Tx (mm)	A (mm)	B (Hex) (In)	C (Hex) (In)	D (mm)	EMIN (mm)	F (mm)	G (mm)
1R2	1/16"	1/8"	32.5	5/16"	5/16"	10.3	1.2	12.3	26.9
1R4	1/16"	1/4"	34.0	5/16"	5/16"	10.3	1.2	12.3	28.7
2R3	1/8"	3/16"	38.1	7/16"	7/16"	14.3	2.3	41.2	30.2
2R4	1/8"	1/4"	38.9	7/16"	7/16"	14.3	2.3	41.2	31.0
2R6	1/8"	3/8"	41.4	7/16"	7/16"	14.3	2.3	41.2	32.3
2R8	1/8"	1/2"	46.7	7/16"	9/16"	14.3	2.3	41.2	38.9
3R4	3/16"	1/4"	48.3	1/2"	7/16"	15.1	3.3	17.9	32.5
3R6	3/16"	3/8"	42.4	1/2"	7/16"	15.1	3.3	17.9	34.5
3R8	3/16"	1/2"	47.8	1/2"	9/16"	15.1	3.3	17.9	39.6
4R2	1/4"	1/8"	40.1	9/16"	1/2"	16.3	1.3	19.4	31.7
4R4	1/4"	1/4"	41.7	9/16"	1/2"	16.3	4.8	19.4	33.3
4R6	1/4"	3/8"	43.9	9/16"	1/2"	16.3	4.8	19.4	35.8
4R8	1/4"	1/2"	49.5	9/16"	9/16"	16.3	4.8	19.4	41.4
4R10	1/4"	5/8"	52.1	9/16"	11/16"	16.3	4.8	19.4	43.7
4R12	1/4"	3/4"	54.4	9/16"	13/16"	16.3	4.8	19.4	46.0
6R4	3/8"	1/4"	43.9	11/16"	5/8"	18.3	3.3	51.2	35.1
6R6	3/8"	3/8"	47.2	11/16"	5/8"	18.3	7.1	51.2	38.6
6R8	3/8"	1/2"	51.6	11/16"	5/8"	18.3	7.5	51.2	42.9
6R10	3/8"	5/8"	54.1	11/16"	11/16"	18.3	7.5	51.2	45.2
6R12	3/8"	3/4"	56.4	11/16"	13/16"	18.3	7.5	51.2	47.8
6R14	3/8"	7/8"	57.1	11/16"	15/16"	18.3	7.5	51.2	48.5
6R16	3/8"	1"	62.2	11/16"	1-1/16"	18.3	7.5	51.2	53.6
8R4	1/2"	1/4"	46.7	7/8"	13/16"	24.6	7.1	23.4	35.0
8R6	1/2"	3/8"	49.3	7/8"	13/16"	24.6	6.3	23.4	37.3
8R8	1/2"	1/2"	55.9	7/8"	13/16"	24.6	9.9	23.4	43.9
8R10	1/2"	5/8"	57.9	7/8"	13/16"	24.6	10.7	23.4	46.0
8R12	1/2"	3/4"	59.4	7/8"	13/16"	24.6	10.7	23.4	47.8
8R16	1/2"	1"	65.0	7/8"	1-1/16"	24.6	10.7	23.4	53.1
10R12	5/8"	3/4"	58.7	1"	15/16"	25.4	12.7	23.4	47.8
10R14	5/8"	7/8"	60.5	1"	15/16"	25.4	12.7	23.4	49.3
10R16	5/8"	1"	63.5	1"	1-1/16"	25.4	12.7	23.4	52.3
12R14	3/4"	7/8"	63.5	1-1/8"	1-1/16"	25.4	16.7	24.6	52.3
12R16	3/4"	1"	65.0	1-1/8"	1-1/16"	25.4	16.7	24.6	54.1
14R16	7/8"	1"	65.0	1-1/4"	1-3/16"	26.9	18.3	24.6	54.1
16R24	1"	1-1/2"	89.2	1-1/2"	1-5/8"	31.2	22.3	26.4	77.0
20R24	1-1/4"	1-1/2"	104.1	2-1/4"	1-7/8"	41.1	27.7	38.9	82.0
20R32	1-1/4"	2"	125.2	3"	2-1/4"	41.1	27.7	38.9	103.1
24R32	1-1/2"	2"	131.3	3"	2-1/4"	50.0	34.8	45.2	104.1

# GYROLOK® RACCORDS COUDÉS COUDES NPT, MÂLES

## SÉRIES LM/ME & LM (90°) LMF (45°)



### COUDES À 90°, NPT, MÂLES (LM/ME & LM)



Ces type de coude permettent de convertir une extrémité de type NPT femelle en un embout GYROLOK®, pour montage d'un tube simple, tout en assurant un changement de direction de 90° ou 45° par rapport au premier axe.

### COTES MÉTRIQUES (LM/ME)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE (mm)	P (in)	A (mm)	B (Hex) (mm)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)
3LM2 ME	3	1/8"	24.7	11.1	11.0	14.3	2.2	16.8	19.8
3LM4 ME	3	1/4"	27.8	11.1	13.7	14.3	2.2	19.8	23.8
4LM2 ME	4	1/8"	25.3	12.7	11.7	15.1	2.3	17.5	19.1
4LM4 ME	4	1/4"	25.3	12.7	13.7	15.1	2.3	17.5	23.8
6LM2 ME	6	1/8"	26.3	14.3	11.7	16.3	3.8	18.3	19.8
6LM4 ME	6	1/4"	28.2	14.3	13.7	16.3	3.8	19.8	25.4
6LM6 ME	6	3/8"	30.6	14.3	17.2	16.3	3.8	22.2	28.6
6LM8 ME	6	1/2"	33.8	14.3	21.3	16.3	3.8	25.4	31.8
8LM2 ME	8	1/8"	28.6	15.9	12.7	16.7	5.8	20.6	22.2
8LM4 ME	8	1/4"	28.6	15.9	13.7	16.7	5.8	20.6	25.4
8LM6 ME	8	3/8"	31.0	15.9	17.2	16.7	5.8	23.0	28.6
8LM8 ME	8	1/2"	34.2	15.9	21.4	16.7	5.8	26.2	31.8
10LM2 ME	10	1/8"	31.9	19.1	17.5	17.5	4.6	23.9	23.9
10LM4 ME	10	1/4"	32.6	19.1	17.8	17.5	7.1	24.6	28.7
10LM6 ME	10	3/8"	31.8	19.1	17.2	17.5	7.9	28.8	28.6
10LM8 ME	10	1/2"	34.1	19.1	21.3	17.5	7.9	26.2	31.8
12LM4 ME	12	1/4"	36.6	22.2	17.8	24.6	7.1	24.6	28.6
12LM6 ME	12	3/8"	36.6	22.2	17.8	24.6	9.9	24.6	28.7
12LM8 ME	12	1/2"	38.1	22.2	21.3	24.6	9.9	26.2	33.3
12LM12 ME	12	3/4"	41.3	22.2	26.7	24.6	9.9	29.4	38.1
14LM6 ME	14	3/8"	35.6	23.8	20.6	22.2	10.2	26.2	30.6
14LM8 ME	14	1/2"	35.6	23.8	22.6	22.2	11.9	26.2	33.3
15LM8 ME	15	1/2"	36.5	23.8	20.7	22.2	12.7	26.2	31.8
16LM6 ME	16	3/8"	37.3	25.4	20.6	25.0	10.2	26.2	32.2
16LM8 ME	16	1/2"	37.3	25.4	21.5	25.0	12.7	26.2	33.3
16LM12 ME	16	3/4"	40.6	25.4	26.7	25.0	12.7	29.5	38.1
18LM8 ME	18	1/2"	39.5	28.6	24.9	25.4	12.7	29.5	38.1
18LM12 ME	18	3/4"	39.3	28.6	25.4	25.4	15.8	29.4	38.1
20LM8 ME	20	1/2"	46.4	31.8	31.8	31.0	12.7	32.5	38.1
20LM12 ME	20	3/4"	46.4	31.8	31.8	31.0	16.7	32.5	39.4
22LM8 ME	22	1/2"	43.7	31.8	31.8	27.0	12.6	33.5	38.1
22LM12 ME	22	3/4"	44.5	31.8	31.8	27.0	17.9	33.3	41.7
22LM16 ME	22	1"	43.7	31.8	33.3	27.0	17.9	32.5	46.7
25LM12 ME	25	3/4"	47.7	38.1	33.8	33.3	18.1	33.3	42.2
25LM16 ME	25	1"	47.7	38.1	33.3	33.3	21.7	33.3	46.7

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: BR = Laiton; 316 = Inox 316/316L).  
Exemple: **8LM4316ME** (Coude mâle en 8 mm GYROLOK® x 1/4" NPT mâle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (LM)

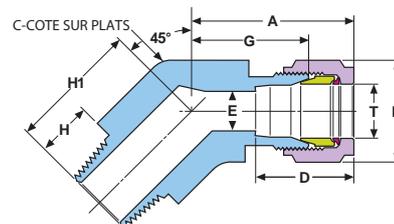
RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	P (In)	A (mm)	B (Hex) (In)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)
1LM1	1/16"	1/16"	19.8	5/16"	11.1	10.3	1.2	14.3	18.3
1LM2	1/16"	1/8"	19.8	5/16"	11.1	10.3	1.2	14.3	22.4
2LM1	1/8"	1/16"	24.6	7/16"	11.1	14.3	2.3	16.8	18.3
2LM2	1/8"	1/8"	24.6	7/16"	11.1	14.3	2.3	16.8	18.3
2LM4	1/8"	1/4"	27.7	7/16"	12.7	14.3	2.3	19.8	17.9
3LM2	3/16"	1/8"	25.4	1/2"	11.1	15.1	3.3	17.5	19.0
3LM4	3/16"	1/4"	25.4	1/2"	12.7	15.1	3.3	18.3	17.9
4LM2	1/4"	1/8"	26.7	9/16"	11.1	16.3	4.8	18.3	19.8
4LM4	1/4"	1/4"	28.2	9/16"	12.7	16.3	4.8	19.8	25.4
4LM6	1/4"	3/8"	30.5	9/16"	17.5	16.3	4.8	22.4	28.7
4LM8	1/4"	1/2"	33.8	9/16"	20.6	16.3	10.7	25.4	31.7
6LM2	3/8"	1/8"	30.2	11/16"	12.7	18.3	4.8	21.3	22.3
6LM4	3/8"	1/4"	30.2	11/16"	12.7	18.3	7.5	21.3	25.4
6LM6	3/8"	3/8"	32.5	11/16"	17.5	18.3	7.5	17.9	28.7
6LM8	3/8"	1/2"	35.0	11/16"	20.6	18.3	7.5	26.2	31.7
8LM4	1/2"	1/4"	36.6	7/8"	17.5	24.6	7.5	24.6	28.7
8LM6	1/2"	3/8"	36.6	7/8"	17.5	24.6	10.3	24.6	28.7
8LM8	1/2"	1/2"	38.1	7/8"	17.5	24.6	10.7	26.2	33.3
8LM12	1/2"	3/4"	39.6	7/8"	25.4	24.6	18.3	26.9	38.1
10LM6	5/8"	3/8"	37.3	1"	20.6	25.4	10.3	26.2	31.7
10LM8	5/8"	1/2"	37.3	1"	20.6	25.4	12.7	26.2	35.0
12LM8	3/4"	1/2"	40.4	1-1/8"	25.4	25.4	12.7	29.5	38.1
12LM12	3/4"	3/4"	40.4	1-1/8"	25.4	25.4	16.8	29.5	38.1
14LM12	7/8"	3/4"	43.7	1-1/4"	1-1/4"	26.9	18.3	32.5	38.1
16LM12	1"	3/4"	47.6	1-1/2"	1-1/4"	33.3	18.3	33.3	42.2
16LM16	1"	1"	47.6	1-1/2"	1-1/4"	33.3	22.4	33.3	46.7
20LM20	1-1/4"	1-1/4"	66.6	1-7/8"	1-11/16"	38.9	18.3	44.4	47.8
24LM24	1-1/2"	1-1/2"	78.0	2-1/4"	2"	45.2	34.0	50.8	60.5
32LM32	2"	2"	107.2	3"	2-3/4"	62.7	46.0	69.8	70.6

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: BR = Laiton; 316 = Inox 316/316L).

Exemple: **4LM4316** (Coude mâle en 1/4" GYROLOK® x 1/4" NPT mâle. Corps en Inox 316/316L).

### COUDES À 45°, NPT, MALES (LMF)



### COTES FRACTIONNAIRES (LMF)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	P (In)	A (mm)	B (Hex) (In)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)
1LMF2	1/4"	1/8"	26.7	9/16"	12.7	16.3	4.8	18.3	9.6	19.8
4LMF4	1/4"	1/4"	28.2	9/16"	16.0	16.3	4.8	19.8	14.2	25.4
6LMF2	3/8"	1/8"	30.2	11/16"	16.0	18.3	4.8	21.3	9.6	22.4
6LMF4	3/8"	1/4"	30.2	11/16"	16.0	18.3	7.6	21.3	14.2	25.4
6LMF6	3/8"	3/8"	32.5	11/16"	20.6	18.3	7.6	21.3	14.2	28.7
8LMF6	1/2"	3/8"	36.6	7/8"	20.6	24.6	10.4	24.6	14.2	28.7
8LMF8	1/2"	1/2"	38.9	7/8"	23.9	24.6	10.7	26.9	19.1	35.1

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: BR = Laiton; 316 = Inox 316/316L).

Exemple: **8LMF6316** (Coude mâle en 1/2" GYROLOK® x 3/8" NPT mâle. Corps en Inox 316/316L).

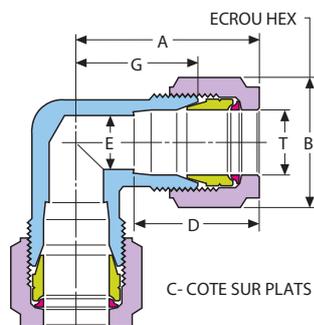
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS COUDÉS COUDES (UNION)

SÉRIES  
LU



## COUDES UNION (LU)



Ce type de coude permet de raccorder deux tubes simples devant faire entre eux un angle de 90°.

## COTES MÉTRIQUES (LU/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT. TUBE (mm)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)
3LU	3	24.6	11.1	11.0	14.3	2.2	16.7
4LU	4	25.3	12.7	11.0	15.1	2.3	17.5
6LU	6	26.6	14.3	11.0	16.3	3.8	18.3
8LU	8	28.6	15.9	12.6	17.5	5.8	20.6
10LU	10	32.6	19.1	17.3	18.0	7.9	24.6
12LU	12	36.6	22.2	17.3	24.6	9.9	24.6
14LU	14	34.0	23.8	17.3	22.2	11.9	24.6
15LU	15	36.5	23.8	17.4	22.2	12.7	26.2
16LU	16	37.3	25.4	21.5	25.0	12.7	26.2
18LU	18	39.3	28.6	25.3	25.4	15.8	29.4
20LU	20	46.4	31.8	31.8	31.0	16.7	32.5
22LU	22	43.7	31.8	31.6	27.0	17.9	32.5
25LU	25	47.8	38.1	31.6	33.3	21.8	33.3
30LU	30	69.9	50.8	46.0	39.2	26.2	48.3
32LU	32	72.3	50.8	46.0	41.6	28.6	49.3
38LU	38	84	60.3	55.0	47.9	33.7	56.4

### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple: **8LU316MM** (Coude union en 8 mm GYROLOK®. Corps en Inox 316/316L).

## COTES FRACTIONNAIRES (LU)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)
1LU	1/16"	19.8	5/16"	11.1	10.3	1.2	14.3
2LU	1/8"	24.6	7/16"	11.1	14.3	2.3	16.7
3LU	3/16"	25.4	1/2"	11.1	15.1	3.3	17.5
4LU	1/4"	26.7	9/16"	11.1	16.3	4.8	18.3
6LU	3/8"	30.2	11/16"	12.7	18.3	7.5	21.4
8LU	1/2"	36.6	7/8"	17.5	24.6	10.7	24.6
10LU	5/8"	37.3	1"	20.6	25.4	12.7	26.2
12LU	3/4"	40.4	1-1/8"	25.4	25.4	16.7	29.5
14LU	7/8"	43.7	1-1/4"	31.7	26.9	18.3	32.5
16LU	1"	47.8	1-1/2"	31.7	33.3	22.4	33.3
20LU	1-1/4"	67.8	1-7/8"	42.9	41.1	27.7	44.4
24LU	1-1/2"	78.0	2-1/4"	50.8	50.0	34.0	50.8
32LU	2"	107.2	3"	69.9	67.6	46.0	69.9

### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple: **4LU316** (Coude union en 1/4" GYROLOK®. Corps en Inox 316/316L).

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK®

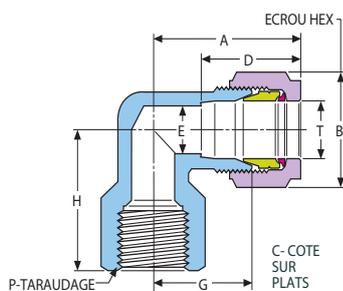
## RACCORDS COUDÉS

### COUDES NPT, FEMELLES

SÉRIES  
LF/ME



#### COUDES NPT, FEMELLES (LF/ME)



Ce type de coude permet de convertir une extrémité de type NPT mâle en un embout GYROLOK®, pour montage d'un tube simple, tout en assurant un changement de direction de 90° entre eux.

#### COTES MÉTRIQUES (LF/ME)

RÉFÉRENCE	Ø EXT. TUBE (mm)	P (in)	A (mm)	B(HEX) (mm)	C (mm)	D (mm)	E <sub>MIN</sub> (mm)	G (mm)	H (mm)
3LF2 <sup>ME</sup>	3	1/8"	25.5	11.1	12.6	14.3	2.2	17.5	17.1
3LF4 <sup>ME</sup>	3	1/4"	25.0	11.1	12.6	14.3	2.3	17.5	21.5
4LF4 <sup>ME</sup>	4	1/4"	30.2	12.7	17.3	15.1	2.3	22.4	21.3
6LF2 <sup>ME</sup>	6	1/8"	27.4	14.3	12.6	16.3	3.8	19.1	21.6
6LF4 <sup>ME</sup>	6	1/4"	30.7	14.3	17.3	16.3	3.8	22.4	21.3
6LF6 <sup>ME</sup>	6	3/8"	33.8	14.3	20.5	16.3	3.8	25.4	21.3
6LF8 <sup>ME</sup>	6	1/2"	37.1	14.3	25.3	16.3	3.8	28.7	28.7
8LF2 <sup>ME</sup>	8	1/8"	27.8	15.9	12.6	16.7	5.8	19.8	16.0
8LF4 <sup>ME</sup>	8	1/4"	31.1	15.9	17.3	16.7	5.8	23.1	22.4
8LF6 <sup>ME</sup>	8	3/8"	29.0	15.9	20.5	16.7	5.8	23.1	23.1
10LF2 <sup>ME</sup>	10	1/8"	31.9	19.1	17.3	17.5	7.9	23.9	21.3
10LF4 <sup>ME</sup>	10	1/4"	31.9	19.1	17.3	17.5	7.9	23.9	21.3
10LF6 <sup>ME</sup>	10	3/8"	34.1	19.1	20.5	17.5	7.9	26.2	21.3
10LF8 <sup>ME</sup>	10	1/2"	36.7	19.1	25.3	17.5	7.9	28.7	28.7
12LF4 <sup>ME</sup>	12	1/4"	36.6	22.2	17.3	24.6	7.5	24.6	21.3
12LF6 <sup>ME</sup>	12	3/8"	38.1	22.2	20.5	24.6	9.9	26.2	23.1
12LF8 <sup>ME</sup>	12	1/2"	40.6	22.2	25.3	24.6	9.9	28.7	28.7
14LF8 <sup>ME</sup>	14	1/2"	37.0	23.8	21.0	22.2	12.0	25.0	28.5
16LF8 <sup>ME</sup>	16	1/2"	40.9	25.4	25.3	25.0	12.7	29.7	28.7
18LF8 <sup>ME</sup>	18	1/2"	39.4	28.6	25.3	25.4	15.8	29.5	28.7
18LF12 <sup>ME</sup>	18	3/4"	41.7	28.6	31.6	25.4	15.8	31.8	31.8
22LF8 <sup>ME</sup>	22	1/2"	44.0	31.8	25.3	27.0	17.9	29.5	28.5
22LF12 <sup>ME</sup>	22	3/4"	44.0	31.8	31.6	27.0	17.9	33.5	32.0
25LF12 <sup>ME</sup>	25	3/4"	47.5	38.1	31.6	33.3	21.7	33.5	32.0
25LF16 <sup>ME</sup>	25	1"	52.0	38.1	38.5	33.3	21.7	38.0	38.0

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple : **8LF6316ME** (Coude femelle en 8 mm GYROLOK® x 3/8" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

#### COTES FRACTIONNAIRES (LF)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	P (in)	A (mm)	B(HEX) (in)	C (mm)	D (mm)	E <sub>MIN</sub> (mm)	G (mm)	H (mm)
1LF1 <sup>ME</sup>	1/16"	1/16"	19.8	5/16"	11.1	10.3	1.2	14.3	19.1
1LF2 <sup>ME</sup>	1/16"	1/8"	21.3	5/16"	12.7	10.3	1.2	16.0	19.1
2LF2 <sup>ME</sup>	1/8"	1/8"	25.4	7/16"	12.7	14.3	2.3	17.5	19.1
2LF4 <sup>ME</sup>	1/8"	1/4"	28.7	7/16"	17.5	14.3	2.3	20.6	21.3
3LF2 <sup>ME</sup>	3/16"	1/8"	26.2	1/2"	12.7	15.1	3.3	18.3	19.1
4LF2 <sup>ME</sup>	1/4"	1/8"	27.4	9/16"	12.7	16.3	4.8	19.0	20.6
4LF4 <sup>ME</sup>	1/4"	1/4"	30.5	9/16"	17.5	16.3	4.8	22.2	21.3
4LF6 <sup>ME</sup>	1/4"	3/8"	33.8	9/16"	20.6	16.3	4.8	25.4	21.3
4LF8 <sup>ME</sup>	1/4"	1/2"	36.8	9/16"	25.4	16.3	4.8	28.7	28.7
6LF2 <sup>ME</sup>	3/8"	1/8"	46.0	11/16"	12.7	18.3	7.5	21.3	17.5
6LF4 <sup>ME</sup>	3/8"	1/4"	32.5	11/16"	17.5	18.3	7.5	23.9	21.3
6LF6 <sup>ME</sup>	3/8"	3/8"	35.1	11/16"	20.6	18.3	7.5	26.2	21.3
6LF8 <sup>ME</sup>	3/8"	1/2"	37.6	11/16"	25.4	18.3	7.5	28.7	28.7
8LF4 <sup>ME</sup>	1/2"	1/4"	36.6	7/8"	17.5	24.6	10.7	24.6	23.1
8LF6 <sup>ME</sup>	1/2"	3/8"	38.1	7/8"	20.6	24.6	10.7	26.2	23.1
8LF8 <sup>ME</sup>	1/2"	1/2"	40.4	7/8"	25.4	24.6	10.7	28.7	28.7
8LF12 <sup>ME</sup>	1/2"	3/4"	42.2	7/8"	31.2	24.6	10.7	30.2	31.7
10LF6 <sup>ME</sup>	5/8"	3/8"	37.3	1"	20.6	25.4	12.7	26.2	23.1
10LF8 <sup>ME</sup>	5/8"	1/2"	39.6	1"	25.4	25.4	12.7	28.7	28.7
12LF8 <sup>ME</sup>	3/4"	1/2"	40.4	1-1/8"	25.4	25.4	16.8	29.5	28.7
12LF12 <sup>ME</sup>	3/4"	3/4"	34.0	1-1/8"	31.2	25.4	16.8	31.7	31.7
14LF12 <sup>ME</sup>	7/8"	3/4"	42.9	1-1/4"	31.2	26.9	18.3	31.7	31.7
16LF12 <sup>ME</sup>	1"	3/4"	47.6	1-1/2"	31.2	33.3	22.2	33.3	31.7
16LF16 <sup>ME</sup>	1"	1"	52.3	1-1/2"	42.9	33.3	22.2	38.1	38.1

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple : **8LF6316** (Coude femelle en 1/2" GYROLOK® x 3/8" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

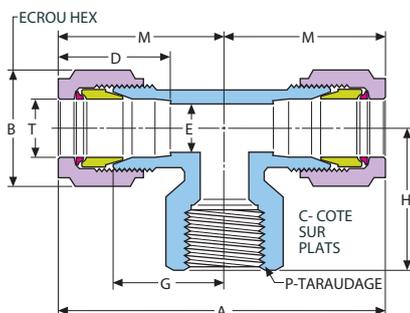
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS EN TÉ TÉS NPT, FEMELLES

## SÉRIES TTF/ME & TFT/ME

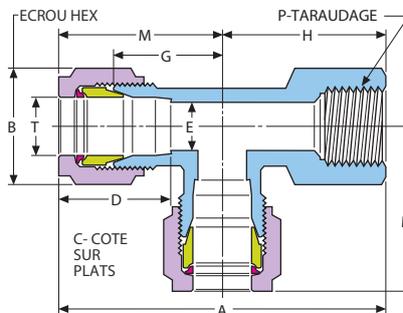


### TÉS NPT, FEMELLES (TTF/ME)



Ce type de Té, à droite et à gauche, des embouts de type GYROLOK® et, en son milieu, une sortie taraudée NPT femelle pour composant à extrémité mâle de même type.

### TÉS NPT, FEMELLES, RENVERSÉS (TFT/ME)



Le Té femelle renversé présente les mêmes sorties que le modèle TTF mais disposées différemment, le piquage s'effectuant, cette fois, sur l'axe principal.

### COTES MÉTRIQUES (TTF/ME)

REFERENCE	Ø EXT. TUBE (mm)	P (mm)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C (mm)	D (mm)	E <sub>MIN</sub> (mm)	G (mm)	H (mm)	M (mm)
3TTF2	3	1/8"	51.0	11.0	12.7	14.3	2.3	17.5	19.1	25.5
4TTF2	4	1/8"	50.7	12.7	12.7	15.1	2.3	17.5	19.1	25.4
4TTF4	4	1/4"	60.3	12.7	17.5	15.1	2.3	22.4	21.3	30.2
6TTF2	6	1/8"	55.0	14.5	12.7	16.3	3.8	19.1	19.1	27.4
6TTF4	6	1/4"	61.0	14.5	17.5	16.3	3.8	22.4	21.3	30.7
6TTF6	6	3/8"	67.5	14.3	20.7	16.3	3.8	25.4	23.1	33.8
6TTF8	6	1/2"	69.0	14.3	25.4	16.3	3.8	26.2	28.7	34.5
8TTF2	8	1/8"	55.6	15.9	12.7	16.7	5.8	19.8	19.1	27.8
8TTF4	8	1/4"	62.2	15.9	17.5	16.7	5.8	23.1	22.4	31.1
10TTF2	10	1/8"	62.2	19.1	17.5	17.5	7.9	24.6	23.1	32.6
10TTF4	10	1/4"	62.2	19.1	17.5	17.5	7.9	24.6	23.1	32.6
10TTF6	10	3/8"	68.3	19.1	20.7	17.5	7.9	26.2	23.1	34.1
10TTF8	10	1/2"	69.8	19.1	25.4	17.5	7.9	26.9	28.7	34.9
12TTF4	12	1/4"	73.0	22.2	20.7	24.6	10.0	24.6	23.1	36.6
12TTF8	12	1/2"	81.3	22.2	25.4	24.6	10.0	28.7	28.7	40.6
16TTF8	16	1/2"	81.7	25.4	25.4	25.0	12.7	29.7	28.7	40.9

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Ex. : **6TTF2316ME** (Té femelle en 6 mm GYROLOK® x 1/8" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (TTF)

REFERENCE	Ø TUBE OD (in)	P (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C (mm)	D (mm)	E <sub>MIN</sub> (mm)	G (mm)	H (mm)	M (mm)
1TTF1	1/16"	1/16"	39.6	5/16"	11.1	10.3	1.2	14.3	19.1	19.8
2TTF2	1/8"	1/8"	50.8	7/16"	12.7	14.3	2.3	17.5	19.1	25.4
3TTF2	3/16"	1/8"	54.1	1/2"	12.7	15.1	3.3	19.1	31.0	26.9
4TTF2	1/4"	1/8"	54.9	9/16"	12.7	16.3	4.8	19.1	19.1	27.4
4TTF4	1/4"	1/4"	64.3	9/16"	17.5	16.3	4.8	17.9	21.4	32.3
6TTF4	3/8"	1/4"	65.0	11/16"	17.5	18.3	7.5	17.9	21.4	32.5
6TTF6	3/8"	3/8"	70.6	11/16"	20.6	18.3	7.5	26.2	31.0	35.3
6TTF8	3/8"	1/2"	62.7	11/16"	25.4	18.3	7.5	26.9	28.6	35.8
8TTF4	1/2"	1/4"	73.2	7/8"	17.5	24.6	10.7	24.6	31.0	36.6
8TTF6	1/2"	3/8"	76.2	7/8"	20.6	24.6	10.7	26.2	31.0	38.1
8TTF8	1/2"	1/2"	77.7	7/8"	25.4	24.6	10.7	26.9	28.6	38.9
10TTF8	5/8"	1/2"	79.5	1-1/8"	25.4	25.4	12.7	28.6	28.6	39.6
12TTF8	3/4"	1/2"	81.3	1-1/8"	25.4	25.4	16.7	29.5	28.6	40.9
12TTF12	3/4"	3/4"	85.9	1-1/8"	31.7	25.4	16.7	31.7	31.7	42.9
14TTF12	7/8"	3/4"	87.4	1-1/4"	31.7	26.9	18.3	31.7	31.7	43.7
16TTF12	1"	3/4"	95.3	1-1/2"	31.7	33.3	22.2	33.3	31.7	47.8
16TTF16	1"	1"	104.9	1-1/2"	42.9	33.3	22.2	38.1	38.1	52.3

Possibilité de réalisation d'un filetage au pas gaz conique (RT) sur demande.

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8TTF4316** (Té femelle en 1/2" GYROLOK® x 1/4" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES MÉTRIQUES (TFT/ME)

REFERENCE	Ø EXT. TUBE (mm)	P (mm)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C (mm)	D (mm)	E <sub>MIN</sub> (mm)	G (mm)	H (mm)	M (mm)
3TFT2	3	1/8"	44.0	11.1	12.7	14.3	3.3	17.5	19.1	25.5
6TFT2	6	1/8"	46.5	14.3	12.7	16.3	3.8	19.1	19.1	27.4
6TFT4	6	1/4"	52.1	14.3	17.5	16.3	3.8	22.4	21.3	32.0
6TFT8	6	1/2"	63.2	14.3	25.4	16.3	3.8	26.2	28.7	34.5
10TFT2	10	1/8"	57.3	19.1	17.5	17.5	7.9	24.6	24.6	32.6
10TFT4	10	1/4"	57.3	19.1	17.5	17.5	7.9	24.6	24.6	32.6
10TFT6	10	3/8"	57.3	19.1	20.7	17.5	7.9	26.2	23.1	34.1
10TFT8	10	1/2"	63.6	19.1	25.4	17.5	7.9	26.9	28.7	34.9
12TFT4	12	1/4"	56.0	22.2	17.5	24.6	9.9	23.0	21.3	30.7
12TFT8	12	1/2"	67.5	22.2	25.4	24.6	9.9	27.0	28.6	38.9

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple : **6TFT2316ME** (Té femelle renversé en 6 mm GYROLOK® x 1/8" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (TFT)

REFERENCE	Ø TUBE OD (in)	P (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C (mm)	D (mm)	E <sub>MIN</sub> (mm)	G (mm)	H (mm)	M (mm)
1TFT1	1/16"	1/16"	38.9	5/16"	11.1	10.3	1.2	14.3	19.1	19.8
2TFT2	1/8"	1/8"	44.4	7/16"	12.7	14.3	2.3	17.5	19.1	25.4
3TFT2	3/16"	1/8"	46.0	1/2"	12.7	15.1	3.3	19.1	31.0	26.9
4TFT2	1/4"	1/8"	46.5	9/16"	12.7	16.3	4.8	19.1	19.1	27.4
4TFT4	1/4"	1/4"	53.6	9/16"	17.5	16.3	4.8	17.9	21.4	32.3
6TFT4	3/8"	1/4"	56.6	11/16"	17.5	18.3	7.5	17.9	21.4	32.5
6TFT6	3/8"	3/8"	58.4	11/16"	20.6	18.3	7.5	26.2	31.0	35.3
8TFT4	1/2"	1/4"	61.2	7/8"	17.5	24.6	10.7	24.6	31.0	36.6
8TFT6	1/2"	3/8"	64.3	7/8"	17.5	24.6	10.7	26.2	31.0	38.1
8TFT8	1/2"	1/2"	67.6	7/8"	25.4	24.6	10.7	26.2	31.0	38.1
10TFT8	5/8"	1/2"	68.3	1"	25.4	25.4	12.7	28.6	28.6	39.6
12TFT8	3/4"	1/2"	69.3	1-1/8"	25.4	25.4	16.7	29.5	28.6	40.9
12TFT12	3/4"	3/4"	74.7	1-1/8"	31.7	25.4	16.7	31.7	31.7	42.0
14TFT12	7/8"	3/4"	74.7	1-1/4"	31.7	26.9	18.3	31.7	31.7	43.7
16TFT12	1"	3/4"	79.5	1-1/2"	31.7	33.3	22.2	33.3	31.7	47.8
16TFT16	1"	1"	82.6	1-1/2"	42.9	33.3	22.2	38.1	38.1	52.3

Possibilité de réalisation d'un filetage au pas gaz conique (RT) sur demande.

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Ex. : **8TFT4-316** (Té femelle renversé en 1/2" GYROLOK® x 1/4" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

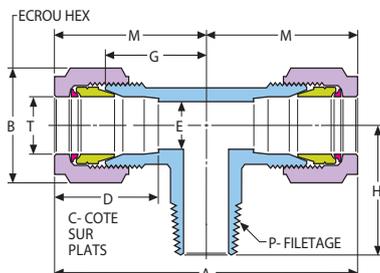
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS EN TÉ TÉS NPT, MÂLES

## SÉRIES TTM/ME & TMT/ME

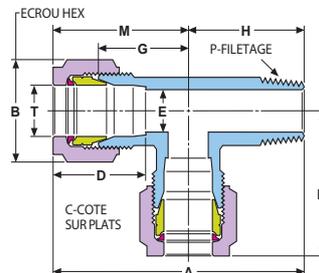


### TÉS NPT, MÂLES (TTM/ME)



Ce type de té, ayant un piquage avec connexion de type NPT mâle, permet le raccordement de deux tubes aux extrémités GYROLOK® et d'un composant NPT femelle sur le piquage.

### TÉS NPT, MÂLES, RENVERSÉS (TMT/ME)



Ce type de té, ayant une extrémité de type NPT mâle, permet le raccordement de deux tubes aux extrémités GYROLOK® et d'un composant NPT femelle sur le piquage.

### COTES MÉTRIQUES (TTM/ME)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE (mm)	P (in)	A (mm)	B(HEX) (mm)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)	M (mm)
3TTM2 ME 3	1/8"	1/8"	49.4	11.1	11.1	14.3	2.2	16.8	18.3	24.7
4TTM2 ME 4	1/8"	1/8"	50.7	12.7	11.1	15.1	2.3	17.5	19.1	25.4
4TTM4 ME 4	1/4"	1/4"	50.7	12.7	12.7	15.1	2.3	17.5	21.3	25.4
6TTM2 ME 6	1/8"	1/8"	53.3	14.3	11.1	16.3	3.8	18.3	19.8	26.7
6TTM4 ME 6	1/4"	1/4"	56.3	14.3	12.7	16.3	3.8	19.8	26.2	28.2
6TTM6 ME 6	3/8"	3/8"	61.4	14.3	17.5	16.3	3.8	22.4	28.7	30.7
8TTM2 ME 8	1/8"	1/8"	57.2	15.9	12.7	16.7	4.7	20.6	20.6	28.6
8TTM4 ME 8	1/4"	1/4"	57.2	15.9	12.7	16.7	5.9	20.6	25.4	28.6
8TTM6 ME 8	3/8"	3/8"	62.2	15.9	17.5	16.7	5.9	23.1	28.7	31.1
8TTM8 ME 8	1/2"	1/2"	68.3	15.9	20.7	16.7	5.9	26.2	33.3	34.2
10TTM2 ME 10	1/8"	1/8"	65.2	19.1	17.5	17.5	4.7	24.6	25.4	32.6
10TTM4 ME 10	1/4"	1/4"	65.2	19.1	12.7	17.5	7.5	24.6	25.4	32.6
10TTM6 ME 10	3/8"	3/8"	65.2	19.1	17.5	17.5	8.0	24.6	28.7	32.6
10TTM8 ME 10	1/2"	1/2"	68.3	19.1	20.7	17.5	8.0	26.2	33.3	34.1
12TTM4 ME 12	1/4"	1/4"	73.2	22.2	17.5	24.6	7.5	24.6	28.7	36.6
12TTM6 ME 12	3/8"	3/8"	73.2	22.2	17.5	24.6	10.0	24.6	28.7	36.6
12TTM8 ME 12	1/2"	1/2"	76.2	22.2	20.7	24.6	10.0	26.2	33.3	38.1

Possibilité de réalisation d'un filetage au pas du Gaz Conique (RT) sur demande.

### COTES MÉTRIQUES (TMT/ME)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE (mm)	P (in)	A (mm)	B(HEX) (mm)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)	M (mm)
3TMT2 ME 3	1/8"	1/8"	43.0	11.1	11.1	14.3	2.2	16.8	18.3	24.7
6TMT2 ME 6	1/8"	1/8"	46.4	14.3	11.1	16.3	3.8	18.2	20.0	26.6
6TMT4 ME 6	1/4"	1/4"	54.1	14.3	12.7	16.3	3.8	19.8	25.9	28.2
6TMT6 ME 6	3/8"	3/8"	59.4	14.3	17.5	16.3	3.8	22.4	28.7	30.7
6TMT8 ME 6	1/2"	1/2"	67.0	14.3	20.7	16.3	3.8	25.4	33.3	33.8
8TMT2 ME 8	1/8"	1/8"	49.3	15.9	12.7	16.7	4.7	20.6	20.6	28.6
8TMT4 ME 8	1/4"	1/4"	58.0	15.9	17.5	16.7	5.9	21.6	25.4	32.6
10TMT2 ME 10	1/8"	1/8"	58.0	19.1	17.5	17.5	4.7	24.6	25.4	32.6
10TMT4 ME 10	1/4"	1/4"	61.1	19.1	17.5	17.5	7.5	24.6	25.4	32.6
10TMT6 ME 10	3/8"	3/8"	61.3	19.1	17.5	17.5	8.0	24.6	28.7	32.6
12TMT4 ME 12	1/4"	1/4"	61.9	22.2	17.5	24.6	7.5	24.6	25.4	36.5
12TMT8 ME 12	1/2"	1/2"	71.5	22.2	19.8	24.6	10.0	26.2	33.3	38.2

Possibilité de réalisation d'un filetage au pas gaz conique (RT) sur demande.

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Ex: **6TMT4316ME** (Té mâle renversé en 6 mm GYROLOK® x 1/4" NPT mâle. Corps en Inox 316/316L).

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple: **6TTM4316ME** (Té mâle en 6 mm GYROLOK® x 1/4" NPT mâle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (TTM)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	P (in)	A (mm)	B(HEX) (in)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)	M (mm)
1TTM1	1/16"	1/16"	39.6	5/16"	11.1	10.3	1.2	14.3	18.3	19.8
2TTM2	1/8"	1/8"	49.3	7/16"	11.1	14.3	2.3	16.8	18.3	24.6
2TTM4	1/8"	1/4"	50.8	7/16"	12.7	14.3	2.3	17.5	21.3	25.4
3TTM2	3/16"	1/8"	50.8	1/2"	11.1	15.1	3.2	17.5	19.1	25.4
4TTM2	1/4"	1/8"	53.1	9/16"	11.1	16.3	4.8	18.3	19.8	26.7
4TTM4	1/4"	1/4"	56.4	9/16"	12.7	16.3	4.8	19.8	26.2	28.2
6TTM4	3/8"	1/4"	60.5	11/16"	12.7	18.3	7.5	21.4	25.4	30.2
6TTM6	3/8"	3/8"	65.8	11/16"	17.5	18.3	10.3	17.9	28.7	33.0
6TTM8	3/8"	1/2"	69.9	11/16"	20.6	18.3	7.5	26.2	33.3	35.1
8TTM4	1/2"	1/4"	73.2	7/8"	17.5	24.6	7.1	24.6	25.4	36.6
8TTM6	1/2"	3/8"	73.2	7/8"	17.5	24.6	10.3	24.6	28.7	36.6
8TTM8	1/2"	1/2"	76.2	7/8"	20.6	24.6	10.7	26.2	33.3	38.1
10TTM6	5/8"	3/8"	74.7	1"	20.6	25.4	10.3	26.2	35.1	37.3
10TTM8	5/8"	1/2"	74.7	1"	20.6	25.4	12.7	26.2	35.1	37.3
12TTM8	3/4"	1/2"	82.0	1-1/8"	25.4	25.4	17.5	29.5	38.1	40.9
12TTM12	3/4"	3/4"	81.0	1-1/8"	25.4	25.4	16.8	29.5	38.1	40.4
14TTM12	7/8"	3/4"	87.4	1-1/4"	31.8	26.9	18.3	32.5	38.1	43.7
16TTM12	1"	3/4"	95.3	1-1/2"	31.8	33.3	18.3	33.3	42.2	47.6
16TTM16	1"	1"	95.3	1-1/2"	31.8	33.3	22.2	33.3	46.7	47.6

Possibilité de réalisation d'un filetage au pas gaz conique (RT) sur demande.

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple: **8TTM4316** (Té mâle en 1/2" GYROLOK® x 1/4" NPT mâle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (TMT)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE (in)	P (in)	A (mm)	B(HEX) (in)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)	M (mm)
1TMT1	1/16"	1/16"	38.1	5/16"	11.1	10.3	1.2	14.3	18.3	19.8
2TMT2	1/8"	1/8"	42.9	7/16"	11.1	14.3	2.3	16.8	18.3	24.6
3TMT2	3/16"	1/8"	44.4	1/2"	11.1	15.1	3.2	17.5	19.1	25.4
4TMT2	1/4"	1/8"	46.5	9/16"	11.1	16.3	4.8	18.3	19.8	26.7
4TMT4	1/4"	1/4"	54.1	9/16"	12.7	16.3	4.8	19.8	25.9	28.2
6TMT4	3/8"	1/4"	55.6	11/16"	12.7	18.3	7.5	21.4	25.4	30.2
6TMT6	3/8"	3/8"	61.5	11/16"	17.5	18.3	7.5	17.9	28.7	33.0
8TMT6	1/2"	3/8"	65.0	7/8"	17.5	24.6	10.7	24.6	28.7	36.6
8TMT8	1/2"	1/2"	71.4	7/8"	20.6	24.6	10.7	33.0	33.3	38.1
10TMT8	5/8"	1/2"	72.1	1"	20.6	25.4	12.7	33.0	35.1	37.3
12TMT12	3/4"	3/4"	78.5	1-1/8"	25.4	25.4	16.8	29.5	38.1	40.4
14TMT12	7/8"	3/4"	81.8	1-1/4"	31.8	26.9	18.3	32.5	38.1	43.7
16TMT12	1"	3/4"	89.7	1-1/2"	31.8	33.3	18.3	33.3	42.2	47.6
16TMT16	1"	1"	94.5	1-1/2"	31.8	33.3	22.2	33.3	46.7	47.6

Possibilité de réalisation d'un filetage au pas gaz conique (RT) sur demande.

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple: **8TMT4316** (Té mâle renversé en 1/2" GYROLOK® x 1/4" NPT mâle. Corps en Inox 316/316L).

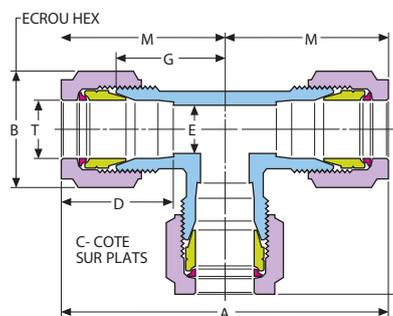
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS EN TÉ TÉS (UNION & UNION RÉDUITS)

**SÉRIES  
TTT,  
TTT\_B,  
& TTTB**



## TÉS UNION (TTT)



**TTT:** Ce type de Té, à embouts GYROLOK®, permet de relier entre eux, trois tubes de même diamètre.

## COTES FRACTIONNAIRES (TTT)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	M (mm)
1TTT	1/16"	39.6	5/16"	11.1	10.3	1.2	14.3	19.8
2TTT	1/8"	49.3	7/16"	11.1	14.3	2.3	16.8	24.6
3TTT	3/16	50.8	1/2"	11.1	15.1	3.3	17.5	25.4
4TTT	1/4"	51.8	9/16"	11.1	16.3	4.8	18.3	26.7
6TTT	3/8"	60.5	11/16"	12.7	18.3	7.5	21.3	30.2
8TTT	1/2"	73.2	7/8"	17.5	24.6	10.7	24.6	36.6
10TTT	5/8"	74.7	1"	20.6	25.4	12.7	26.2	37.3
12TTT	3/4"	81.0	1-1/8"	25.4	25.4	16.8	29.5	40.4
14TTT	7/8"	87.4	1-1/4"	31.7	26.9	18.3	32.5	43.7
16TTT	1"	95.3	1-1/2"	31.7	33.3	22.2	33.3	47.8
20TTT	1-1/4"	133.1	1-7/8"	42.9	38.8	27.7	44.4	66.5
24TTT	1-1/2"	156.0	2-1/4"	50.8	45.2	34.0	50.8	78.0
32TTT	2"	214.4	3"	69.9	63.5	46.0	69.9	107.2

## COTES MÉTRIQUES (TTT/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT. TUBE (mm)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	M (mm)
3TTT	3	49.4	11.1	11.1	14.3	2.2	16.8	24.7
4TTT	4	50.7	12.7	11.1	15.1	2.2	17.5	25.4
6TTT	6	53.3	14.3	11.1	16.3	3.8	18.3	26.7
8TTT	8	57.2	15.9	12.7	16.7	5.8	20.6	28.6
10TTT	10	65.2	19.1	17.5	17.5	7.9	24.6	32.6
12TTT	12	73.2	22.2	17.5	24.6	9.9	24.6	37.0
14TTT	14	71.1	23.8	20.7	22.2	11.9	26.2	36.6
15TTT	15	72.9	23.8	20.7	22.2	12.7	26.2	35.6
16TTT	16	74.6	25.4	20.7	25.0	12.7	26.2	36.5
18TTT	18	78.9	28.6	25.4	25.4	15.8	29.5	39.0
20TTT	20	92.7	31.8	31.8	31.0	16.7	32.5	46.4
22TTT	22	87.4	31.8	31.8	27.0	17.9	32.5	43.7
25TTT	25	95.4	38.1	31.8	33.3	21.7	33.3	47.7
30TTT	30	139.7	50.8	46.0	39.2	26.2	48.3	69.9
32TTT	32	144.6	50.8	46.0	41.6	28.6	49.3	72.3
38TTT	38	168	60.3	55.0	47.9	33.7	56.4	84

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **16TTT316MM** (Té union de 16 mm GYROLOK®. Corps en Inox 316/316L).

Exemple: **8TTT316** (Té union en 1/2" GYROLOK®. Corps en Inox 316/316L).

## TÉS UNION RÉDUITS (TTTB)

### COTES FRACTIONNAIRES (TTTB)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	R (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	M (mm)	N (mm)	P(Hex) (in)
6TTTB6	3/8"	1/2"	65.3	11/16"	17.3	7.6	23.9	24.6	36.6	36.6	7/8"
8TTTB6	1/2"	3/8"	73.2	7/8"	17.3	10.7	24.6	25.1	33.8	33.8	11/16"
10TTTB6	5/8"	3/8"	74.7	1"	20.6	12.7	26.2	25.9	34.5	34.5	11/16"
10TTTB8	5/8"	1/2"	74.7	1"	20.6	12.7	26.2	25.4	37.4	37.4	7/8"
12TTTB6	3/4"	3/8"	81.3	1-1/8"	25.4	16.7	29.5	28.2	36.8	36.8	11/16"
12TTTB8	3/4"	1/2"	81.3	1-1/8"	25.4	16.7	29.5	27.7	39.6	39.6	7/8"
16TTTB6	1"	3/8"	95.3	1-1/2"	31.8	22.4	33.3	32.5	41.1	41.1	11/16"
16TTTB8	1"	1/2"	95.3	1-1/2"	31.8	22.4	33.3	32.0	43.9	43.9	7/8"
20TTTB16	1-1/4"	1"	133.9	1-7/8"	42.7	28.2	44.5	42.9	67.3	58.2	1-1/2"
24TTTB16	1-1/4"	1"	156.7	2-1/4"	42.7	33.8	50.8	47.8	78.2	63.0	1-1/2"
32TTTB16	2"	1"	213.6	3"	69.9	45.7	69.9	58.7	106.9	73.7	1-1/2"
32TTTB24	2"	1-1/2"	213.6	3"	69.9	45.7	69.9	69.9	106.9	97.8	2-1/4"

### COTES MÉTRIQUES (TTTB/MM)

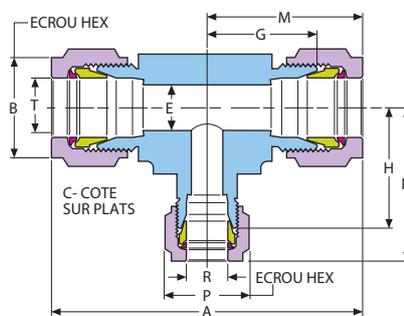
RÉFÉRENCE (Inox 316/316L)	Ø EXT. TUBE (mm)	R (mm)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	M (mm)	N (mm)	P(Hex) (mm)
32TTTB25325316MM	32	25	144.6	50.8	46	28.6	49.3	49.1	72.3	44.9	38

## TÉS UNION RÉDUITS (TTT\_B)

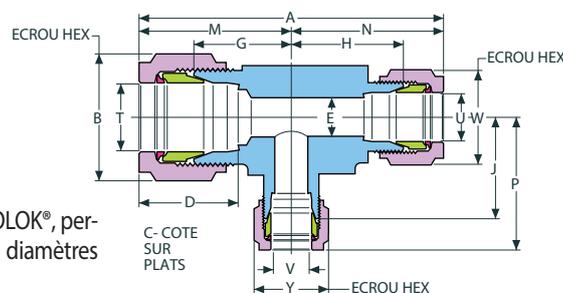
### COTES FRACTIONNAIRES (TTT\_B)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	U (in)	V (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	M (mm)	N (mm)	P (mm)	W(Hex) (in)	Y(Hex) (in)
10TTT 8BR6	5/8"	1/2"	3/8"	74.7	1"	20.6	28.2	10.7	26.2	25.4	25.9	37.3	37.3	34.5	7/8"	11/16"
12TTT 10BR6	3/4"	5/8"	3/8"	80.3	1-1/8"	25.4	27.7	12.7	29.5	28.5	28.2	40.7	39.6	36.8	1"	11/16"
12TTT 10BR8	3/4"	5/8"	1/2"	80.3	1-1/8"	25.4	27.7	12.7	29.5	28.5	27.7	40.7	39.6	39.6	1"	7/8"
16TTT 10BR6	1"	5/8"	3/8"	91.5	1-1/2"	31.8	35.6	12.7	33.3	32.8	32.5	47.5	43.9	41.1	1"	11/16"
16TTT 10BR8	1"	5/8"	1/2"	91.5	1-1/2"	31.8	35.6	12.7	33.3	32.8	32.0	47.5	43.9	43.9	1"	7/8"
16TTT 12BR6	1"	3/4"	3/8"	91.9	1-1/2"	31.8	35.6	16.7	33.3	33.3	32.5	47.5	44.5	41.1	1-1/8"	11/16"

**TTT\_B:** Ce type de Té, à embouts GYROLOK®, permet de relier entre eux, trois tubes de diamètres différents.



**TTTB:** Ce type de Té, à embouts GYROLOK®, permet de relier entre eux, trois tubes (même diamètre sur les deux connexions dans l'axe, diamètre plus petit sur la connexion latérale).



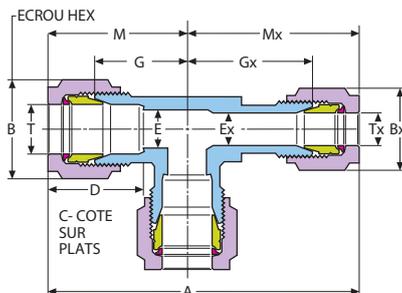
**Nettoyages Spéciaux -  
Cf page A7 paragraphes  
7 & 8**

# GYROLOK® RACCORDS EN TÉ TÉS À ÉCHANGEUR THERMIQUE

SÉRIES  
XT



## TÉS À ÉCHANGEUR THERMIQUE (XT)



Ce type de Té, à embouts GYROLOK®, est spécialement conçu pour favoriser les échanges thermiques entre deux fluides en évitant tout risque de mélange entre l'un et l'autre.

## TABLEAU DES DIMENSIONS (XT)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE	∅ TX	A	B(HEX)	Bx(HEX)	C	D	E MIN	Ex	G	Gx	M	Mx
	(in)	(in)	(mm)	(in)	(in)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
4XT2 <sup>BR</sup> /BR4	1/4"	1/8"	51.3	9/16"	7/16"	11.1	16.3	4.8	3.2	18.3	16.8	26.6	24.6
8XT4 <sup>BR</sup> /BR4	1/2"	1/4"	69.3	7/8"	9/16"	17.5	24.6	10.7	6.4	24.6	23.0	36.6	33.0
8XT4 <sup>BR</sup> /BR8	1/2"	1/4"	69.3	7/8"	9/16"	17.5	24.6	10.7	6.4	24.6	23.0	36.6	31.2

### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (BR) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8XT4316/BR4** (Té à échangeur thermique en 1/2"x 1/4" GYROLOK®. Corps en Inox 316/316L, BR4 : Piquage 1/4").

Note: Existe également pour du tube aux dimensions métriques - Nous consulter

## RÉALISATION D'UN TÉ À ÉCHANGEUR THERMIQUE

Il est aisé de réaliser un tel Té à partir d'un Té union standard HOKE® (TTT) et d'un réducteur à passage intégral (R/FP), qui autorise la traversée d'un raccord par l'un des fluides sans aucun risque de mélange avec l'autre. Pour commander un réducteur à passage intégral, ajouter le suffixe /FP en fin de référence du réducteur concerné: (Ex : 8R12-316/FP).

Les Tés à échangeur thermique (XT) sont disponibles dans d'autres dimensions que celles présentées, sur simple demande auprès de votre distributeur.

Pour passer commande, déterminer les caractéristiques du produit concerné et composer sa référence en s'aidant de l'exemple ci-après:

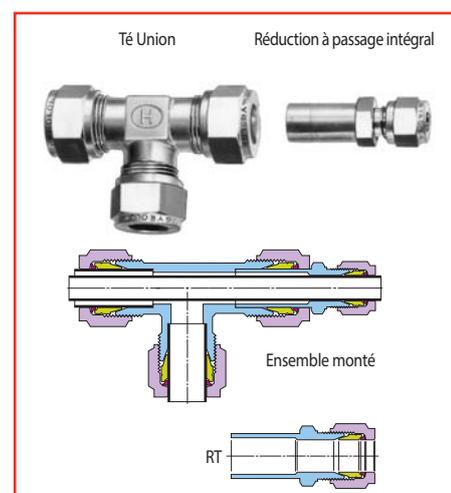
**12XT8316/BR12**

**12XT** : T = 3/4"

**8** : Tx = 1/2"

**-316** : Corps Inox 316/316L

**/BR12** : Piquage 3/4"



# GYROLOK®

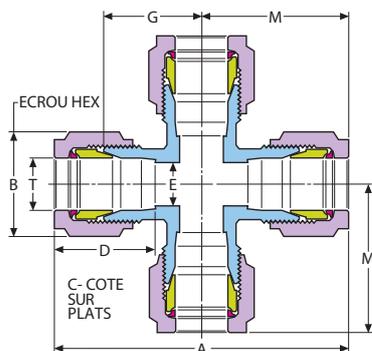
## RACCORDS EN CROIX

### CROIX (UNION)

SÉRIES  
C



#### CROIX UNION (C)



Ce type de croix permet de raccorder en un même point quatre tubes de même diamètre, grâce à ses embouts GYROLOK®.

#### COTES MÉTRIQUES (C/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE (mm)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C (mm)	D (mm)	E MIN (mm)	G (mm)	M (mm)
3C	3	49.2	11.1	11.1	14.3	2.2	16.7	24.6
4C	4	50.5	12.7	11.1	15.1	2.3	17.5	25.3
6C	6	53.2	14.3	11.1	16.3	3.8	18.2	26.6
8C	8	57.2	15.9	12.7	16.7	5.8	20.6	28.6
10C	10	65.1	19.1	17.5	17.5	7.9	24.6	32.6
12C	12	73.1	22.2	17.5	24.6	9.9	24.6	36.5
14C	14	69.6	23.8	20.7	22.2	11.0	24.6	34.8
15C	15	77.8	23.8	20.7	22.2	12.7	26.2	38.9
16C	16	74.8	25.4	20.7	25.0	12.7	26.2	37.4
18C	18	78.6	29.6	25.4	25.4	15.8	29.4	39.3
20C	20	92.7	31.8	31.8	31.0	16.7	32.5	46.4
22C	22	88.0	31.8	31.8	27.0	17.9	32.5	43.7
25C	25	95.0	38.1	31.8	33.3	21.7	33.3	47.7

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **10C316MM** (Croix GYROLOK® en 10 mm . Corps en Inox 316/316L).

#### COTES FRACTIONNAIRES (C)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	A (mm)	B(Hex) (In)	C (mm)	D (mm)	E MIN (mm)	G (mm)	M (mm)
1C	1/16"	39.6	5/16"	11.1	10.3	1.2	14.3	19.8
2C	1/8"	49.3	7/16"	11.1	14.3	2.3	16.8	24.6
3C	3/16"	50.8	1/2"	11.1	15.1	3.2	17.5	25.4
4C	1/4"	54.4	9/16"	11.1	16.3	4.8	18.3	27.4
6C	3/8"	60.5	11/16"	12.7	18.3	7.5	21.4	30.2
8C	1/2"	73.2	7/8"	17.5	24.6	10.7	24.6	36.6
10C	5/8"	74.7	1"	27.0	25.4	12.7	26.2	37.3
12C	3/4"	81.0	1-1/8"	30.2	25.4	16.8	29.5	40.4
14C	7/8"	87.4	1-1/4"	36.5	26.9	18.3	32.5	43.7
16C	1"	95.3	1-1/2"	36.5	33.3	22.2	33.3	47.8

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8C316** (Croix GYROLOK® en 1/2". Corps en Inox 316/316L).

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK®

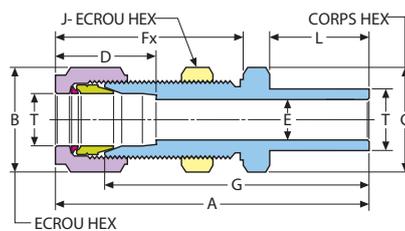
## RACCORDS DROITS

## TRAVERSÉES DE CLOISON

SÉRIES  
BA & BU

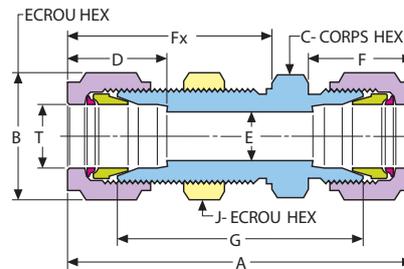


### TRAVERSÉES DE CLOISON À ADAPTATEUR GYROLOK® (BA)



Ce type de traversée permet, après montage sur un châssis métallique, de raccorder, à l'extrémité gauche, un tube simple et, à l'extrémité droite, un embout GYROLOK®.

### TRAVERSÉES DE CLOISON À EXTRÉMITÉ GYROLOK® (BU)



Ce type de traversée permet, après montage sur un châssis métallique, de raccorder à chacune de ses extrémités un tube simple.

### COTES MÉTRIQUES (BA/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE (mm)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C(Hex) (mm)	D (mm)	E (mm)	Fx (mm)	G (mm)	J(Hex) (mm)	L (mm)	Ø PERÇAGE PANNEAU	EP. MAX PANNEAU
3BA3	3	55.1	11.1	12.7	14.3	2.1	33.5	47.1	12.7	15.9	8.3	12.0
4BA4	4	56.7	12.7	14.3	15.1	2.3	33.2	48.9	14.3	16.7	10.0	12.0
6BA6	6	58.7	14.3	15.9	16.3	3.8	34.6	50.3	15.9	17.3	11.5	13.0
8BA8	8	62.9	15.9	17.5	16.7	5.8	36.6	54.9	17.5	19.1	13.1	14.0
10BA10	10	64.1	19.1	19.1	17.5	7.5	37.3	56.1	19.1	19.9	16.5	14.0
12BA12	12	75.4	22.2	23.8	24.6	9.1	43.7	63.5	23.8	24.5	19.5	16.0
14BA14	14	75.0	23.8	23.8	22.2	11.9	41.1	63.0	23.8	24.5	19.5	16.0
16BA16	16	79.0	25.4	27.0	25.4	12.7	43.7	68.0	27.0	27.3	22.5	14.0
18BA18	18	86.0	28.6	30.0	25.4	13.8	48.0	75.0	30.2	28.2	26.0	17.0
22BA22	22	92.0	31.8	33.5	27.0	17.9	53.0	81.0	33.3	30.0	29.5	24.0
25BA25	25	105.0	38.1	40.0	33.3	18.1	60.0	91.0	39.7	35.4	33.8	24.0

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8BA8316MM** (Traversée de cloison en 8 mm GYROLOK® avec adaptateur 8 mm. Corps en Inox 316/316L).

### COTES MÉTRIQUES (BU/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE (mm)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C(Hex) (mm)	D (mm)	E MIN (mm)	F (mm)	Fx (mm)	G (mm)	J(Hex) (mm)	Ø PERÇAGE PANNEAU	EP. MAX PANNEAU
3BU	3	56.3	11.1	12.7	14.3	2.2	17.1	32.5	40.4	12.7	8.3	12.0
4BU	4	58.1	12.7	14.3	15.1	2.3	17.9	33.2	42.4	14.3	10.0	12.0
6BU	6	60.8	14.3	15.9	16.3	3.8	19.5	34.6	44.1	15.9	11.5	13.0
8BU	8	62.0	15.9	17.5	16.7	5.8	19.1	36.6	48.0	17.5	13.1	14.0
10BU	10	64.0	19.1	19.0	17.5	7.9	19.8	37.3	48.2	19.1	16.5	14.0
12BU	12	74.7	22.2	24.0	24.6	9.9	23.4	43.7	50.8	23.8	19.5	16.0
14BU	14	69.6	23.8	25.4	22.2	11.9	21.0	41.1	50.8	23.8	21.0	16.0
15BU	15	72.5	23.8	25.4	22.2	12.7	21.8	42.1	51.9	23.8	21.0	16.0
16BU	16	74.7	25.4	27.0	25.4	12.7	23.4	43.7	52.4	27.0	22.5	14.0
18BU	18	78.7	28.6	30.2	25.4	15.8	24.6	48.0	58.7	30.2	26.0	17.0
20BU	20	92.0	31.8	33.3	31.0	16.7	27.0	41.8	64.3	33.3	29.0	20.0
22BU	22	89.0	31.8	33.3	27.0	17.9	24.6	53.0	66.6	33.3	29.5	24.0
25BU	25	100.7	38.1	39.7	33.3	21.7	27.4	60.0	71.9	39.7	33.8	24.0

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8BU-316/MM** (Traversée de cloison des deux côtés en 8 mm GYROLOK®. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (BA)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C(Hex) (in)	D (mm)	E (mm)	Fx (mm)	G (mm)	J(Hex) (mm)	L (mm)	Ø PERÇAGE PANNEAU	EP. MAX PANNEAU
2BA2	1/8"	53.1	7/16"	1/2"	14.3	2.3	32.5	43.7	1/2"	16.0	8.3	11.1
3BA3	3/16"	54.9	1/2"	9/16"	15.1	3.3	33.3	46.7	9/16"	16.8	9.9	11.9
4BA4	1/4"	57.6	9/16"	5/8"	16.3	4.8	34.5	49.3	5/8"	17.5	11.5	11.9
6BA6	3/8"	63.5	11/16"	3/4"	18.3	7.1	38.1	54.9	3/4"	19.8	14.7	13.5
8BA8	1/2"	74.7	7/8"	15/16"	24.6	9.9	43.7	62.7	15/16"	24.6	19.6	13.5
10BA10	5/8"	78.5	1"	1-1/16"	25.4	12.7	43.7	67.6	1-1/16"	27.4	22.6	14.3
12BA12	3/4"	85.6	1-1/8"	1-3/16"	25.4	15.1	48.5	74.7	1-3/16"	28.7	25.9	16.6
14BA14	7/8"	92.2	1-1/4"	1-5/16"	26.9	17.5	53.1	81.0	1-5/16"	30.2	29.0	19.8
16BA16	1"	105.2	1-1/2"	1-9/16"	27.4	20.3	59.4	90.9	1-9/16"	35.1	33.8	26.2

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8BA8316** (Traversée de cloison GYROLOK® en 1/2" GYROLOK® avec adaptateur 1/2". Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (BU)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C(Hex) (in)	D (mm)	E MIN (mm)	F (mm)	Fx (mm)	G (mm)	J(Hex) (mm)	Ø PERÇAGE PANNEAU	EP. MAX PANNEAU
1BU	1/16"	38.1	5/16"	7/16"	10.3	1.3	12.3	23.0	25.4	3/8"	5.1	8.7
2BU	1/8"	54.1	7/16"	1/2"	14.3	2.3	17.0	30.2	38.1	1/2"	8.3	11.1
3BU	3/16"	56.4	1/2"	9/16"	15.1	4.8	17.9	33.3	40.4	9/16"	9.9	11.9
4BU	1/4"	59.4	9/16"	5/8"	16.3	7.1	19.4	34.5	42.9	5/8"	11.5	11.9
6BU	3/8"	65.0	11/16"	3/4"	18.3	7.5	21.1	38.1	47.6	3/4"	14.7	13.5
8BU	1/2"	74.7	7/8"	15/16"	24.6	10.7	23.4	43.7	50.8	15/16"	22.6	14.3
10BU	5/8"	74.7	1"	1-1/16"	25.4	12.7	23.4	43.7	52.3	1-1/16"	22.6	14.3
12BU	3/4"	81.0	1-1/8"	1-3/16"	25.4	17.5	24.6	48.5	58.7	1-3/16"	25.9	16.6
14BU	7/8"	86.6	1-1/4"	1-5/16"	26.9	18.3	24.6	53.1	64.3	1-5/16"	29.0	19.8
16BU	1"	100.3	1-1/2"	1-9/16"	33.3	22.2	27.4	59.4	71.4	1-9/16"	33.8	26.2
24BU	1-1/2"	139.2	2-1/4"	2-1/4"	50.0	18.3	45.2	76.5	84.8	2-1/4"	29.0	19.1
32BU	2"	180.3	3"	2-3/4"	67.6	18.3	62.7	93.7	105.7	3"	29.0	19.1

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **12BU316** (Traversée de cloison 1/2" GYROLOK® des deux côtés. Corps en Inox 316/316L).

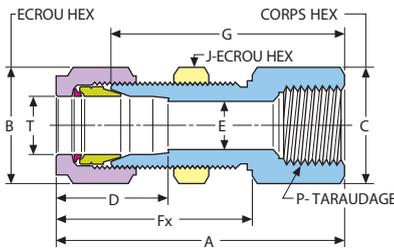
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS TRAVERSÉES DE CLOISON, NPT

SÉRIES  
BCF & BCM

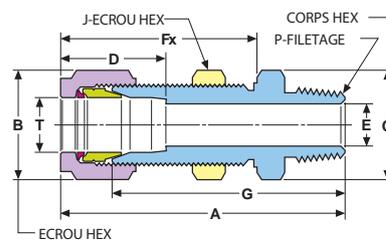


## TRAVERSÉES DE CLOISON, NPT, FEMELLES (BCF)



Ce type de traversée permet, après montage sur un châssis métallique, de raccorder, à une extrémité (gauche) un tube simple et à l'autre (droite) un embout mâle fileté de type NPT.

## TRAVERSÉES DE CLOISON, NPT, MÂLES (BCM)



Ce type de traversée permet, après montage sur un châssis métallique, de raccorder, à une extrémité (gauche) un tube simple et à l'autre (droite) un embout femelle taraudé de type NPT.

### COTES MÉTRIQUES (BCF/ME)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE	P	A	B(Hex)	C(Hex)	D	E <sub>MIN</sub>	F	G	J(Hex)	Ø PERÇAGE	EP. MAX
	(mm)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	PANNEAU	PANNEAU
3BCF2	3	1/8"	46.0	11.1	14.3	14.3	2.5	32.5	38.0	12.7	8.3	12.0
6BCF2	6	1/8"	48.0	14.3	14.3	16.3	3.9	34.6	39.6	16.0	11.5	13.0
6BCF4	6	1/4"	53.8	14.3	19.1	16.3	3.9	34.6	45.5	16.0	11.5	13.0
8BCF4	8	1/4"	55.0	15.9	17.5	16.7	6.0	36.5	47.0	17.5	13.1	14.0
10BCF4	10	1/4"	55.6	19.1	19.1	17.5	7.9	37.3	47.6	19.1	16.5	14.0
12BCF6	12	3/8"	63.0	22.2	24.0	24.6	10.0	44.0	52.0	23.8	19.5	16.0
12BCF8	12	1/2"	68.3	22.2	26.9	24.6	9.9	43.7	56.4	23.8	19.5	16.0
14BCF8	14	1/2"	68.0	23.8	24.0	22.2	12.6	41.1	56.0	23.8	19.5	16.0
16BCF8	16	1/2"	68.3	25.4	26.9	25.4	12.6	43.7	57.2	27.0	22.5	14.0
18BCF8	18	1/2"	72.0	28.6	30.0	25.4	14.0	48.0	61.0	30.2	26.0	17.0
22BCF8	22	1/2"	77.0	31.8	33.5	27.0	18.3	53.0	65.0	33.3	29.5	24.0
25BCF8	25	1/2"	84.0	38.1	40.0	33.3	22.2	60.0	70.0	39.7	33.8	24.0

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8BCF4316ME** (Traversée de cloison en 8 mm GYROLOK® x 1/4" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (BCF)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE	P	A	B(Hex)	C(Hex)	D	E <sub>MIN</sub>	Fx	G	J(Hex)	Ø PERÇAGE	EP. MAX
	OD (In)	(In)	(mm)	(In)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(In)	PANNEAU	PANNEAU
2BCF2	1/8"	1/8"	46.0	7/16"	9/16"	14.3	2.3	32.5	38.1	1/2"	8.4	11.1
4BCF2	1/4"	1/8"	48.0	9/16"	5/8"	16.3	4.8	34.5	39.6	5/8"	11.4	11.9
4BCF4	1/4"	1/4"	52.8	9/16"	3/4"	16.3	4.8	35.5	44.4	5/8"	11.4	11.9
6BCF2	3/8"	1/8"	56.4	11/16"	3/4"	18.3	7.6	38.1	47.6	3/4"	14.7	17/32
6BCF4	3/8"	1/4"	56.4	11/16"	3/4"	18.3	7.6	38.1	47.6	3/4"	14.7	17/32
6BCF6	3/8"	3/8"	57.9	11/16"	7/8"	18.3	7.6	38.1	49.3	3/4"	14.7	17/32
8BCF4	1/2"	1/4"	62.0	7/8"	15/16"	24.6	10.7	43.7	50.0	15/16"	19.6	15.1
8BCF6	1/2"	3/8"	63.5	7/8"	15/16"	24.6	10.7	43.7	51.6	15/16"	19.6	15.1
8BCF8	1/2"	1/2"	68.3	7/8"	1-1/16"	24.6	10.7	43.7	56.4	15/16"	19.6	15.1
10BCF8	5/8"	1/2"	68.3	1"	1-1/16"	25.4	12.7	43.7	57.1	1-1/16"	22.6	14.3

Possibilité de réalisation d'un filetage au pas conique (RT) sur demande.

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8BCF4316** (Traversée de cloison en 1/2" GYROLOK® x 1/4" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES MÉTRIQUES (BCM/ME)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE	P	A	B	C	D	E <sub>MIN</sub>	F	G	J	Ø PERÇAGE	EP. MAX
	(mm)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	PANNEAU	PANNEAU
3BCM2	3	1/8"	48.0	11.0	12.5	14.0	2.4	33.0	40.0	12.5	8.3	12.0
6BCM2	6	1/8"	50.0	14.5	16.0	16.0	3.9	35.0	43.0	16.0	11.5	13.0
6BCM4	6	1/4"	55.0	14.5	16.0	16.0	3.9	35.0	47.0	16.0	11.5	13.0
6BCM6	6	3/8"	55.1	14.3	17.5	16.3	3.8	34.6	46.8	15.9	11.5	13.0
6BCM8	6	1/2"	60.7	14.3	22.2	16.3	3.8	34.6	52.3	15.9	11.5	13.0
8BCM4	8	1/4"	57.0	16.0	16.0	17.0	6.0	37.0	50.0	17.5	13.1	14.0
10BCM2	10	1/8"	54.2	19.1	19.1	17.5	7.8	37.3	46.3	19.1	16.5	14.0
10BCM4	10	1/4"	59.0	19.0	19.0	18.0	6.7	37.0	52.0	19.0	16.5	14.0
10BCM6	10	3/8"	59.0	19.1	19.1	17.5	7.9	37.3	51.1	19.1	16.5	14.0
12BCM6	12	3/8"	66.0	22.5	24.0	25.0	10.7	44.0	55.0	24.0	19.5	16.0
12BCM8	12	1/2"	70.0	22.5	24.0	25.0	9.2	44.0	58.0	24.0	21.0	16.0
14BCM8	14	1/2"	72.0	24.0	24.0	22.0	12.0	44.0	59.0	24.0	19.5	16.0
16BCM8	16	1/2"	72.0	25.5	27.0	25.0	12.7	44.0	61.0	27.0	22.5	14.0
18BCM8	18	1/2"	76.0	30.0	30.0	25.0	14.0	48.0	64.0	30.0	26.0	17.0
22BCM8	22	1/2"	81.0	32.0	33.5	27.0	18.3	53.0	68.0	33.5	29.5	24.0
25BCM8	25	1/2"	88.0	38.0	40.0	33.0	22.2	60.0	73.0	40.0	33.8	24.0

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8BCM4316ME** (Traversée de cloison en 8 mm GYROLOK® x 1/4" NPT femelle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (BCM)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE	P	A	B(Hex)	C(Hex)	D	E <sub>MIN</sub>	Fx	G	J(Hex)	Ø PERÇAGE	EP. MAX
	OD (In)	(In)	(mm)	(In)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(In)	PANNEAU	PANNEAU
2BCM2	1/8"	1/8"	47.6	7/16"	1/2"	14.3	2.3	32.5	39.6	1/2"	8.4	11.1
2BCM4	1/8"	1/4"	52.3	7/16"	9/16"	14.3	2.3	32.5	44.4	1/2"	8.4	11.1
3BCM2	3/16"	1/8"	48.5	1/2"	9/16"	15.1	3.3	33.3	40.4	9/16"	9.9	11.9
4BCM2	1/4"	1/8"	50.3	9/16"	5/8"	16.3	4.8	34.5	42.2	5/8"	11.4	11.9
4BCM4	1/4"	1/4"	55.2	9/16"	5/8"	16.3	4.8	34.5	46.7	5/8"	11.4	11/9
6BCM4	3/8"	1/4"	58	11/16"	3/4"	18.3	7.6	38.1	50.0	3/4"	14.7	13.4
6BCM6	3/8"	3/8"	59.2	11/16"	3/4"	18.3	7.6	38.6	50.0	3/4"	14.7	13.4
6BCM8	3/8"	1/2"	64.3	11/16"	15/16"	18.3	7.6	38.1	55.6	3/4"	14.7	13.4
8BCM6	1/2"	3/8"	65.0	7/8"	15/16"	24.6	10.4	43.7	53.1	15/16"	19.6	15.0
8BCM8	1/2"	1/2"	69.9	7/8"	15/16"	24.6	10.7	43.7	57.9	15/16"	19.6	15.0

Possibilité de réalisation d'un filetage au pas conique (RT) sur demande.

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8BCM6316** (Traversée de cloison en 1/2" GYROLOK® x 3/8" NPT mâle. Corps en Inox 316/316L).

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK®

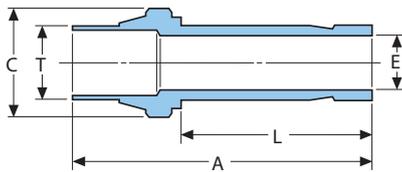
## RACCORDS DROITS

### EMBOUS DE RACCORDEMENT

SÉRIES  
PC (ÉGAL)  
& PCx (RÉDUIT)



#### EMBOUS DE RACCORDEMENT ÉGAL (PC)



Ce type d'embout, avec empreinte de bague usinée, permet de raccorder bout à bout deux composants à embouts GYROLOK® de même diamètre.

#### COTES MÉTRIQUES (PC/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT.TUBE (mm)	A (mm)	C (mm)	EMIN (mm)	L (mm)
3PC	3	30.0	6.5	2.2	18.0
6PC	6	34.0	9.5	4.5	21.0
8PC	8	36.0	11.5	6.4	23.0
10PC	10	36.0	13.5	7.6	21.0
12PC	12	52.0	18.0	9.2	31.0
14PC	14	46.0	19.5	11.1	28.0
15PC	15	44.5	19.1	11.9	28.6
16PC	16	52.0	21.0	12.7	31.0
18PC	18	52.0	24.0	13.8	30.0
20PC	20	60.6	27.0	15.1	38.1
22PC	22	56.0	27.5	17.0	31.0
25PC	25	68.0	32.0	19.5	40.0

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **12PC316MM** (Embout de raccordement en 12 mm. Corps en Inox 316/316L).

#### COTES FRACTIONNAIRES (PC)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	A (mm)	C (mm)	EMIN (mm)	L (mm)
1PC	1/16"	18.8	3.3	1.8	13.7
2PC	1/8"	27.9	6.3	2.3	18.5
3PC	3/16"	27.9	8.1	4.8	18.8
4PC	1/4"	31.5	9.6	4.8	21.3
6PC	3/8"	33.8	12.7	7.1	22.4
8PC	1/2"	48.8	17.5	9.9	31.2
10PC	5/8"	49.8	20.8	12.7	31.8
12PC	3/4"	46.5	23.9	15.0	28.7
14PC	7/8"	55.9	27.9	17.5	35.1
16PC	1"	65.3	30.5	20.3	41.4

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

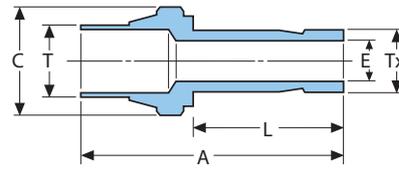
Exemple: **6PC316** (Embout de raccordement en 3/8". Corps en Inox 316/316L).

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE (PC)

Instructions valables pour les embouts de raccordement égal (PC) et réduit après avoir dévissé l'écrou et oté les bagues :

- 1 - Engager fermement l'extrémité à empreinte de bague usinée mâle dans le corps du raccord ou d'une vanne.
- 2 - Repositionner l'écrou et le serrer manuellement
- 3 - A l'aide d'une clé, poursuivre le serrage jusqu'à obtention d'une forte augmentation du couple. Bloquer alors d'un coup sec.
- 4 - Engager sur l'extrémité libre un composant à embout GYROLOK® de même diamètre ou d'un diamètre différent pour un PC réduit.

#### EMBOUS DE RACCORDEMENT RÉDUIT (PC)



Ce type d'embout avec empreinte de bague usinée, permet de raccorder bout à bout deux composants à embouts GYROLOK® de diamètre différent.

#### COTES MÉTRIQUES (PC/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT.TUBE (mm)	Ø Tx (mm)	A (mm)	C (mm)	EMIN (mm)	L (mm)
6PC3	6	3	32.0	9.4	2.1	18.1
8PC6	8	6	35.0	11.2	4.4	19.0
10PC6	10	6	35.0	13.2	4.4	19.8
10PC8	10	8	31.5	13.2	6.4	22.2
12PC6	12	6	43.0	17.5	4.4	21.2
12PC8	12	8	44.0	17.5	6.4	23.0
12PC10	12	10	44.0	17.5	7.5	21.7
16PC12	16	12	52.0	20.7	9.2	31.5
18PC16	18	16	52.0	24.0	12.7	32.3
22PC18	22	18	58.0	27.5	13.9	34.0
25PC18	25	18	60.0	32.0	13.9	34.1

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **12PC8316MM** (Embout de raccordement en 12 x 8 mm. Corps en Inox 316/316L).

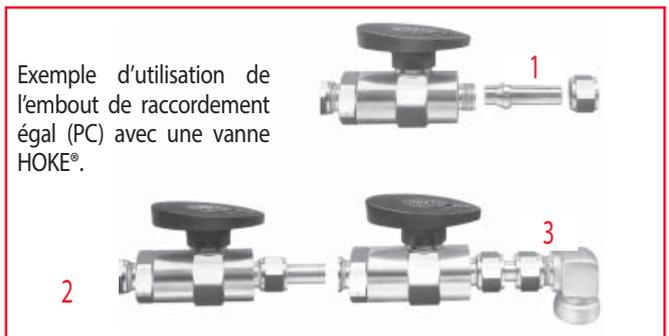
#### COTES FRACTIONNAIRES (PC)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	Ø Tx (In)	A (mm)	C (In)	EMIN (In)	L (mm)
2PC1	1/8"	1/16"	27/32	1/4"	1/32"	11.9
4PC1	1/4"	1/16"	61/64	3/8"	1/32"	14.3
4PC2	1/4"	1/8"	17.5	3/8"	1/16"	16.8
6PC2	3/8"	1/8"	11.9	1/2"	3/32"	17.9
6PC4	3/8"	1/4"	17.32	1/2"	1/8"	19.8
8PC4	1/2"	1/4"	11.9	11/16"	1/8"	19.4
8PC6	1/2"	3/8"	11.9	11/16"	1/4"	21.1
12PC8	3/4"	1/2"	2	15/16"	21/64"	29.0

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6PC4316** (Embout de raccordement en 3/8" x 1/4". Corps en Inox 316/316L).



Exemple d'utilisation de l'embout de raccordement égal (PC) avec une vanne HOKE®.

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK®

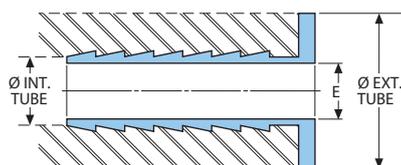
## RACCORDS DROITS

### INSERTS MÉTALLIQUES

## SÉRIES TI (POUR TUBES PLASTIQUES)



### INSERTS MÉTALLIQUES POUR TUBES PLASTIQUES (TI)



Inséré à l'extrémité d'un tube plastique, ce composant permet de rigidifier celui-ci et de permettre le montage d'un raccord GYROLOK®.

### COTES MÉTRIQUES (TI/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT. TUBE (mm)	Ø INT. TUBE (mm)	E (mm)
6TI4	6	4	2.2
8TI6	8	6	4.3
10TI8	10	8	6.3
12TI10	12	10	7.9

"Métrique vers Métrique"

RÉFÉRENCE	Ø EXT. TUBE (mm)	Ø INT. TUBE (in)	E (mm)
8TI4	8	1/4"	4.7

"Métrique vers Fractionnaire"

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **10TI8316MM** (Insert métallique pour tube de 10 mm x 1 mm. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (TI)

RÉFÉRENCE	Ø EXT. TUBE OD (in)	Ø INT. TUBE ID (in)
3TI2	3/16"	1/8"
4TI2	1/4"	1/8"
4TI170	1/4"	.170
4TI3	1/4"	3/16"
6TI3	3/8"	3/16"
6TI4	3/8"	1/4"
8TI4	1/2"	1/4"
8TI6	1/2"	3/8"
10TI6	5/8"	3/8"
10TI8	5/8"	1/2"
12TI8	3/4"	1/2"
12TI10	3/4"	5/8"
14TI10	7/8"	5/8"
14TI12	7/8"	3/4"
16TI12	1"	3/4"
16TI14	1"	22.2

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8TI6316** (Insert métallique pour tube de 1/2" x 1.59 mm. Corps en Inox 316/316L).

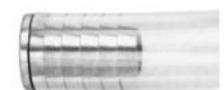
\* L'emploi de bagues en métal est conseillé pour des applications soumises à de hautes pressions.

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1 - Engager à fond l'insert métallique à l'extrémité du tube à rigidifier.
- 2 - Dans le cas d'utilisation d'écrous GYROLOK® standards (N), suivre les instructions standards de montage des raccords HOKE® GYROLOK®.
- 3 - Pour les montages à serrage manuel, utiliser des raccords en laiton avec des écrous moletés et des bagues en Nylon (KNN).



Raccord à embout GYROLOK®



Insert métallique en place à l'extrémité d'un tube plastique

### CONDITIONS D'UTILISATION DES INSERTS MÉTALLIQUES (TI)

MATÉRIAU DU TUBE	BAGUE AVANT	BAGUE ARRIÈRE	UTILISATION D'UN INSERT
Polyéthylène	Métal	Métal	Pas indispensable
	Nylon	Nylon	
Nylon	Métal	Métal	
	Nylon	Nylon	
Téflon	Métal	Métal	Pas indispensable
	Téflon	Téflon ou Métal	
PVC Rigide	Métal	Métal	Inutile
	Téflon*	Téflon*	
Chlorure de polyvinyle souple ou Tygon	Métal	Métal	Recommandée
	Nylon	Nylon	

# GYROLOK®

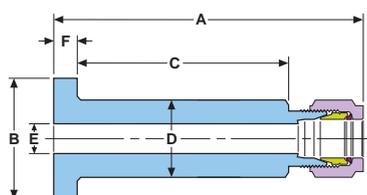
## RACCORDS DROITS

### CONNECTEURS BRIDE/GYROLOK®

SÉRIES CLF



#### CONNECTEURS BRIDE/GYROLOK® (CLF)



Les connecteurs bride GYROLOK® proposés par HOKE® permettent de réaliser, de manière simple et sûre, toute liaison entre le procédé et les instruments qui lui sont associés.

#### COTES MÉTRIQUES (CLF/MM)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE (mm)	TYPE DE BRIDE	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)
10CLFA <sup>(A)</sup> MM	10	A	84.1	34.9	57.9	22.2	7.1	6.4
10CLFB <sup>(B)</sup> MM	10	B	84.1	34.9	57.9	22.2	7.1	6.4

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (A) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8CLFA316MM** (Connecteur bride/GYROLOK® en 10mm à face lisse. Corps en Inox 316/316L).

#### TABLEAU DES DIMENSIONS (CLF)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	TYPE DE BRIDE	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	F (mm)	FINITION Ra (µm)
4CLFA <sup>(A)</sup>	1/4"	A	84.6	35.1	57.9	22.3	4.8	6.3	3.2-6.3
4CLFB <sup>(B)</sup>	1/4"	B	84.6	35.1	57.9	22.3	4.8	6.3	6.3-12.5
6CLFA <sup>(A)</sup>	3/8"	A	84.6	35.1	57.9	22.3	7.6	6.3	3.2-6.3
6CLFB <sup>(B)</sup>	3/8"	B	84.6	35.1	57.9	22.3	7.6	6.3	6.3-12.5
8CLFA <sup>(A)</sup>	1/2"	A	88.1	35.1	57.9	22.3	10.7	6.3	3.2-6.3
8CLFB <sup>(B)</sup>	1/2"	B	88.1	35.1	57.9	22.3	10.7	6.3	6.3-12.5

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (A) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8CLFA316** (Connecteur bride/GYROLOK® en 1/2" à face lisse. Corps en Inox 316/316L).

**Pour les adaptateurs bride (ANSI, ISO) x Gyrolok®, veuillez vous reporter à la section C de ce catalogue**

Les connecteurs bride/Gyrolok®, à recouvrement, présentent, d'un côté, une extrémité GYROLOK®, et de l'autre, une face de bride pleine. L'extrémité à bride est alors conforme à la norme "ANSI 2500" qui régit ce type de composant. Cette extrémité est, elle-même, disponible en deux finitions : avec une face entièrement lisse (face de type A) ou avec stries concentriques (face de type B).

Face de type A



Face lisse  
Rugosité Ra : 3.2 à 6.3 microns

Face de type B



Face striée/concentrique  
Rugosité Ra : 6.3 à 12.5 microns

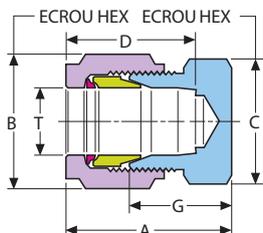
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® BOUCHONS OBTURATEURS

## SÉRIES CP - POUR EXTREMITÉ DE TUBE SÉRIES P - POUR ORIFICE DE RACCORD LIBRE

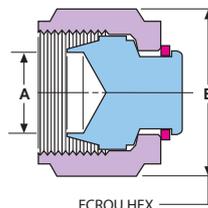


### BOUCHONS POUR EXTRÉMITÉ DE TUBE (CP)



Ce type de bouchon permet d'obturer l'extrémité non utilisée d'un tube simple.

### BOUCHONS POUR ORIFICE DE RACCORD LIBRE (P)



Ce type de bouchon permet d'obturer l'orifice non utilisé d'un raccord à extrémité GYROLOK®.

### COTES MÉTRIQUES (CP/MM)

RÉFÉRENCE	∅ EXT.TUBE (mm)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C(Hex) (mm)	D (mm)	G (mm)
3CP	3	23.0	11.1	11.1	14.3	14.8
4CP	4	23.6	12.7	11.1	15.1	15.8
6CP	6	25.3	14.3	12.7	16.3	16.9
8CP	8	25.1	15.9	14.3	16.7	17.1
10CP	10	26.2	19.1	17.5	17.5	18.0
12CP	12	32.6	22.2	20.6	24.6	21.0
14CP	14	31.6	23.8	22.2	22.2	22.0
15CP	15	31.9	23.8	22.2	22.2	21.5
16CP	16	35.0	25.4	22.2	25.0	24.0
18CP	18	33.4	28.6	23.8	25.0	23.0
20CP	20	40.0	31.8	27.0	31.0	25.2
22CP	22	35.8	31.8	30.2	27.0	25.0
25CP	25	45.9	38.1	34.9	33.0	31.0
30CP	30	53.4	50.8	46.0	39.6	31.8
32CP	32	55.8	50.8	46.0	42.0	32.8
38CP	38	65.4	60.3	55.0	49.4	37.8

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple: **12CP316MM** (Bouchon pour tube en 12 mm. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (CP)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C(Hex) (in)	D (mm)	G (mm)
1CP	1/16"	16.8	5/16"	5/16"	10.4	11.2
2CP	1/8"	23.1	7/16"	7/16"	14.2	13.5
3CP	3/16"	22.6	1/2"	7/16"	15.1	14.7
4CP	1/4"	24.1	9/16"	1/2"	16.3	16.0
6CP	3/8"	26.9	11/16"	5/8"	18.3	18.3
8CP	1/2"	32.5	7/8"	13/16"	24.6	20.6
10CP	5/8"	33.8	1"	15/16"	25.4	22.6
12CP	3/4"	34.5	1-1/8"	1-1/16"	25.4	23.4
14CP	7/8"	35.8	1-1/4"	1-3/16"	26.9	24.6
16CP	1"	45.0	1-1/2"	1-3/8"	33.3	30.5
20CP	1-1/4"	53.3	1-7/8"	1-3/4"	38.9	31.2
24CP	1-1/2"	64.5	2-1/4"	2-1/8"	54.0	37.3
32CP	2"	86.6	3"	2-3/4"	69.9	49.3

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple: **8CP316** (Bouchon pour orifice de raccord en 1/2". Corps en Inox 316/316L).

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1 - Insérer le tube dans le bouchon
- 2 - Serrer l'écrou en respectant les instructions standards de montage des raccords HOKE® GYROLOK®.



### COTES MÉTRIQUES (P/MM)

RÉFÉRENCE	∅ EXT.TUBE (mm)	B (mm)
3P	3	11.0
4P	4	12.7
6P	6	14.5
8P	8	16.0
10P	10	19.0
12P	12	22.5
14P	14	24.0
15P	15	23.8
16P	16	25.5
18P	18	28.5
20P	20	31.8
22P	22	32.0
25P	25	38.0

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple: **12P316MM** (Bouchon pour orifice de raccord en 12 mm. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (P)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (in)	B(Hex) (in)
1P	1/16"	5/16"
2P	1/8"	7/16"
3P	3/16"	1/2"
4P	1/4"	9/16"
6P	3/8"	11/16"
8P	1/2"	7/8"
10P	5/8"	1"
12P	3/4"	1-1/8"
14P	7/8"	1-1/4"
16P	1"	1-1/2"
20P	1-1/4"	1-7/8"
24P	1-1/2"	2-1/4"
32P	2"	3"

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).  
Exemple: **8P316** (Bouchon pour tube en 1/2". Corps en Inox 316/316L).

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1 - Retirer l'écrou et les bagues du raccord.
- 2 - Fixer le bouchon sur l'extrémité fileté du raccord et serrer à la main.
- 3 - A l'aide d'un clé, tourner l'écrou jusqu'à obtention d'une forte augmentation du couple. Puis bloquer d'un coup sec.



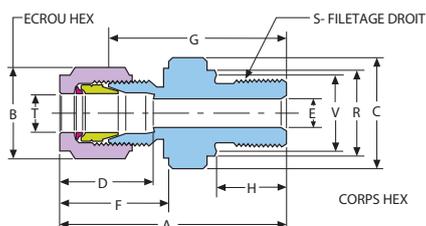
Nettoyages Spéciaux - Cf  
page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS CONNECTEURS À FILETAGE GAZ CYLINDRIQUE MÂLE

## SÉRIES CM/EB/MB AVEC ÉTANCHÉITÉ MÉTAL/MÉTAL



### CONNECTEURS À FILETAGE GAZ CYLINDRIQUE MÂLE (CM/EB/MB) ÉTANCHÉITÉ MÉTAL/MÉTAL (RP)



Ce type de composant à embout GYROLOK® autorise un raccordement sur une connexion femelle au pas du gaz cylindrique, l'étanchéité étant assurée par le seul contact, métal sur métal, entre les deux pièces.

#### COTES MÉTRIQUES (CM/MB)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE ISO	A	B(HEX)	C(HEX)	D	E MIN	F	G	H	R
	(mm) FILETAGE	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
3CM2 MB	3 1/8"	32.8	11.1	14.3	14.3	2.2	17.1	25.0	8.0	13.0
3CM4 MB	3 1/4"	37.2	11.1	19.1	14.3	2.2	17.1	29.0	12.0	17.0
6CM2 MB	6 1/8"	35.8	14.3	14.3	16.3	3.8	19.5	27.0	8.0	13.0
6CM4 MB	6 1/4"	40.1	14.3	19.1	16.3	3.8	19.5	32.0	12.0	17.0
6CM6 MB	6 3/8"	40.1	14.3	22.2	16.3	3.8	19.5	32.0	12.0	21.0
6CM8 MB	6 1/2"	43.4	14.3	27.0	16.3	3.8	19.5	35.0	14.0	25.0
8CM2 MB	8 1/8"	34.7	15.9	14.3	16.7	4.6	19.1	26.7	8.0	13.0
8CM4 MB	8 1/4"	39.5	15.9	19.1	16.7	5.8	19.1	31.5	12.0	17.0
8CM6 MB	8 3/8"	40.5	15.9	22.0	16.7	5.8	19.1	32.5	12.0	21.0
8CM8 MB	8 1/2"	43.1	15.9	27.0	16.7	5.8	19.1	35.1	14.0	25.0
8CM12 MB	8 3/4"	45.0	15.9	33.5	16.7	6.0	19.1	37.0	12.0	30.0
10CM2 MB	10 1/8"	36.9	19.1	17.5	17.5	4.6	19.8	29.0	8.0	13.0
10CM4 MB	10 1/4"	41.0	19.1	19.1	17.5	5.8	19.8	33.0	12.0	17.0
10CM6 MB	10 3/8"	41.5	19.1	24.0	17.5	7.4	19.8	33.5	12.0	21.0
10CM8 MB	10 1/2"	44.1	19.1	27.0	17.5	7.9	19.8	36.0	14.0	25.0
12CM4 MB	12 1/4"	44.5	22.2	22.2	24.6	7.0	23.4	32.5	12.0	17.0
12CM6 MB	12 3/8"	45.0	22.2	24.0	24.6	10.0	23.4	33.0	12.0	21.0
12CM8 MB	12 1/2"	47.5	22.2	27.0	24.6	9.9	23.4	35.6	14.0	25.0
12CM12 MB	12 3/4"	49.5	22.2	33.3	24.6	9.9	23.4	37.6	16.0	30.0
14CM4 MB	14 1/4"	44.9	23.8	22.2	22.2	7.0	21.0	32.5	12.0	17.0
14CM6 MB	14 3/8"	42.4	23.8	22.2	22.2	9.9	21.0	33.0	12.0	21.0
14CM8 MB	14 1/2"	45.2	23.8	27.0	22.2	11.9	21.0	36.0	14.0	25.0
15CM8 MB	15 1/2"	46.6	23.8	27.0	22.2	12.7	21.8	36.3	14.0	26.0
16CM6 MB	16 3/8"	44.9	25.4	23.8	25.0	9.9	24.0	34.0	12.0	21.0
16CM8 MB	16 1/2"	47.5	25.4	27.0	25.0	12.7	23.4	36.0	14.0	25.0
16CM12 MB	16 3/4"	49.5	25.4	33.3	25.0	12.7	22.4	38.4	16.0	30.0
18CM8 MB	18 1/2"	47.3	28.6	27.0	25.4	12.7	23.4	37.0	14.0	25.0
18CM12 MB	18 3/4"	49.1	28.6	33.3	25.4	15.8	24.6	37.1	16.0	30.0
20CM8 MB	20 1/2"	52.5	31.8	30.2	31.0	11.9	24.6	38.6	14.0	25.0
22CM8 MB	22 1/2"	50.6	31.8	30.2	27.0	12.6	24.6	39.4	14.0	25.0
22CM12 MB	22 3/4"	52.6	31.8	33.3	27.0	17.9	24.6	41.4	16.0	30.0
22CM16 MB	22 1"	54.6	31.8	41.3	27.0	17.9	24.6	43.4	18.0	37.0
25CM12 MB	25 3/4"	59.9	38.1	34.9	33.3	18.1	27.4	45.5	16.0	30.0
25CM16 MB	25 1"	57.6	38.1	41.3	33.3	21.7	27.4	43.2	18.0	37.0

#### COTES FRACTIONNAIRES (CM/EB)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE ISO	A	B(HEX)	C(HEX)	D	E MIN	F	G	H	R	V
	OD (in) FILETAGE	(mm)	(in)	(in)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
2CM2 EB	1/8" 1/8"	31.8	7/16"	5/8"	14.3	2.3	41.2	17.9	7.9	14.0	31.2
2CM4 EB	1/8" 1/4"	36.1	7/16"	3/4"	14.3	2.3	41.2	28.2	11.9	17.9	41.2
4CM2 EB	1/4" 1/8"	34.0	9/16"	5/8"	16.3	4.8	19.4	25.9	7.9	14.0	31.2
4CM4 EB	1/4" 1/4"	38.6	9/16"	3/4"	16.3	4.8	19.4	30.2	11.9	17.9	41.2
4CM6 EB	1/4" 3/8"	39.4	9/16"	15/16"	16.3	4.8	19.4	31.0	11.9	21.8	51.2
4CM8 EB	1/4" 1/2"	42.4	9/16"	1-1/16"	16.3	4.8	19.4	34.0	14.0	26.2	61.2
6CM4 EB	3/8" 1/4"	40.9	11/16"	3/4"	18.3	6.9	51.2	31.0	11.9	17.9	41.2
6CM6 EB	3/8" 3/8"	41.7	11/16"	15/16"	18.3	6.9	51.2	32.3	11.9	21.8	51.2

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6CM4316EB** (Raccord mâle en 3/8" GYROLOK® x 1/4" RP mâle. Corps en Inox 316/316L).

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

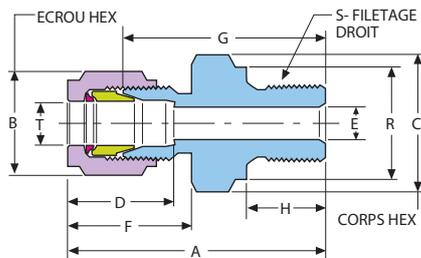
Exemple: **8CM4316MB** (Raccord mâle en 8 mm GYROLOK® x 1/4" RP mâle. Corps en Inox 316/316L).

# GYROLOK® RACCORDS DROITS CONNECTEURS À FILETAGE GAZ CYLINDRIQUE MÂLE

## SÉRIES CM/EA/MA AVEC ÉTANCHÉITÉ PAR JOINT



### CONNECTEURS À FILETAGE GAZ CYLINDRIQUE MÂLE (CM/EA/MA) ET ÉTANCHÉITÉ PAR JOINT (RS)



Ce type de composant GYROLOK® est prévu pour un montage sur une extrémité femelle au pas du gaz cylindrique, l'étanchéité étant ici garantie par l'adjonction d'un joint torique, ou plat, (non fourni avec le raccord).

#### COTES MÉTRIQUES (CM/MA)

RÉFÉRENCE	Ø EXT.TUBE (mm)	ISO FILETAGE	A (mm)	B(Hex) (mm)	C(Hex) (mm)	D (mm)	E <sub>MIN</sub> (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)
3CM2 <sup>RS</sup> MA 3	1/8"	32.8	11.1	14.3	14.3	2.2	17.1	25.0	8.0	14.0	
3CM4 <sup>RS</sup> MA 3	1/4"	37.2	11.1	19.1	14.3	2.2	17.1	29.2	12.0	18.0	
6CM2 <sup>RS</sup> MA 6	1/8"	35.8	14.3	16.3	3.8	19.5	27.4	8.0	14.0		
6CM4 <sup>RS</sup> MA 6	1/4"	40.1	14.3	19.1	3.8	19.5	32.0	12.0	18.0		
6CM6 <sup>RS</sup> MA 6	3/8"	40.1	14.3	22.2	3.8	19.5	32.0	12.0	22.0		
6CM8 <sup>RS</sup> MA 6	1/2"	43.4	14.3	27.0	3.8	19.5	35.0	14.0	26.0		
8CM2 <sup>RS</sup> MA 8	1/8"	34.7	16.0	14.3	6.7	5.8	19.1	26.7	8.0	14.0	
8CM4 <sup>RS</sup> MA 8	1/4"	39.5	16.0	19.0	6.7	5.8	19.1	31.5	12.0	18.0	
8CM6 <sup>RS</sup> MA 8	3/8"	43.0	16.0	22.0	6.7	5.8	19.1	35.0	12.0	22.0	
8CM8 <sup>RS</sup> MA 8	1/2"	43.1	16.0	27.0	6.7	5.8	19.1	35.0	14.0	26.0	
8CM12 <sup>RS</sup> MA 8	3/4"	48.0	16.0	33.0	17.5	6.5	19.1	38.0	12.0	32.0	
10CM2 <sup>RS</sup> MA 10	1/8"	37.0	19.0	17.5	17.5	4.6	20.0	29.0	8.0	14.0	
10CM4 <sup>RS</sup> MA 10	1/4"	41.0	19.0	19.0	17.5	5.8	20.0	33.0	12.0	18.0	
10CM6 <sup>RS</sup> MA 10	3/8"	44.0	19.0	22.0	17.5	6.0	20.0	36.0	12.0	22.0	
10CM8 <sup>RS</sup> MA 10	1/2"	44.0	19.0	27.0	17.5	7.9	20.0	36.0	14.0	26.0	
12CM4 <sup>RS</sup> MA 12	1/4"	44.5	22.2	22.2	24.6	5.8	23.4	32.5	12.0	18.0	
12CM6 <sup>RS</sup> MA 12	3/8"	47.5	22.2	22.0	24.6	6.0	23.4	35.5	12.0	22.0	
12CM8 <sup>RS</sup> MA 12	1/2"	47.5	22.2	27.0	24.6	9.9	23.4	35.6	14.0	26.0	
12CM12 <sup>RS</sup> MA 12	3/4"	50.0	22.2	33.3	24.6	9.9	23.4	37.6	16.0	32.0	
14CM4 <sup>RS</sup> MA 14	1/4"	42.0	23.8	22.2	22.2	5.8	21.0	32.5	12.0	18.0	
14CM6 <sup>RS</sup> MA 14	3/8"	42.4	23.8	22.2	22.2	7.8	21.0	33.0	12.0	22.0	
14CM8 <sup>RS</sup> MA 14	1/2"	45.2	23.8	27.0	22.2	12.0	21.0	35.8	14.0	26.0	
15CM8 <sup>RS</sup> MA 15	1/2"	46.6	23.8	27.0	22.2	12.7	21.8	36.3	14.0	26.0	
16CM6 <sup>RS</sup> MA 16	3/8"	45.0	25.4	23.8	25.0	7.8	23.4	33.8	12.0	22.0	
16CM8 <sup>RS</sup> MA 16	1/2"	47.5	25.4	27.0	25.0	12.7	23.4	36.3	14.0	26.0	
16CM12 <sup>RS</sup> MA 16	3/4"	50.0	25.4	33.3	25.0	12.7	23.4	38.4	16.0	32.0	
18CM8 <sup>RS</sup> MA 18	1/2"	47.3	28.5	27.0	25.4	11.5	24.6	37.3	14.0	26.0	
18CM12 <sup>RS</sup> MA 18	3/4"	49.1	28.5	33.3	25.4	15.3	24.6	39.1	16.0	32.0	
20CM8 <sup>RS</sup> MA 20	1/2"	52.5	31.8	30.2	31.0	11.9	27.0	38.6	14.0	26.0	
22CM8 <sup>RS</sup> MA 22	1/2"	50.6	31.8	30.2	27.0	11.4	24.6	39.4	14.0	26.0	
22CM12 <sup>RS</sup> MA 22	3/4"	52.6	31.8	33.3	27.0	15.8	24.6	41.4	16.0	32.0	
22CM16 <sup>RS</sup> MA 22	1"	54.6	31.8	41.3	27.0	17.9	24.6	43.4	18.0	39.0	
25CM12 <sup>RS</sup> MA 25	3/4"	59.9	38.1	34.9	33.3	17.9	27.4	45.5	16.0	32.0	
25CM16 <sup>RS</sup> MA 25	1"	57.6	38.1	41.3	33.3	17.9	27.4	43.2	18.0	39.0	

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8CM4316MA** (Raccord mâle en 8 mm GYROLOK® x 1/4" RS mâle. Corps en Inox 316/316L).

#### COTES FRACTIONNAIRES (CM/EA)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE O.D.	ISO FILETAGE	A (mm)	B(Hex) (In)	C(Hex) (In)	D (mm)	E <sub>MIN</sub> (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)
2CM2 <sup>RS</sup> EA 1/8"	1/8"	30.2	7/16"	9/16"	14.3	2.3	41.2	18.3	7.9	13.9	
2CM4 <sup>RS</sup> EA 1/8"	1/4"	35.8	7/16"	3/4"	14.3	2.3	41.2	27.7	11.9	17.9	
2CM6 <sup>RS</sup> EA 1/8"	3/8"	37.3	7/16"	7/8"	14.3	2.3	41.2	29.5	11.9	21.8	
4CM2 <sup>RS</sup> EA 1/4"	1/8"	33.0	9/16"	9/16"	16.3	4.8	19.4	24.6	7.9	13.9	
4CM4 <sup>RS</sup> EA 1/4"	1/4"	37.6	9/16"	3/4"	16.3	4.8	19.4	29.5	11.9	17.9	
4CM6 <sup>RS</sup> EA 1/4"	3/8"	39.4	9/16"	7/8"	16.3	4.8	19.4	31.0	11.9	21.8	
4CM8 <sup>RS</sup> EA 1/4"	1/2"	42.4	9/16"	1-1/16"	16.3	4.8	19.4	34.0	13.9	26.2	
6CM4 <sup>RS</sup> EA 3/8"	1/4"	40.9	11/16"	3/4"	18.3	7.5	51.2	31.8	11.9	17.9	
6CM6 <sup>RS</sup> EA 3/8"	3/8"	40.9	11/16"	7/8"	18.3	7.5	51.2	31.8	11.9	21.8	
6CM8 <sup>RS</sup> EA 3/8"	1/2"	43.9	11/16"	1-1/16"	18.3	7.5	51.2	35.1	13.9	26.2	
8CM4 <sup>RS</sup> EA 1/2"	1/4"	44.5	7/8"	13/16"	24.6	5.8	23.4	31.8	11.9	17.9	
8CM6 <sup>RS</sup> EA 1/2"	3/8"	44.5	7/8"	7/8"	24.6	5.8	23.4	31.8	11.9	21.8	
8CM8 <sup>RS</sup> EA 1/2"	1/2"	43.7	7/8"	1-1/16"	24.6	5.8	23.4	35.1	13.9	26.2	
12CM8 <sup>RS</sup> EA 3/4"	1/2"	47.8	1-1/8"	1-1/16"	25.4	9.9	24.6	38.1	13.9	26.2	
12CM12 <sup>RS</sup> EA 3/4"	3/4"	48.8	1-1/8"	1-5/16"	25.4	9.9	24.6	37.6	16.0	32.6	
16CM8 <sup>RS</sup> EA 1"	1/2"	50.8	1-1/2"	1-3/8"	33.3	11.9	33.3	35.8	13.9	26.2	
16CM16 <sup>RS</sup> EA 1"	1"	56.6	1-1/2"	1-5/8"	33.3	17.9	3.33	42.4	17.9	38.9	

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8CM4316EA** (Raccord mâle en 1/2" GYROLOK® x 1/4" RS mâle. Corps en Inox 316/316L).

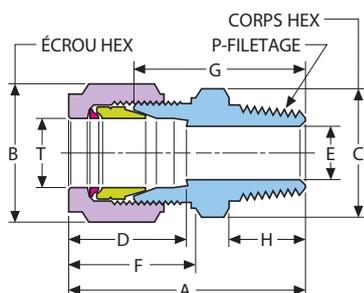
#### Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS CONNECTEURS À FILETAGE GAZ CONIQUE MÂLE

SÉRIES  
CM/MC/EC



## CONNECTEURS À FILETAGE GAZ CONIQUE MÂLE (RT) - (CM/MC/EC)



Ce type de raccord permet de convertir une extrémité femelle à tarudage au pas du gaz conique, en un embout GYROLOK® pour le raccordement direct d'un tube simple.

### COTES MÉTRIQUES (CM/MC)

RÉFÉRENCE	∅ EXT TUBE (mm)	P (mm)	A (mm)	B (Hex) (mm)	C (Hex) (mm)	D (mm)	E MIN (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
3CM2 MC	3	1/8"	32.3	11.1	11.1	14.0	2.2	17.1	24.4	9.5
3CM4 MC	3	1/4"	37.1	11.1	14.3	14.0	2.2	17.1	29.1	14.3
4CM2 MC	4	1/8"	33.1	12.7	11.1	15.1	2.3	17.9	25.3	9.5
4CM4 MC	4	1/4"	38.0	12.7	14.3	15.1	2.3	17.9	30.2	14.3
6CM2 MC	6	1/8"	34.8	14.3	12.7	16.3	3.8	19.5	26.4	9.5
6CM4 MC	6	1/4"	39.5	14.3	14.3	16.3	3.8	19.5	31.2	14.3
6CM6 MC	6	3/8"	40.1	14.3	17.5	16.3	3.8	19.5	31.8	14.3
6CM8 MC	6	1/2"	45.7	14.3	22.2	16.3	3.8	19.5	37.3	19.1
6CM12 MC	6	3/4"	46.5	14.3	27.0	16.3	3.8	19.5	38.1	19.1
8CM2 MC	8	1/8"	35.6	16.0	14.3	16.7	4.6	19.0	27.6	9.5
8CM4 MC	8	1/4"	39.8	16.0	14.3	16.7	5.8	19.0	31.8	14.3
8CM6 MC	8	3/8"	39.8	16.0	17.5	16.7	5.8	19.0	31.8	14.3
8CM8 MC	8	1/2"	46.3	16.0	22.2	16.7	5.8	19.0	38.3	19.0
8CM12 MC	8	3/4"	46.5	16.0	27.0	16.7	5.8	19.0	39.0	19.0
10CM2 MC	10	1/8"	35.8	19.1	17.5	17.5	4.6	20.0	28.0	9.5
10CM4 MC	10	1/4"	40.5	19.1	17.5	17.5	7.0	20.0	32.5	14.3
10CM6 MC	10	3/8"	40.5	19.1	17.5	17.5	7.4	20.0	32.5	14.3
10CM8 MC	10	1/2"	46.1	19.1	22.2	17.5	7.9	20.0	38.1	19.1
12CM4 MC	12	1/4"	45.3	22.2	20.6	24.6	7.0	23.4	33.3	14.3
12CM6 MC	12	3/8"	45.3	22.2	20.6	24.6	10.0	23.4	33.3	14.3
12CM8 MC	12	1/2"	50.0	22.2	22.2	24.6	10.0	23.4	38.1	19.1
12CM12 MC	12	3/4"	50.8	22.2	27.0	24.6	10.0	23.4	38.9	19.1
14CM4 MC	14	1/4"	42.0	23.8	22.2	22.2	7.0	21.0	32.6	14.3
14CM6 MC	14	3/8"	42.0	23.8	22.2	22.2	9.9	21.0	32.6	14.3
14CM8 MC	14	1/2"	47.5	23.8	22.2	22.2	11.9	21.0	38.1	19.1
15CM8 MC	15	1/2"	48.4	23.8	22.2	22.2	12.7	21.8	38.1	19.1
16CM6 MC	16	3/8"	45.2	25.4	23.8	25.0	10.0	23.4	34.0	14.3
16CM8 MC	16	1/2"	50.0	25.4	23.8	25.0	12.7	23.4	38.9	19.1
16CM12 MC	16	3/4"	51.0	25.4	27.0	25.0	12.7	23.4	39.6	19.1
18CM8 MC	18	1/2"	51.1	28.6	27.0	25.4	12.7	24.6	41.2	19.1
18CM12 MC	18	3/4"	51.1	28.6	27.0	25.4	15.8	24.6	41.2	19.1
20CM8 MC	20	1/2"	55.5	31.8	30.2	31.0	11.9	27.0	41.7	19.1
20CM12 MC	20	3/4"	55.5	31.8	30.2	31.0	16.7	27.0	41.7	19.1
22CM8 MC	22	1/2"	52.8	31.8	30.2	27.0	12.7	24.6	41.6	19.1
22CM12 MC	22	3/4"	52.8	31.8	30.2	27.0	17.9	24.6	41.6	19.1
22CM16 MC	22	1"	62.0	31.8	34.9	27.0	17.9	24.6	50.8	23.8
25CM12 MC	25	3/4"	59.7	38.1	34.9	33.3	18.1	27.4	45.2	19.1
25CM16 MC	25	1"	65.4	38.1	34.9	33.3	21.7	27.4	51.0	24.0

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8CM4316MC** (Raccord mâle en 8 mm GYROLOK® x 1/4" RT mâle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (CM/EC)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (In)	P (In)	A (mm)	B (Hex) (In)	C (Hex) (In)	D (mm)	E MIN (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
2CM2 EC	1/8"	1/8"	31.0	7/16"	7/16"	14.3	2.3	17.0	23.1	9.7
2CM4 EC	1/8"	1/4"	35.6	7/16"	9/16"	14.3	2.3	17.0	28.7	14.2
3CM4 EC	3/16"	1/4"	38.1	1/2"	9/16"	15.1	4.8	17.8	30.2	14.2
4CM2 EC	1/4"	1/8"	33.8	9/16"	1/2"	16.3	7.1	19.6	25.4	9.7
4CM4 EC	1/4"	1/4"	40.1	9/16"	9/16"	16.3	7.1	19.6	31.8	14.2
4CM6 EC	1/4"	3/8"	40.1	9/16"	11/16"	16.3	7.1	19.6	31.8	14.2
4CM8 EC	1/4"	1/2"	45.7	9/16"	7/8"	16.3	7.1	19.6	37.3	19.1
6CM2 EC	3/8"	1/8"	36.8	11/16"	5/8"	18.3	7.1	21.1	27.7	9.7
6CM4 EC	3/8"	1/4"	41.6	11/16"	5/8"	18.3	7.5	21.1	32.5	14.3
6CM6 EC	3/8"	3/8"	41.6	11/16"	11/16"	18.3	7.5	21.1	32.5	14.3
6CM8 EC	3/8"	1/2"	47.2	11/16"	7/8"	18.3	7.5	21.1	38.1	19.1
8CM4 EC	1/2"	1/4"	45.2	7/8"	13/16"	24.6	7.5	23.4	33.3	14.2
8CM6 EC	1/2"	3/8"	45.2	7/8"	13/16"	24.6	10.3	23.4	33.3	14.2
8CM8 EC	1/2"	1/2"	50.0	7/8"	7/8"	24.6	10.7	23.4	38.1	19.1
8CM12 EC	1/2"	3/4"	50.8	7/8"	1-1/16"	24.6	10.7	23.4	38.9	19.1
10CM8 EC	5/8"	1/2"	50.0	1"	15/16"	25.4	12.7	23.4	38.9	19.1

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6CM8316EC** (Raccord mâle en 3/8" GYROLOK® x 1/2" RT mâle. Corps en Inox 316/316L).

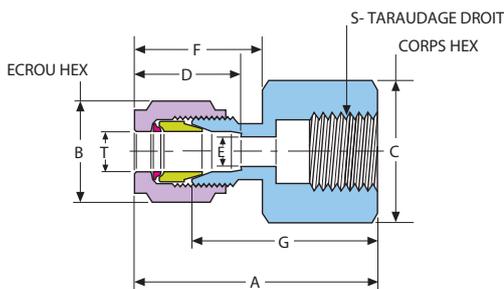
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS CONNECTEURS FEMELLES À TARAUDAGE GAZ CYLINDRIQUE

## SÉRIES CF/EZ/MZ POUR MANOMÈTRES



### CONNECTEURS FEMELLES À TARAUDAGE GAZ CYLINDRIQUE (CF/EZ/MZ) - (RG)



Ce type d'adaptateur, à taraudage au pas du gaz cylindrique, est spécialement conçu pour le montage d'un manomètre. La précision du taraudage et la planéité de la portée de joint de l'adaptateur permettent de garantir l'étanchéité de l'ensemble. L'autre extrémité, à embout GYROLOK®, permet le montage direct d'un tube simple.

#### COTES MÉTRIQUES (CF/MZ)

RÉFÉRENCE	∅ EXT TUBE (mm)	S (ln)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C (mm)	D (mm)	E MIN (mm)	F (mm)	G (mm)
3CF4 MZ	3	1/4"	38.0	11.1	19.0	14.3	2.4	17.1	30.1
6CF4 MZ	6	1/4"	39.0	14.3	22.2	16.3	4.0	19.5	30.7
6CF8 MZ	6	1/2"	45.3	14.3	27.0	16.3	4.0	19.5	40.0
8CF4 MZ	8	1/4"	35.6	16.0	19.1	16.7	5.9	19.1	27.6
8CF8 MZ	8	1/2"	44.8	16.0	27.0	16.7	5.9	19.1	36.8
10CF4 MZ	10	1/4"	36.4	19.1	19.1	17.5	5.5	20.0	28.4
10CF8 MZ	10	1/2"	44.9	19.1	27.0	17.5	7.0	20.0	36.9
12CF4 MZ	12	1/4"	46.4	22.2	22.2	24.6	5.5	23.4	34.4
12CF8 MZ	12	1/2"	52.3	22.2	27.0	24.6	7.0	23.4	40.4
14CF8 MZ	14	1/2"	49.2	23.8	27.0	22.2	7.0	21.0	39.8
16CF8 MZ	16	1/2"	55.5	25.4	27.0	25.0	7.0	23.4	44.4
18CF8 MZ	18	1/2"	56.2	28.6	30.2	25.4	7.0	24.6	46.3
20CF8 MZ	20	1/2"	59.3	31.8	30.2	31.0	7.0	27.0	45.5
22CF8 MZ	22	1/2"	56.6	32.1.8	30.2	27.0	7.0	24.6	45.4
25CF8 MZ	25	1/2"	64.9	38.1	34.9	33.3	7.0	27.4	50.5

#### COTES FRACTIONNAIRES (CF/EZ)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (ln)	S (ln)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C(Hex) (ln/mm)	D (mm)	E MIN (mm)	F (mm)	G (mm)
2CF2 EZ	1/8"	1/8"	33.8	7/16"	5/8"/15.9	14.3	2.3	17.0	25.9
2CF4 EZ	1/8"	1/4"	36.8	7/16"	3/4"/19.1	14.3	2.3	17.0	29.0
4CF4 EZ	1/4"	1/4"	38.1	9/16"	3/4"/19.1	16.3	4.8	19.6	29.7
4CF8 EZ	1/4"	1/2"	39.4	9/16"	1-1/16"/27.0	16.3	4.8	19.6	39.6
6CF4 EZ	3/8"	1/4"	48.0	11/16"	3/4"/19.1	18.3	5.6	21.1	30.5
6CF8 EZ	3/8"	1/2"	45.2	11/16"	1-1/16"/27.0	18.3	7.1	21.1	36.6
8CF4 EZ	1/2"	1/4"	45.7	7/8"	13/16"/20.6	24.6	5.6	23.4	33.8
8CF8 EZ	1/2"	1/2"	52.1	7/8"	1-1/16"/27.0	24.6	7.1	23.4	40.1

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6CF8316EZ** (Raccord en 3/8" GYROLOK® x 1/2" RG femelle. Corps en Inox 316/316L).

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **12CF4316MZ** (Raccord en 12 mm GYROLOK® x 1/4" RG femelle. Corps en Inox 316/316L).

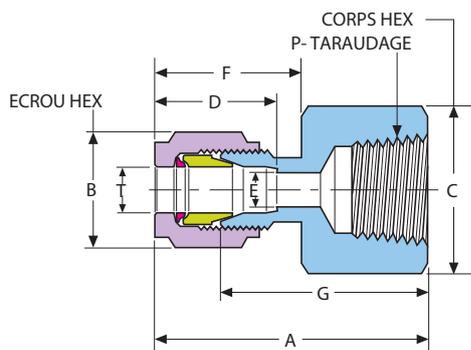
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS CONNECTEURS FEMELLES À TARAUDAGE GAZ CONIQUE

SÉRIES  
CF/MC/EC



## CONNECTEURS FEMELLES À TARAUDAGE GAZ CONIQUE RT (CF/MC/EC)



Ce type de connecteur permet de convertir une extrémité mâle à filetage gaz conique en un embout GYROLOK® pour le raccordement direct d'un tube.

### COTES MÉTRIQUES (CF/MC)

RÉFÉRENCE	∅ Ext TUBE P (mm) (in)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C(Hex) (mm)	D (mm)	E MIN (mm)	F (mm)	G (mm)
3CF2 MC	3 1/8"	32.0	11.1	14.5	14.3	2.2	17.1	24.1
3CF4 MC	3 1/4"	35.0	11.1	19.1	14.3	2.2	17.1	27.0
6CF2 MC	6 1/8"	32.0	14.3	14.5	16.3	3.8	19.5	24.0
6CF4 MC	6 1/4"	36.4	14.3	19.1	16.3	3.8	19.5	28.5
6CF6 MC	6 3/8"	40.0	14.3	22.2	16.3	3.8	19.5	31.2
6CF8 MC	6 1/2"	43.3	14.5	27.0	16.3	3.8	19.5	35.0
8CF2 MC	8 1/8"	32.6	15.9	14.3	16.7	5.8	19.1	24.6
8CF4 MC	8 1/4"	37.4	15.9	19.1	16.7	5.8	19.1	29.4
8CF6 MC	8 3/8"	38.2	15.9	22.2	16.7	5.8	19.1	30.2
8CF8 MC	8 1/2"	44.5	15.9	27.0	16.7	5.8	19.1	36.5
10CF2 MC	10 1/8"	33.1	19.1	17.5	17.5	7.9	19.8	25.4
10CF4 MC	10 1/4"	38.1	19.1	19.1	17.5	7.9	19.8	30.2
10CF6 MC	10 3/8"	39.7	19.1	22.2	17.5	7.9	19.8	31.8
10CF8 MC	10 1/2"	44.5	19.1	27.0	17.5	7.9	19.8	36.5
12CF4 MC	12 1/4"	43.7	22.2	20.6	24.6	10.0	23.4	31.8
12CF6 MC	12 3/8"	43.7	22.2	20.6	24.6	10.0	23.4	31.8
12CF8 MC	12 1/2"	48.5	22.2	20.6	24.6	10.0	23.4	36.5
12CF12 MC	12 3/4"	52.4	22.2	31.8	24.6	10.0	23.4	40.5
14CF4 MC	14 1/4"	41.0	23.8	23.8	22.2	11.9	21.0	31.2
14CF8 MC	14 1/2"	46.0	23.8	27.0	22.2	11.9	21.0	36.5
15CF8 MC	15 1/2"	46.3	23.8	27.0	22.2	12.7	21.8	36.0
16CF8 MC	16 1/2"	47.7	25.4	27.0	25.0	12.7	23.4	36.5
16CF12 MC	16 3/4"	53.0	25.4	32.0	25.0	12.7	23.4	41.0
18CF8 MC	18 1/2"	48.1	28.6	27.0	25.4	15.8	24.6	38.1
18CF12 MC	18 3/4"	50.0	28.6	32.0	25.4	15.8	24.6	40.0
20CF8 MC	20 1/2"	52.5	31.8	30.2	31.0	16.7	27.0	38.6
20CF12 MC	20 3/4"	53.5	31.8	31.8	31.0	16.7	27.0	39.6
22CF8 MC	22 1/2"	49.3	31.8	33.3	27.0	17.8	24.6	38.1
22CF12 MC	22 3/4"	53.8	31.8	33.3	27.0	17.8	24.6	42.7
22CF16 MC	22 1"	61.0	31.8	41.5	27.0	17.8	24.6	50.0
25CF8 MC	25 1/2"	55.8	38.1	34.9	33.3	11.9	27.4	41.4
25CF12 MC	25 3/4"	56.0	38.1	35.0	33.3	21.7	27.4	41.0
25CF16 MC	25 1"	64.4	38.1	41.3	33.3	21.7	27.4	50.0

### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **12CF8316MC** (Raccord femelle en 12 mm GYROLOK® x 1/2" RT femelle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (CF/EC)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (in)	P (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C(Hex) (in)	D (mm)	E MIN (mm)	F (mm)	G (mm)
4CF2 EC	1/4"	1/8"	31.8	9/16"	9/16"	16.3	4.8	19.4	23.9
4CF4 EC	1/4"	1/4"	36.6	9/16"	3/4"	16.3	4.8	19.4	28.7
4CF6 EC	1/4"	3/8"	38.1	9/16"	7/8"	16.3	4.8	19.4	30.2
4CF8 EC	1/4"	1/2"	43.2	9/16"	1-1/16"	16.3	4.8	19.4	35.1
6CF4 EC	3/8"	1/4"	38.9	11/16"	3/4"	18.3	7.5	21.1	30.2
6CF6 EC	3/8"	3/8"	40.4	11/16"	7/8"	18.3	7.5	21.1	31.8
6CF8 EC	3/8"	1/2"	45.2	11/16"	1-1/16"	18.3	7.5	21.1	36.6
8CF4 EC	1/2"	1/4"	43.7	7/8"	13/16"	24.6	10.7	23.4	31.8
8CF6 EC	1/2"	3/8"	43.7	7/8"	7/8"	24.6	10.7	23.4	31.8
8CF8 EC	1/2"	1/2"	48.5	7/8"	1-1/16"	24.6	10.7	23.4	36.6
10CF8 EC	5/8"	1/2"	47.8	1"	1-1/16"	25.4	12.7	23.4	36.6

### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6CF4316EC** (Raccord femelle en 3/8" GYROLOK® x 1/4" RT femelle. Corps en Inox 316/316L).

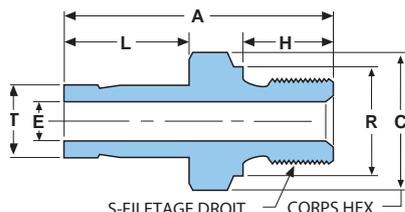
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS ADAPTATEURS MÂLES, À FILETAGE GAZ CYLINDRIQUE

## SÉRIES AM/EA ÉTANCHÉITÉ PAR JOINT SÉRIES AM/MB ÉTANCHÉITÉ MÉTAL/MÉTAL



### ADAPTATEURS À FILETAGE GAZ CYLINDRIQUE MÂLE (RS) ET ÉTANCHEITÉ PAR JOINT (AM/EA)



Ce type d'adaptateur permet de convertir une extrémité femelle à taraudage au pas du gaz cylindrique, en une extrémité tube avec empreinte de bague usinée, pour le raccordement d'un raccord à embout GYROLOK®, le joint torique, ou joint plat, assurant l'étanchéité entre les deux pièces.

### TABLEAU DES DIMENSIONS (AM/EA) - COTES FRACTIONNAIRES

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	S (In)	A (mm)	C (Hex) (In)	E <sub>MIN</sub> (mm)	H (mm)	L (mm)	R (mm)
4AM2 <sup>RS</sup> EA	1/4"	1/8"	33.3	5/8"	4.8	7.9	17.5	13.9
4AM4 <sup>RS</sup> EA	1/4"	1/4"	35.3	3/4"	4.8	11.9	17.5	17.9
6AM6 <sup>RS</sup> EA	3/8"	3/8"	38.9	15/16"	7.1	11.9	19.8	21.8
8AM8 <sup>RS</sup> EA	1/2"	1/2"	47.2	1-3/32"	9.9	13.9	24.6	26.2

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6AM6316EA** (Adaptateur mâle en 3/8" GYROLOK® x 3/8" RS mâle. Corps en Inox 316/316L).

### ADAPTATEURS À FILETAGE GAZ CYLINDRIQUE MÂLE (RP) ET ÉTANCHEITÉ MÉTAL/MÉTAL

### TABLEAU DES DIMENSIONS (AM/MB) - COTES MÉTRIQUES

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE (mm)	S (In)	A (mm)	C (mm)	E <sub>MIN</sub> (mm)	H (mm)	L (mm)	R (mm)	V (mm)
6AM4 <sup>RP</sup> MB	6	1/4"	38.1	19.1	4.4	12.0	17.3	18.0	17.0
12AM8 <sup>RP</sup> MB	12	1/2"	40.1	27.0	9.1	14.0	24.5	26.0	25.0

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6AM4316MB** (Adaptateur mâle en 6mm GYROLOK® x 1/4" RP mâle. Corps en Inox 316/316L).

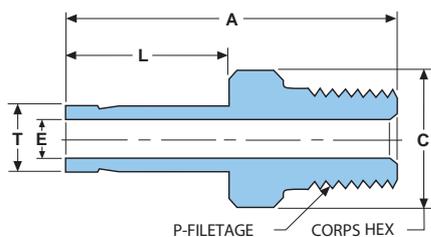
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS ADAPTATEURS MÂLES, À FILETAGE GAZ CONIQUE

SÉRIES  
AM/EC/MC



## ADAPTATEURS MÂLES À FILETAGE GAZ CONIQUE /RT (AM/EC/MC)



Partant d'un composant à taraudage gaz cône (RT), ce type d'adaptateur permet de convertir cette même extrémité en une extrémité tube à empreinte de bague usinée pour le montage d'un raccord à embout GYROLOK®.

### COTES MÉTRIQUES (AM/MC)

RÉFÉRENCE	T DIAM. Ext Tube (mm)	P FILETAGE Diam.	A (mm)	C(Hex) (mm)	E MIN (mm)	L (mm)
3AM2 <sup>MC</sup>	3	1/8"	31.0	11.1	2.1	16.0
3AM4 <sup>MC</sup>	3	1/4"	37.0	14.0	2.1	16.0
4AM2 <sup>MC</sup>	4	1/8"	32.0	11.1	2.3	16.7
4AM4 <sup>MC</sup>	4	1/4"	36.8	14.3	2.3	16.7
6AM2 <sup>MC</sup>	6	1/8"	33.0	11.1	4.5	17.5
6AM4 <sup>MC</sup>	6	1/4"	37.4	14.3	4.5	17.5
6AM6 <sup>MC</sup>	6	3/8"	37.2	17.5	4.5	17.5
6AM8 <sup>MC</sup>	6	1/2"	43.0	22.2	4.5	17.5
8AM2 <sup>MC</sup>	8	1/8"	34.0	11.1	6.4	19.1
8AM4 <sup>MC</sup>	8	1/4"	40.0	14.3	6.4	19.1
8AM6 <sup>MC</sup>	8	3/8"	40.0	17.5	6.4	19.1
8AM8 <sup>MC</sup>	8	1/2"	46.0	22.2	6.4	19.1
10AM2 <sup>MC</sup>	10	1/8"	35.9	11.1	7.6	19.8
10AM4 <sup>MC</sup>	10	1/4"	40.0	14.3	7.6	19.8
10AM6 <sup>MC</sup>	10	3/8"	40.1	17.5	7.6	19.8
10AM8 <sup>MC</sup>	10	1/2"	45.0	22.2	7.6	19.8
12AM4 <sup>MC</sup>	12	1/4"	45.5	14.3	9.1	24.5
12AM6 <sup>MC</sup>	12	3/8"	46.3	17.5	9.1	24.5
12AM8 <sup>MC</sup>	12	1/2"	50.0	22.2	9.1	24.5
14AM4 <sup>MC</sup>	14	1/4"	45.0	19.1	11.1	24.5
14AM6 <sup>MC</sup>	14	3/8"	45.1	19.1	11.1	24.5
14AM8 <sup>MC</sup>	14	1/2"	50.0	22.2	11.1	24.5
15AM8 <sup>MC</sup>	15	1/2"	50.8	22.2	11.9	24.5
16AM6 <sup>MC</sup>	16	3/8"	48.0	17.5	12.7	27.3
16AM8 <sup>MC</sup>	16	1/2"	53.0	22.2	12.7	27.3
16AM16 <sup>MC</sup>	16	1"	58.6	34.9	12.7	27.3
18AM6 <sup>MC</sup>	18	3/8"	55.0	17.5	13.8	28.0
18AM8 <sup>MC</sup>	18	1/2"	60.0	22.2	13.8	28.0
18AM12 <sup>MC</sup>	18	3/4"	55.4	27.0	13.8	28.0
20AM8 <sup>MC</sup>	20	1/2"	60.7	22.2	12.6	33.4
20AM12 <sup>MC</sup>	20	3/4"	60.5	27.0	15.1	33.4
22AM8 <sup>MC</sup>	22	1/2"	53.0	27.0	15.8	30.0
22AM12 <sup>MC</sup>	22	3/4"	61.0	27.0	15.8	30.0
25AM8 <sup>MC</sup>	25	1/2"	61.0	27.0	12.6	35.4
25AM12 <sup>MC</sup>	25	3/4"	67.0	27.0	15.8	36.0
25AM16 <sup>MC</sup>	25	1"	66.8	34.9	19.5	35.5

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8AM6316MC** (Adaptateur mâle en 8 mm GYROLOK® x 3/8" RT mâle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (AM/EC)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	P (in)	A (mm)	C(Hex) (in)	E MIN (mm)	L (mm)
4AM2 <sup>EC</sup>	1/4"	1/8"	31.8	7/16"	4.8	17.5
4AM4 <sup>EC</sup>	1/4"	1/4"	36.6	9/16"	4.8	17.5
6AM4 <sup>EC</sup>	3/8"	1/4"	39.6	9/16"	7.1	19.8
6AM6 <sup>EC</sup>	3/8"	3/8"	39.6	11/16"	7.1	19.8
6AM8 <sup>EC</sup>	3/8"	1/2"	45.2	7/8"	7.1	19.8
8AM8 <sup>EC</sup>	1/2"	1/2"	50.0	7/8"	9.9	24.6

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

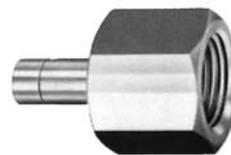
Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6AM4316EC** (Adaptateur mâle en 3/8" GYROLOK® x 1/4" RT mâle. Corps en Inox 316/316L).

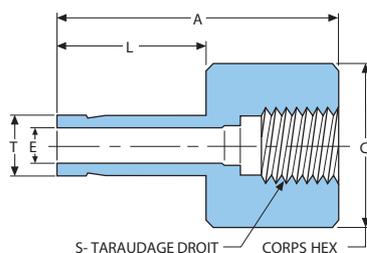
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS ADAPTATEURS FEMELLES À TARAUDAGE GAZ CYLINDRIQUE

## SÉRIES AF/EZ/MZ POUR MANOMÈTRES



### ADAPTATEURS FEMELLES À TARAUDAGE GAZ CYLINDRIQUE /RG (AF/EZ/MZ)



Ce type d'adaptateur à taraudage gaz cylindrique est spécialement conçu pour le montage d'un manomètre. La précision du taraudage et la planéité de la portée de joint de l'adaptateur permettent de garantir l'étanchéité. L'extrémité de type tube, à empreinte de bague usinée, permet le montage d'un raccord à embout GYROLOK®.

#### COTES MÉTRIQUES (AF/MZ)

RÉFÉRENCE	∅ EXT TUBE (mm)	S (in)	A (mm)	C(Hex) (mm)	EMIN (mm)	L (mm)
6AF4 MZ	6	1/4"	37.0	19.1	4.5	17.3
6AF8 MZ	6	1/2"	46.3	27.0	4.5	17.3
8AF4 MZ	8	1/4"	35.7	19.1	5.5	19.1
8AF8 MZ	8	1/2"	47.2	27.0	6.4	19.1
10AF4 MZ	10	1/4"	36.5	19.1	5.5	19.8
10AF8 MZ	10	1/2"	47.4	30.2	7.0	19.8
12AF4 MZ	12	1/4"	41.2	19.1	5.5	24.5
12AF8 MZ	12	1/2"	46.7	27.0	7.0	24.5
14AF8 MZ	14	1/2"	46.7	27.0	7.0	24.5
16AF8 MZ	16	1/2"	49.5	27.0	7.0	27.3
18AF8 MZ	18	1/2"	56.1	27.0	7.0	27.9
22AF8 MZ	22	1/2"	57.9	27.0	7.0	29.7
25AF8 MZ	25	1/2"	63.7	27.0	7.0	35.5

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **12AF4316MZ** (Adaptateur femelle en 12 mm GYROLOK® x 1/4" RG femelle. Corps en Inox 316/316L).

#### COTES FRACTIONNAIRES (AF/EZ)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (in)	S (in)	A (mm)	C(Hex) (in/mm)	EMIN (mm)	L (mm)
4AF4 EZ	1/4"	1/4"	36.1	3/4"/19.1	4.8	17.5
4AF8 EZ	1/4"	1/2"	46.5	1-1/6"/27.0	4.8	17.5
8AF4 EZ	1/2"	1/4"	38.9	3/4"/19.1	5.6	24.6
8AF8 EZ	1/2"	1/2"	50.8	1-1/6"/27.0	7.1	24.6

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

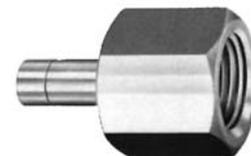
Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8AF4316EZ** (Adaptateur femelle en 1/2" GYROLOK® x 1/4" RG femelle. Corps en Inox 316/316L).

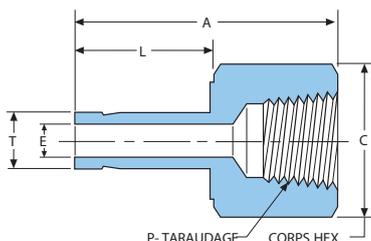
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS ADAPTATEURS FEMELLES À TARAUDAGE GAZ CONIQUE

## SÉRIES AF/EC/MC



### ADAPTATEURS FEMELLES À TARAUDAGE GAZ CONIQUE /RT (AF/EC/MC)



Ce type d'adaptateur permet de convertir une extrémité mâle à filetage gaz conique en une extrémité tube avec empreinte de bagues usinées pour le montage d'un raccord à embout GYROLOK®.

### COTES MÉTRIQUES (AF/MC)

RÉFÉRENCE	∅ EXT TUBE (mm)	P (in)	A (mm)	C (Hex) (mm)	E MIN (mm)	L (mm)
3AF2 MC	3	1/8"	29.0	14.0	2.0	16.0
3AF4 MC	3	1/4"	33.0	19.0	2.0	26.0
6AF2 MC	6	1/8"	31.0	14.5	4.5	17.0
6AF4 MC	6	1/4"	36.0	19.0	4.5	17.0
6AF6 MC	6	3/8"	37.0	22.0	4.5	17.0
6AF8 MC	6	1/2"	41.0	27.0	4.5	17.0
8AF2 MC	8	1/8"	32.0	14.0	6.0	19.0
8AF4 MC	8	1/4"	37.0	19.0	6.0	19.0
8AF6 MC	8	3/8"	37.0	22.0	6.0	19.0
8AF8 MC	8	1/2"	43.0	27.0	6.0	19.0
10AF2 MC	10	1/8"	33.3	14.3	7.5	19.8
10AF4 MC	10	1/4"	38.0	19.0	7.6	20.0
10AF6 MC	10	3/8"	39.0	22.0	7.6	20.0
10AF8 MC	10	1/2"	44.0	27.0	7.6	20.0
12AF4 MC	12	1/4"	43.0	19.0	9.0	25.0
12AF6 MC	12	3/8"	44.0	22.0	9.0	25.0
12AF8 MC	12	1/2"	48.0	27.0	9.0	25.0
12AF12 MC	12	3/4"	53.3	31.8	9.1	24.5
14AF4 MC	14	1/4"	43.0	19.0	11.1	25.0
14AF8 MC	14	1/2"	48.0	27.0	11.1	25.0
15AF8 MC	15	1/2"	48.4	27.0	11.9	24.5
16AF6 MC	16	3/8"	46.0	22.0	12.7	27.0
16AF8 MC	16	1/2"	51.0	27.0	12.7	27.0
16AF12 MC	16	3/4"	53.0	32.0	12.7	27.0
18AF6 MC	18	3/8"	49.0	22.0	13.8	28.0
18AF8 MC	18	1/2"	54.0	27.0	13.8	28.0
18AF12 MC	18	3/4"	56.0	32.0	13.8	28.0
20AF8 MC	20	1/2"	57.2	27.0	15.1	33.4
20AF12 MC	20	3/4"	58.7	31.8	15.1	33.4
22AF8 MC	22	1/2"	54.0	27.0	17.0	30.0
22AF12 MC	22	3/4"	56.0	32.0	17.0	30.0
25AF8 MC	25	1/2"	60.0	27.0	19.5	36.0
25AF12 MC	25	3/4"	62.0	32.0	19.5	36.0
25AF16 MC	25	1"	67.2	41.3	19.5	35.5

### COTES FRACTIONNAIRES (AF/EC)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (in)	P (in)	A (mm)	C (Hex) (in)	E MIN (mm)	L (mm)
4AF2 EC	1/4"	1/8"	31.0	9/16"	4.8	17.5
4AF4 EC	1/4"	1/4"	35.8	3/4"	4.8	17.5
6AF6 EC	3/8"	3/8"	38.9	7/8"	7.1	19.8
8AF8 EC	1/2"	1/2"	48.5	1-1/16"	9.9	24.6

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6AF6316EC** (Adaptateur femelle en 3/8" GYROLOK® x 3/8" RT femelle. Corps en Inox 316/316L).

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **12AF4316MC** (Adaptateur femelle en 12 mm GYROLOK® x 1/4" RT femelle. Corps en Inox 316/316L).

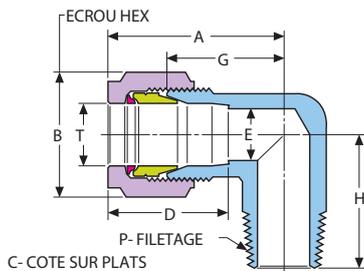
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS COUDÉS GAZ CONIQUE

- SÉRIES LM/MC/EC  
(COUDES MÂLES)  
- SÉRIES LF/MC  
(COUDES FEMELLES)

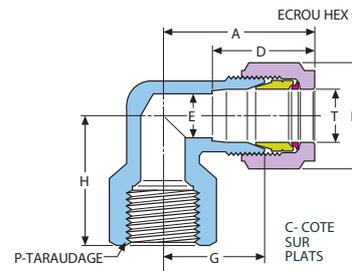


## COUDES MÂLES À FILETAGE GAZ CONIQUE (LM/RT)



Ce type de coude permet de convertir une extrémité mâle à filetage gaz conique en un embout GYROLOK® tout en assurant un changement de direction à 90°.

## COUDES FEMELLES À TARAUDAGE GAZ CONIQUE (LF/RT)



Ce type de coude permet de convertir une extrémité femelle à taraudage gaz conique en un embout GYROLOK® tout en assurant un changement de direction à 90°.

### COTES MÉTRIQUES (LM/MC)

RÉFÉRENCE	∅ EXT TUBE (mm)	P (In)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)
3LM2 MC	3	1/8"	24.7	11.1	11.0	14.3	2.2	16.8	19.8
3LM4 MC	3	1/4"	27.8	11.1	13.7	14.3	2.2	19.8	23.8
4LM2 MC	4	1/8"	25.3	12.7	11.7	15.1	2.3	17.5	19.1
4LM4 MC	4	1/4"	25.3	12.7	13.7	15.1	2.3	17.5	23.8
6LM2 MC	6	1/8"	26.3	14.3	11.7	16.3	3.8	18.3	19.8
6LM4 MC	6	1/4"	28.2	14.3	13.7	16.3	3.8	19.8	25.4
6LM6 MC	6	3/8"	30.6	14.3	17.2	16.3	3.8	22.2	28.6
6LM8 MC	6	1/2"	33.8	14.3	21.3	16.3	3.8	25.4	31.8
8LM2 MC	8	1/8"	28.6	15.9	12.7	16.7	5.8	20.6	22.2
8LM4 MC	8	1/4"	28.6	15.9	13.7	16.7	5.8	20.6	25.4
8LM6 MC	8	3/8"	31.0	15.9	17.2	16.7	5.8	23.0	28.6
8LM8 MC	8	1/2"	34.2	15.9	21.4	16.7	5.8	26.2	31.8
10LM2 MC	10	1/8"	31.9	19.1	17.5	17.5	4.6	23.9	23.9
10LM4 MC	10	1/4"	32.6	19.1	17.8	17.5	7.1	24.6	28.7
10LM6 MC	10	3/8"	31.8	19.1	17.2	17.5	7.9	28.8	28.6
10LM8 MC	10	1/2"	34.1	19.1	21.3	17.5	7.9	26.2	31.8
12LM4 MC	12	1/4"	36.6	22.2	17.8	24.6	7.1	24.6	28.6
12LM6 MC	12	3/8"	36.6	22.2	17.8	24.6	9.9	24.6	28.7
12LM8 MC	12	1/2"	38.1	22.2	21.3	24.6	9.9	26.2	33.3
12LM12 MC	12	3/4"	41.3	22.2	26.7	24.6	9.9	29.4	38.1
14LM6 MC	14	3/8"	35.6	23.8	20.6	22.2	10.2	26.2	30.6
14LM8 MC	14	1/2"	35.6	23.8	22.6	22.2	11.9	26.2	33.3
15LM8 MC	15	1/2"	36.5	23.8	20.7	22.2	12.7	26.2	31.8
16LM6 MC	16	3/8"	37.3	25.4	20.6	25.0	10.2	26.2	32.2
16LM8 MC	16	1/2"	37.3	25.4	21.5	25.0	12.7	26.2	33.3
16LM12 MC	16	3/4"	40.6	25.4	26.7	25.0	12.7	29.5	38.1
18LM8 MC	18	1/2"	39.5	28.6	24.9	25.4	12.7	29.5	38.1
18LM12 MC	18	3/4"	39.3	28.6	25.4	25.4	15.8	29.4	38.1
20LM8 MC	20	1/2"	46.4	31.8	31.8	31.0	12.7	32.5	38.1
20LM12 MC	20	3/4"	46.4	31.8	31.8	31.0	16.7	32.5	39.4
22LM8 MC	22	1/2"	43.7	31.8	31.8	27.0	12.6	33.5	38.1
22LM12 MC	22	3/4"	44.5	31.8	31.8	27.0	17.9	33.3	41.7
22LM16 MC	22	1"	43.7	31.8	33.3	27.0	17.9	32.5	46.7
25LM12 MC	25	3/4"	47.7	38.1	33.8	33.3	18.1	33.3	42.2
25LM16 MC	25	1"	47.7	38.1	33.3	33.3	21.7	33.3	46.7

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **12LM8316MC** (Coude mâle en 12 mm GYROLOK® x 1/2" RT mâle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (LM/EC)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (In)	P (In)	A (mm)	B(Hex) (In)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)
4LM2 EC	1/4"	1/8"	26.7	9/16"	11.1	16.3	4.8	18.3	19.8
4LM4 EC	1/4"	1/4"	28.2	9/16"	12.7	16.3	4.8	19.8	25.4
8LM4 EC	1/2"	1/4"	36.6	7/8"	17.5	24.6	7.6	24.6	28.7
8LM6 EC	1/2"	3/8"	36.6	7/8"	17.5	24.6	10.3	24.6	28.7
8LM8 EC	1/2"	1/2"	38.1	7/8"	20.6	24.6	10.7	26.2	33.3

#### POUR PASSER COMMANDE :

Compléter la référence du produit sélectionné en remplaçant le carré (■) par le code d'identification du matériau de construction du corps du raccord:

Laiton: **BR**

Inox: **316/316L**

Exemple: **8LM4316EC** (Coude mâle 1/2" GYROLOK® x 1/4" RT mâle. Corps en Inox 316/316L).

### COTES MÉTRIQUES (LF/MC)

RÉFÉRENCE	∅ EXT. TUBE (mm)	P (In)	A (mm)	B(Hex) (mm)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)
3LF2 MC	3	1/8"	25.5	11.1	12.6	14.3	2.2	17.5	17.1
3LF4 MC	3	1/4"	25.0	11.1	12.6	14.3	2.3	17.5	21.5
4LF4 MC	4	1/4"	30.2	12.7	17.3	15.1	2.3	22.4	21.3
6LF2 MC	6	1/8"	27.4	14.3	12.6	16.3	3.8	19.1	21.6
6LF4 MC	6	1/4"	30.7	14.3	17.3	16.3	3.8	22.4	21.3
6LF6 MC	6	3/8"	33.8	14.3	20.5	16.3	3.8	25.4	21.3
6LF8 MC	6	1/2"	37.1	14.3	25.3	16.3	3.8	28.7	28.7
8LF2 MC	8	1/8"	27.8	15.9	12.6	16.7	5.8	19.8	16.0
8LF4 MC	8	1/4"	31.1	15.9	17.3	16.7	5.8	23.1	22.4
8LF6 MC	8	3/8"	29.0	15.9	20.5	16.7	5.8	23.1	23.1
10LF2 MC	10	1/8"	31.9	19.1	17.3	17.5	7.9	23.9	21.3
10LF4 MC	10	1/4"	31.9	19.1	17.3	17.5	7.9	23.9	21.3
10LF6 MC	10	3/8"	34.1	19.1	20.5	17.5	7.9	26.2	21.3
10LF8 MC	10	1/2"	36.7	19.1	25.3	17.5	7.9	28.7	28.7
12LF4 MC	12	1/4"	36.6	22.2	17.3	24.6	7.5	24.6	21.3
12LF6 MC	12	3/8"	38.1	22.2	20.5	24.6	9.9	26.2	23.1
12LF8 MC	12	1/2"	40.6	22.2	25.3	24.6	9.9	28.7	28.7
14LF8 MC	14	1/2"	37.0	23.8	21.0	22.2	12.0	25.0	28.5
16LF8 MC	16	1/2"	40.9	25.4	25.3	25.0	12.7	29.7	28.7
18LF8 MC	18	1/2"	39.4	28.6	25.3	25.4	15.8	29.5	28.7
18LF12 MC	18	3/4"	41.7	28.6	31.6	25.4	15.8	31.8	31.8
22LF8 MC	22	1/2"	44.0	31.8	25.3	27.0	17.9	29.5	28.5
22LF12 MC	22	3/4"	44.0	31.8	31.6	27.0	17.9	33.5	32.0
25LF12 MC	25	3/4"	47.5	38.1	31.6	33.3	21.7	33.5	32.0
25LF16 MC	25	1"	52.0	38.1	38.5	33.3	21.7	38.0	38.0

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple : **12LF8316MC** (Coude femelle en 12 mm GYROLOK® x 1/2" RT Femelle. Corps en Inox 316/316L).

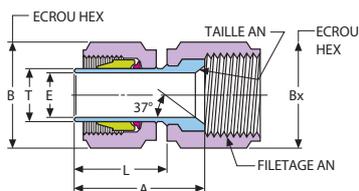
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS ADAPTATEURS FEMELLES À TARAUDAGE AN

**SÉRIES AAN  
(POUR  
ASSEMBLAGE  
SANS JOINT)**



## ADAPTATEURS À TARAUDAGE AN POUR MONTAGE SANS JOINT D'ÉTANCHEITÉ (AAN)



Cet adaptateur GYROLOK® à taraudage AN est prévu pour un montage sur une extrémité mâle filetée de type AND 10056 ou MS 33656. L'étanchéité est réalisée par la mise en contact en bout de filetage des portées coniques à 37° de l'adaptateur et du composant qu'il reçoit.

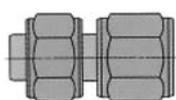
### TABLEAU DES DIMENSIONS (AAN)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	TAILLE AN (In)	AN FILETAGE (mm)	A (mm)	B(Hex) (In)	Bx(Hex) (In)	EMIN (mm)	L (mm)
2AAN2 ☒	1/8"	1/8"	5/16-24	23.4	7/16"	3/8"	2.3	15.5
2AAN4 ☒	1/8"	1/4"	7/16-20	23.1	7/16"	9/16"	2.3	15.5
3AAN3 ☒	3/16"	3/16"	3/8-24	25.4	1/2"	7/16"	3.3	17.0
4AAN4 ☒	1/4"	1/4"	7/16-20	25.4	9/16"	9/16"	4.8	17.9
6AAN6 ☒	3/8"	3/8"	9/16-18	29.7	11/16"	11/16"	7.1	19.8
8AAN8 ☒	1/2"	1/2"	3/4-16	36.6	7/8"	7/8"	9.9	24.9
10AAN10 ☒	5/8"	5/8"	7/8-14	38.9	1"	1"	12.7	27.7
12AAN12 ☒	3/4"	3/4"	1-1/16-12	40.4	1-1/8"	1-1/4"	15.1	29.0
16AAN16 ☒	1	1	1-5/16-12	46.7	1-1/2"	1-1/2"	20.3	33.3

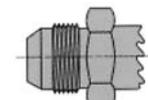
#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (☒) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6AAN6316** (Adaptateur à filetage AN en 3/8" GYROLOK® x 3/8" AN. Corps en Inox 316/316L).



Adaptateur AAN



Pièce filetée AN  
pour assemblage

Cet adaptateur AAN à embout GYROLOK® est composé d'une paire de bagues et d'un écrou. Il est prévu pour être assemblé sur un corps de raccord de la même marque et du diamètre approprié. L'extrémité filetée au profil AND, est destinée à être vissée sur des composants pourvus d'une extrémité mâle filetée du type AND 10056 ou MS 33656.

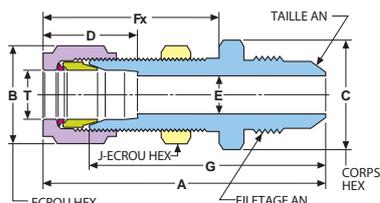
**Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8**

# GYROLOK® RACCORDS DROITS TRAVERSÉES DE CLOISON MÂLES, À FILETAGE AN

**SÉRIES (BUAN)  
POUR ASSEMBLAGE  
SUR TUBE ÉVASÉ  
ET RACCORD JIC**



## TRAVERSÉES DE CLOISON MÂLES AN POUR MONTAGE SUR TUBE ÉVASÉ ET RACCORD JIC (BUAN)



Cette traversée de cloison GYROLOK® à filetage AN est prévue pour être assemblée sur un raccord "JIC" monté à l'extrémité d'un tube évasé. L'étanchéité est réalisée entre les deux pièces.

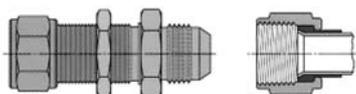
### TABLEAU DES DIMENSIONS (BUAN)

REFERENCE	Ø TUBE	TAILLE AN	AN	A	B(Hex)	C(Hex)	D	E MIN	Fx	G	J(Hex)	Ø PERÇAGE EP. MAX
	(In)	(In)	FILETAGE	(mm)	(In)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(In)	PANNEAU PANNEAU
2BUAN2	1/8"	1/8"	5/16-24	48.8	7/16"	1/2"	14.3	1.5	32.5	40.9	1/2"	8.3 11.1
2BUAN4	1/8"	1/4"	7/16-20	52.8	7/16"	1/2"	14.3	2.3	32.5	45.0	1/2"	8.3 11.1
3BUAN3	3/16"	3/16"	3/8-24	53.1	1/2"	9/16"	15.1	3.3	33.3	45.2	9/16"	9.9 11.9
4BUAN4	1/4"	1/4"	7/16-20	54.9	9/16"	5/8"	16.3	4.3	34.5	46.5	5/8"	11.5 11.9
6BUAN4	3/8"	1/4"	7/16-20	58.7	11/16"	3/4"	18.3	4.3	38.1	50.0	3/4"	14.7 13.5
6BUAN6	3/8"	3/8"	9/16-18	58.7	11/16"	3/4"	18.3	7.5	38.1	50.0	3/4"	14.7 13.5
8BUAN8	1/2"	1/2"	3/4-16	67.6	7/8"	15/16"	24.6	9.9	43.7	55.6	15/16"	19.4 15.1
10BUAN10	5/8"	5/8"	7/8-14	71.1	1"	1-1/16"	25.4	12.3	43.7	59.9	1-1/16"	22.6 14.3
12BUAN12	3/4"	3/4"	1-1/16-12	84.8	1-1/8"	1-3/16"	25.4	15.5	48.5	68.6	1-3/16"	33.7 16.7
16BUAN16	1"	1"	1-5/16-12	94.5	1-1/2"	1-9/16"	33.3	21.3	59.4	80.3	1-9/16"	33.7 26.2

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6BUAN6316** (Traversée de cloison à filetage AN en 3/8" GYROLOK® x 3/8" AN. Corps en Inox 316/316L).



Traversée BUAN

Tube évasé et  
raccord "JIC"

Traversée de cloison BUAN avec écrou de connexion GYROLOK®. L'extrémité fileté est prévue pour être assemblée sur un tube évasé doté d'un raccord à filetage AND 10056 ou MS 33656 de type JIC à 37°.

Cette traversée de cloison à embout GYROLOK® permet le raccordement d'un tube simple. L'extrémité mâle, fileté au profil AND, est prévue pour être assemblée sur un tube évasé, doté d'un raccord "JIC" à taraudage femelle AND 10056 ou MS 33656 et cône de blocage à 37°.

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

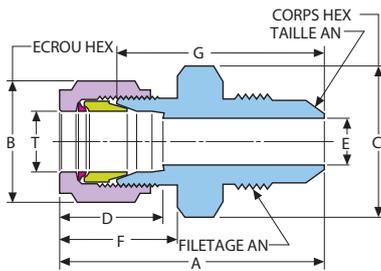
# GYROLOK® RACCORDS DROITS CONNECTEURS MÂLES À FILETAGE AN

## - SÉRIES UAN POUR RACCORDS JIC - SÉRIES UANO POUR ASSEMBLAGE AVEC JOINT

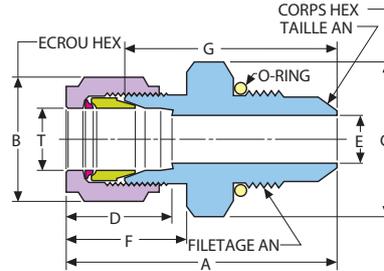


### CONNECTEURS À FILETAGE AN POUR RACCORDS JIC (UAN)

### CONNECTEURS À FILETAGE AN POUR ASSEMBLAGE AVEC JOINT D'ÉTANCHEITÉ (UANO)



Ce raccord GYROLOK® à filetage AN est prévu pour être assemblé sur un raccord «JIC» monté à l'extrémité d'un tube évasé. L'étanchéité est réalisée par le contact des deux pièces.



Ce raccord GYROLOK® à filetage AN et joint torique est prévu pour être assemblé sur des connexions femelles de type AND 10050 ou MS 16142. L'étanchéité est réalisée par le joint lors du serrage des deux pièces.

### TABLEAU DES DIMENSIONS (UAN)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE	TAILLE AN	AN	A	B(Hex)	C(Hex)	D	EMIN	F	G
	OD (In)	(In)	FILETAGE	(mm)	(In)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
1UAN4	1/16"	1/4"	7/16-20	31.0	5/16"	1/2"	10.3	1.2	12.3	25.4
2UAN2	1/8"	1/8"	5/16-24	30.2	7/16"	7/16"	14.3	1.5	17.0	24.6
2UAN4	1/8"	1/4"	7/16-20	36.6	7/16"	1/2"	14.3	2.3	17.0	28.7
3UAN3	3/16"	3/16"	3/8-24	35.1	1/2"	7/16"	15.1	3.3	17.9	26.9
4UAN4	1/4"	1/4"	7/16-20	38.6	9/16"	1/2"	16.3	4.3	19.6	30.2
6UAN4	3/8"	1/4"	7/16-20	40.9	11/16"	5/8"	18.3	4.3	21.1	32.3
6UAN6	3/8"	3/8"	9/16-18	41.4	11/16"	5/8"	18.3	7.5	21.1	32.5
8UAN8	1/2"	1/2"	3/4-16	47.8	7/8"	13/16"	24.6	9.9	23.4	35.8
10UAN10	5/8"	5/8"	7/8-14	50.0	1"	15/16"	25.4	12.3	23.4	38.9
12UAN12	3/4"	3/4"	1-1/16-12	54.9	1-1/8"	1-1/8"	25.4	15.5	24.6	43.7
16UAN16	1"	1"	1-5/16-12	63.5	1-1/2"	1-3/8"	33.3	21.3	27.4	49.3

### TABLEAU DES DIMENSIONS (UANO)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE	TAILLE AN	AN	A	B(Hex)	C(Hex)	D	EMIN	F	G
	OD (In)	(In)	FILETAGE	(mm)	(In)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
2UAN2	1/8"	1/8"	5/16-24	32.5	7/16"	9/16"	14.3	1.5	17.0	24.6
2UAN4	1/8"	1/4"	7/16-20	36.6	7/16"	11/16"	14.3	2.3	17.0	28.7
4UAN4	1/4"	1/4"	7/16-20	38.6	9/16"	11/16"	16.3	4.3	19.4	30.2
4UAN6	1/4"	3/8"	9/16-18	39.1	9/16"	13/16"	16.3	4.8	19.4	31.8
6UAN6	3/8"	3/8"	7/16-20	40.9	11/16"	11/16"	18.3	4.3	21.1	32.3
6UAN6	3/8"	3/8"	9/16-18	41.4	11/16"	13/16"	18.3	7.5	21.1	32.5
8UAN8	1/2"	1/2"	3/4-16	47.8	7/8"	1"	24.6	9.9	23.4	35.8

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

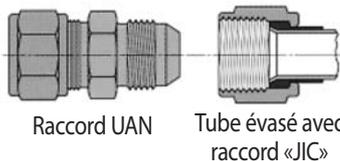
Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6UAN4316** (Connecteur à filetage AN en 3/8" GYROLOK® x 1/4" AN. Corps en Inox 316/316L).

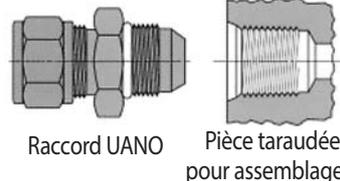
#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **4UAN06316** (Connecteur à filetage AN et joint torique en 1/4" GYROLOK® x 3/8" AN. Corps en Inox 316/316L).



Raccord HOKE® GYROLOK® UAN avec filetage de type AND 10056 ou MS 33656, pour montage sur tube évasé, doté d'un raccord «JIC»



Raccord HOKE® GYROLOK® UANO avec filetage de type AND 10056 ou MS 33656 pour raccordement étanche sur connexions de type AND 10050 ou MS 16142

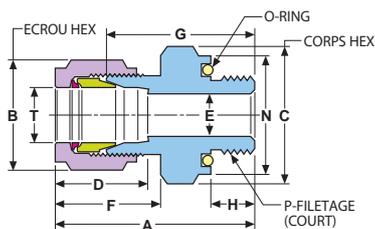
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS CONNECTEURS MÂLES NPT COURT & JOINT TORIQUE

## SÉRIES COM FILETAGE CYLINDRIQUE NPT COURT



### CONNECTEURS MÂLES À FILETAGE NPT COURT ET JOINT TORIQUE (COM)



Ce type de raccord est prévu pour être monté à l'extrémité d'un tube. Il garantit une parfaite étanchéité pour des applications soumises aussi bien à de hautes pressions qu'à un vide poussé.

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le joint torique utilisé pour ce type de raccord est un joint classique en Buna-N. Il occupe exactement la largeur de la gorge, reposant au fond de celle-ci et n'en dépassant que de très peu afin d'éviter tout risque d'extrusion lors d'une utilisation sous de hautes pressions. L'ajustement précis du joint dans la gorge garantit une totale étanchéité lors de la compression de celui-ci et du serrage du raccord.

Montage :

- 1 - Visser le raccord à la main jusqu'au début de la compression du joint.
- 2 - Poursuivre le serrage avec une clé jusqu'à compression complète du joint et blocage du raccord.
- 3 - Pour le montage d'un tube dans l'embout GYROLOK®, l'utilisation d'une contre-clé est impérative pour maintenir en place le corps du raccord à joint torique au moment du serrage (ou du desserrage) de l'embout GYROLOK®.  
Serrer l'écrou en respectant les instructions de montage standard de HOKE®.

### TABLEAU DES DIMENSIONS (COM)

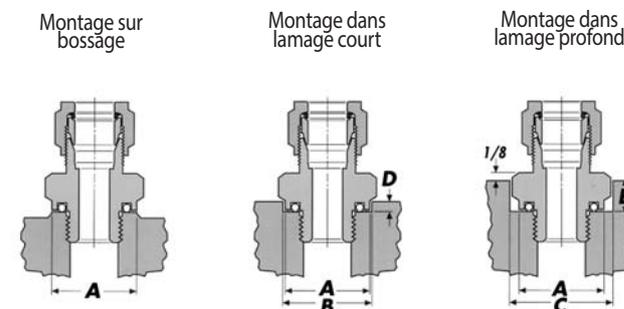
RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	P (in)	A (mm)	B (Hex) (in)	C (Hex) (in)	D (mm)	E MIN (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	N (mm)	Ø INT JOINT	Ø EXT JOINT
1COM2	1/16"	1/8"	26.9	5/16"	3/4"	10.3	1.2	12.3	21.3	7.1	19.1	11.1	16.0
2COM2	1/8"	1/8"	34.0	7/16"	3/4"	14.3	3.3	17.0	26.2	7.1	19.1	11.1	16.0
2COM4	1/8"	1/4"	37.3	7/16"	15/16"	14.3	3.3	17.0	29.5	9.5	17.9	14.3	19.1
3COM2	3/16"	1/8"	35.1	1/2"	3/4"	15.1	4.8	17.9	26.9	7.1	19.1	11.1	16.0
3COM4	3/16"	1/4"	38.1	1/2"	15/16"	15.1	4.8	17.9	30.2	9.5	17.9	14.3	19.1
4COM2	1/4"	1/8"	36.1	9/16"	3/4"	16.3	7.1	19.4	27.7	7.1	19.1	11.1	16.0
4COM4	1/4"	1/4"	39.4	9/16"	15/16"	16.3	7.1	19.4	31.0	9.5	17.9	14.3	19.1
4COM6	1/4"	3/8"	40.9	9/16"	1-1/8"	16.3	7.1	19.4	32.5	10.3	28.7	19.1	17.9
6COM2	3/8"	1/8"	38.1	11/16"	3/4"	18.3	7.1	21.1	29.5	7.1	19.1	11.1	16.0
6COM4	3/8"	1/4"	41.4	11/16"	15/16"	18.3	7.6	21.1	32.5	9.5	17.9	14.3	19.1
6COM6	3/8"	3/8"	42.9	11/16"	1-1/8"	18.3	7.6	21.1	34.0	10.3	28.7	19.1	17.9
6COM8	3/8"	1/2"	48.5	11/16"	1-5/16"	18.3	7.6	21.1	39.6	13.5	33.3	22.2	28.7
8COM4	1/2"	1/4"	44.5	7/8"	15/16"	24.6	7.6	23.4	32.5	9.5	17.9	14.3	19.1
8COM6	1/2"	3/8"	46.0	7/8"	1-1/8"	24.6	10.3	23.4	34.0	10.3	28.7	19.1	17.9
8COM8	1/2"	1/2"	51.6	7/8"	1-5/16"	24.6	10.3	23.4	39.4	13.5	33.3	22.2	28.7
10COM8	5/8"	1/2"	50.8	1"	1-5/16"	25.4	12.7	23.4	39.4	13.5	33.3	22.2	28.7
10COM12	5/8"	3/4"	53.1	1"	1-1/2"	25.4	12.7	23.4	42.2	14.3	38.1	26.9	33.3
12COM8	5/8"	1/2"	50.8	1-1/8"	1-5/16"	25.4	13.9	24.6	39.6	13.5	33.3	22.2	28.7
12COM12	5/8"	3/4"	53.1	1-1/8"	1-1/2"	25.4	16.0	24.6	42.2	14.3	38.1	26.9	33.3
16COM12	1"	3/4"	58.7	1-1/2"	1-1/2"	33.3	16.0	27.4	44.5	14.3	38.1	26.9	33.3
16COM16	1"	1"	60.5	1-1/2"	1-3/4"	33.3	22.2	27.4	48.5	16.8	44.5	33.3	39.6

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT :

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6COM4316** (Connecteur mâle à filetage NPT court et joint torique, en 3/8" GYROLOK® x 1/4" NPT. Corps en Inox 316/316L).

Le tableau ci-dessous donne les dimensions des gorges et épaulements conseillés lors de l'utilisation de raccords à joint torique:



FILETAGE DROIT	FILETAGE NPT	Ø A MIN PORTÉE RACCORDE In (mm)	Ø B MIN PORTÉE LAMAGE In (mm)	Ø C MIN PORTÉE LAMAGE In (mm)	D MAX JEU In (mm)	E MAX POUR ADAPTEURS In (mm)
5/16-24	---	1/2" (12.7)	9/16" (14.3)	21/32" (16.7)	3/32" (2.4)	3/32" (2.4)
3/8-24	---	17/32" (13.5)	21/32" (16.7)	3/4" (19.1)	3/32" (2.4)	1/8" (3.2)
7/16-20	---	11/16" (17.5)	25/32" (19.8)	7/8" (22.2)	3/32" (2.4)	5/32" (4.0)
1/2-20	---	3/4" (19.1)	29/32" (23.0)	1-1/32" (26.2)	3/32" (2.4)	11/64" (4.4)
9/16-18	---	13/16" (20.6)	31/32" (24.6)	1-3/32" (27.8)	3/32" (2.4)	11/64" (4.4)
3/4-16	---	1" (25.4)	1-5/32" (29.4)	1-5/16" (33.3)	3/32" (2.4)	7/32" (5.5)
7/8-14	---	1-7/32" (30.9)	1-11/32" (34.1)	1-17/32" (38.9)	3/32" (2.4)	5/16" (7.9)
1-1/16-12	---	1-13/32" (35.7)	1-17/32" (38.9)	1-3/4" (44.4)	3/32" (2.4)	11/32" (8.7)
1-5/16-12	---	1-11/16" (42.9)	1-25/32" (45.2)	2-1/32" (51.6)	3/32" (2.4)	7/16" (11.1)
---	1/8"	11/16" (44.4)	25/32" (19.8)	7/8" (22.2)	3/32" (2.4)	9/64" (3.6)
---	1/4"	13/16" (20.6)	31/32" (24.6)	1-3/32" (27.8)	3/32" (2.4)	11/64" (4.4)
---	3/8"	1" (25.4)	1-5/32" (29.4)	1-5/16" (33.3)	3/32" (2.4)	3/16" (4.7)
---	1/2"	1-7/32" (30.9)	1-11/32" (34.1)	1-17/32" (38.9)	3/32" (2.4)	5/16" (7.9)
---	3/4"	1-13/32" (35.7)	1-17/32" (38.9)	1-3/4" (44.4)	3/32" (2.4)	3/8" (9.5)
---	1	1-11/16" (42.9)	1-25/32" (45.2)	2-1/32" (51.6)	3/32" (2.4)	27/64" (10.7)

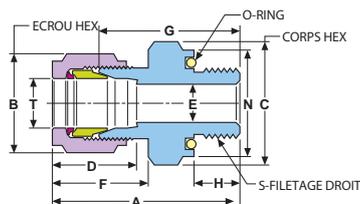
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS CONNECTEURS MÂLES CYLINDRIQUE & JOINT TORIQUE

## SÉRIES COS FILETAGE CYLINDRIQUE



### CONNECTEURS MÂLES À FILETAGE CYLINDRIQUE ET JOINT TORIQUE (COS)



Prévu pour un montage sur tout instrument pourvu d'un embout femelle, ce type de raccord garantit une étanchéité parfaite, qui en fait un composant apprécié dans les applications soumises aussi bien à de hautes pressions qu'à un vide poussé.

### TABLEAU DES DIMENSIONS (COS)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE	S	A	B(HHex)	C(HHex)	D	E MIN	F	G	H	N	Ø INT JOINT	Ø EXT JOINT
	OD(In)	(In)	(mm)	(In)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
1COS	1/16"	5/16-24	28.7	5/16"	9/16"	10.3	1.2	12.3	23.1	8.6	14.3	7.9	11.2
2COS	1/8"	5/16-24	31.8	7/16"	9/16"	14.3	3.3	41.2	26.2	8.6	14.3	7.9	11.2
3COS	3/16"	3/8-24	35.8	1/2"	5/8"	15.1	3.2	17.9	27.7	9.6	16.0	9.6	12.7
4COS	1/4"	7/16-20	39.4	9/16"	3/4"	16.3	4.8	19.4	31.0	10.3	19.1	11.1	16.0
6COS	3/8"	9/16-18	43.7	11/16"	15/16"	18.3	7.5	51.2	35.1	11.9	23.9	14.3	19.1
8COS6	1/2"	9/16-18	47.8	7/8"	15/16"	24.6	7.5	23.4	35.8	11.9	23.9	14.7	19.8
8COS	1/2"	3/4-16	47.8	7/8"	1-1/8"	24.6	10.7	23.4	35.8	11.9	28.7	19.1	23.9
10COS	5/8"	7/8-14	49.3	1"	1-5/16"	25.4	12.7	23.4	38.1	11.9	33.3	22.4	28.7
12COS	3/4"	1-1/16-12	53.1	1-1/8"	1-1/2"	25.4	16.7	24.6	42.2	14.3	38.1	26.9	33.3
14COS	7/8"	1-1/16-12	53.1	1-1/4"	1-1/2"	26.9	18.3	24.6	42.2	14.3	38.1	26.9	33.3
16COS	1"	1-5/16-12	60.5	1-1/2"	1-3/4"	33.3	22.2	27.4	46.0	14.3	44.5	33.3	39.6

### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **10COS316** (Connecteur mâle à filetage cylindrique et joint torique pour tube en 5/8". Corps en Inox 316/316L).

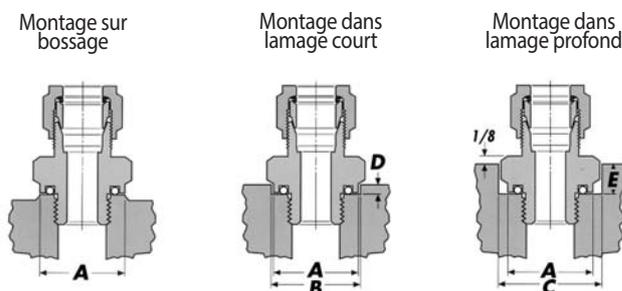
### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le joint torique utilisé pour ce type de raccord est un joint classique en Buna-N. Il occupe exactement la largeur de la gorge, reposant au fond de celle-ci et n'en dépassant de très peu afin d'éviter tout risque d'extrusion lors d'une utilisation sous de hautes pressions. L'ajustement précis du joint dans la gorge garantit une totale étanchéité lors de la compression de celui-ci et du serrage du raccord.

Montage :

- 1 - Visser le raccord à la main jusqu'au début de la compression du joint.
- 2 - Poursuivre le serrage avec une clé jusqu'à compression complète du joint et blocage du raccord.
- 3 - Pour le montage d'un tube dans l'embout GYROLOK®, l'utilisation d'une contre-clé est impérative pour maintenir en place le corps du raccord à joint torique au moment du serrage (ou du desserrage) de l'embout GYROLOK®. Serrer l'écrou en respectant les instructions de montage standard de HOKE®.

Le tableau ci-dessous donne les dimensions des gorges et des épaulements conseillés lors de l'utilisation de raccords à joint torique:



FILETAGE DROIT	FILETAGE NPT	Ø A MIN PORTÉE RACCORD In (mm)	Ø B MIN PORTÉE LAMAGE In (mm)	Ø C MIN PORTÉE LAMAGE In (mm)	D MAX JEU In (mm)	E MAX POUR ADAPTEURS In (mm)
5/16-24	---	1/2" (12.7)	9/16" (14.3)	21/32" (16.7)	3/32" (2.4)	3/32" (2.4)
3/8-24	---	17/32" (13.5)	21/32" (16.7)	3/4" (19.1)	3/32" (2.4)	1/8" (3.2)
7/16-20	---	11/16" (17.5)	25/32" (19.8)	7/8" (22.2)	3/32" (2.4)	5/32" (4.0)
1/2-20	---	3/4" (19.1)	29/32" (23.0)	1-1/32" (26.2)	3/32" (2.4)	11/64" (4.4)
9/16-18	---	13/16" (20.6)	31/32" (24.6)	1-3/32" (27.8)	3/32" (2.4)	11/64" (4.4)
3/4-16	---	1" (25.4)	1-5/32" (29.4)	1-5/16" (33.3)	3/32" (2.4)	7/32" (5.5)
7/8-14	---	1-7/32" (30.9)	1-11/32" (34.1)	1-17/32" (38.9)	3/32" (2.4)	5/16" (7.9)
1-1/16-12	---	1-13/32" (35.7)	1-17/32" (38.9)	1-3/4" (44.4)	3/32" (2.4)	11/32" (8.7)
1-5/16-12	---	1-11/16" (42.9)	1-25/32" (45.2)	2-1/32" (51.6)	3/32" (2.4)	7/16" (11.1)
---	1/8"	11/16" (44.4)	25/32" (19.8)	7/8" (22.2)	3/32" (2.4)	9/64" (3.6)
---	1/4"	13/16" (20.6)	31/32" (24.6)	1-3/32" (27.8)	3/32" (2.4)	11/64" (4.4)
---	3/8"	1" (25.4)	1-5/32" (29.4)	1-5/16" (33.3)	3/32" (2.4)	3/16" (4.7)
---	1/2"	1-7/32" (30.9)	1-11/32" (34.1)	1-17/32" (38.9)	3/32" (2.4)	5/16" (7.9)
---	3/4"	1-13/32" (35.7)	1-17/32" (38.9)	1-3/4" (44.4)	3/32" (2.4)	3/8" (9.5)
---	1"	1-11/16" (42.9)	1-25/32" (45.2)	2-1/32" (51.6)	3/32" (2.4)	27/64" (10.7)

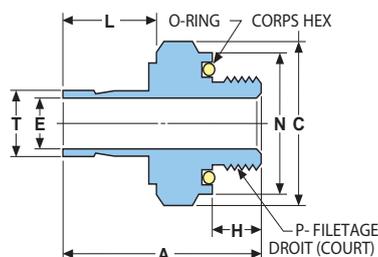
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS ADAPTATEURS MÂLES À JOINT TORIQUE

## SÉRIES AOM FILETAGE CYLINDRIQUE NPT COURT



### ADAPTATEURS MÂLES À FILETAGE NPT COURT ET JOINT TORIQUE (AOM)



Ce type d'adaptateur est prévu pour être raccordé à un instrument présentant une connexion femelle. Il garantit une parfaite étanchéité et convient à des applications soumises aussi bien à de hautes pressions qu'à un vide poussé.

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le joint torique utilisé pour ce type de raccord est un joint classique en Buna-N. Il occupe exactement la largeur de la gorge, reposant au fond de celle-ci et n'en dépassant que de très peu afin d'éviter tout risque d'extrusion lors d'une utilisation sous de hautes pressions. L'ajustement précis du joint dans la gorge garantit une totale étanchéité lors de la compression de celui-ci et du serrage du raccord.

Montage :

- 1 - Visser le raccord à la main jusqu'au début de compression du joint.
- 2 - Poursuivre le serrage avec une clé jusqu'à compression complète du joint et blocage du raccord.
- 3 - Pour le montage d'un tube dans l'embout GYROLOK®, l'utilisation d'une contre-clé est impérative pour maintenir en place le corps du raccord à joint torique au moment du serrage (ou desserrage) de l'embout GYROLOK®. Serrer l'écrou en respectant les instructions de montage standard de HOKE®.

### COTES FRACTIONNAIRES (AOM)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE	P	A	C(Hex)	E MIN	H	L	N	Ø INT JOINT	Ø EXT JOINT
	OD (In)	(In)	(mm)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(In)	(In)
1AOM2	1/16"	1/8"	26.2	3/4"	0.76	7.1	11.9	19.1	7/16"	5/8"
2AOM2	1/8"	1/8"	31.2	3/4"	2.3	7.1	16.0	19.1	7/16"	5/8"
2AOM4	1/8"	1/4"	34.5	15/16"	2.3	9.6	16.0	23.9	9/16"	3/4"
3AOM2	3/16"	1/8"	31.8	3/4"	3.3	7.1	16.8	19.1	7/16"	5/8"
3AOM4	3/16"	1/4"	35.1	15/16"	3.3	9.6	16.8	23.9	9/16"	3/4"
4AOM2	1/4"	1/8"	33.3	3/4"	3.3	7.1	17.5	19.1	7/16"	5/8"
4AOM4	1/4"	1/4"	36.6	15/16"	4.8	9.6	17.5	23.9	9/16"	3/4"
4AOM6	1/4"	3/8"	38.1	1-1/8"	4.8	10.4	17.5	28.7	3/4"	15/16"
6AOM2	3/8"	1/8"	35.1	3/4"	6.4	7.1	19.8	19.1	7/16"	5/8"
6AOM4	3/8"	1/4"	38.6	15/16"	7.1	9.6	19.8	23.9	9/16"	3/4"

### COTES MÉTRIQUES (AOM/ME)

RÉFÉRENCE	Ø EXT TUBE	P	A	C(Hex)	E MIN	H	L	N	Ø INT JOINT	Ø EXT JOINT
	(mm)	(In)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
6AOM2	ME 6	1/8"	32.8	19.1	4.4	7.3	17.3	18.6	11.5	16.6
6AOM4	ME 6	1/4"	37.6	23.8	4.4	9.7	17.3	23.4	14.7	19.7
10AOM4	ME 10	1/4"	40.1	23.8	7.0	9.7	19.8	23.4	14.7	19.7
10AOM6	ME 10	3/8"	40.9	28.6	7.5	10.4	19.8	28.1	19.4	24.5
12AOM6	ME 12	1"	45.2	28.6	9.1	10.4	24.5	28.1	19.4	24.5
12AOM8	ME 12	3/8"	50.8	33.3	9.1	13.6	24.5	32.9	25.6	25.9

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple : **6AOM4316** (Adaptateur mâle à filetage NPT court et joint torique, pour tube en 3/8" GYROLOK® x 1/4" NPT. Corps en Inox 316/316L).

Exemple : **6AOM4316ME** (Adaptateur mâle à filetage NPT court et joint torique, pour tube en 6mm GYROLOK® x 1/4" NPT. Corps en Inox 316/316L).

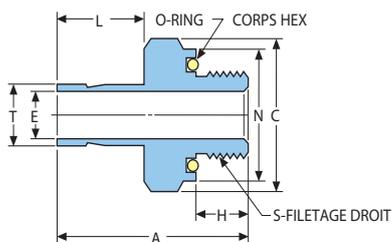
Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS ADAPTATEURS MÂLES À JOINT TORIQUE

## SÉRIES AOS FILETAGE CYLINDRIQUE



### ADAPTATEURS MÂLES À FILETAGE CYLINDRIQUE ET JOINT TORIQUE (AOS)



Ce type d'adaptateur est prévu pour être raccordé à un instrument présentant une connexion femelle. Il garantit une parfaite étanchéité lorsque les applications mettent en jeu aussi bien de hautes pressions qu'un vide poussé.

### TABLEAU DES DIMENSIONS (AOS)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	S (In)	A (mm)	C (mm)	E <sub>MIN</sub> (mm)	H (mm)	L (mm)	N (mm)	Ø INT JOINT	Ø EXT JOINT
1AOS	1/16"	5/16-24	26.9	14.3	0.76	8.6	11.9	14.2	7.9	11.2
2AOS	1/8"	5/16-24	31.8	14.3	2.3	8.6	16.0	14.2	7.9	11.2
3AOS	3/16"	3/8-24	34.0	15.9	3.3	9.6	16.8	16.0	9.6	12.7
4AOS	1/4"	7/16-20	36.6	19.1	4.8	10.4	17.5	19.1	11.1	16.0
6AOS	3/8"	9/16-18	40.9	23.8	7.1	11.9	19.8	23.9	14.3	19.1
8AOS	1/2"	3/4-16	46.7	28.6	9.9	11.9	24.6	28.7	19.1	23.9

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple : **12AOS316** (Adaptateur mâle à filetage cylindrique et joint torique pour tube en 3/4". Corps en Inox 316/316L).

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le joint torique utilisé pour ce type de raccord est un joint classique en Buna-N. Il occupe exactement la largeur de la gorge, reposant au fond de celle-ci et n'en dépassant que de très peu afin d'éviter tout risque d'extrusion lors d'une utilisation sous de hautes pressions. L'ajustement précis du joint dans la gorge garantit une totale étanchéité lors de la compression de celui-ci et du serrage du raccord.

Montage :

- 1 - Visser le raccord à la main jusqu'au début de compression du joint.
- 2 - Poursuivre le serrage avec une clé jusqu'à compression complète du joint et blocage du raccord.
- 3 - Pour le montage d'un tube dans l'embout GYROLOK®, l'utilisation d'une contre-clé est impérative pour maintenir en place le corps du raccord à joint torique au moment du serrage (ou desserrage) de l'embout GYROLOK®.  
Serrer l'écrou en respectant les instructions de montage standard de HOKE®.

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS DROITS ADAPTATEURS & CONNECTEURS À FILETAGE SAE & JOINT O'RING

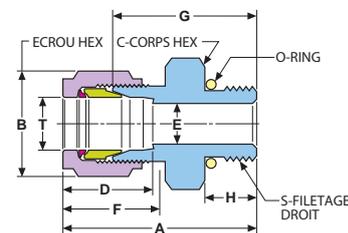
SÉRIES AMS  
SÉRIES CMS  
SÉRIES LCMS



## CONNECTEURS MÂLES À FILETAGE SAE ET JOINT TORIQUE (CMS)

### COTES FRACTIONNAIRES (CMS)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	S (in)	A (mm)	B (Hex) (in)	C (Hex) (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	TAILLE O-RING
2CMS2	1/8"	5/16-24	31.8	7/16"	7/16"	14.2	2.3	17.0	17.1	7.6	-902
4CMS4	1/4"	7/16-20	35.8	9/16"	9/16"	16.3	4.8	19.6	17.9	9.1	-904
4CMS6	1/4"	9/16-18	37.3	9/16"	11/16"	16.3	4.8	19.6	19.5	9.9	-906
4CMS8	1/4"	3/4-16	39.4	9/16"	7/8"	16.3	4.8	19.6	19.5	11.2	-908
4CMS10	1/4"	7/8-14	42.4	9/16"	1"	16.3	4.8	19.6	19.1	12.7	-910
6CMS4	3/8"	7/16-20	39.6	11/16"	3/4"	18.3	4.8	21.1	19.1	9.1	-904
6CMS6	3/8"	9/16-18	41.4	11/16"	3/4"	18.3	7.6	21.1	19.1	9.9	-906
6CMS8	3/8"	3/4-16	40.9	11/16"	7/8"	18.3	7.6	21.1	19.1	11.2	-908
6CMS10	3/8"	7/8-14	43.9	11/16"	1"	18.3	7.6	21.1	19.8	12.7	-910
8CMS6	1/2"	9/16-18	43.7	7/8"	13/16"	24.6	7.6	23.4	19.8	9.9	-906
8CMS18	1/2"	3/4-16	43.2	7/8"	7/8"	24.6	10.7	23.4	19.8	11.2	-908
8CMS12	1/2"	1-1/16-12	50.3	7/8"	1-1/4"	24.6	10.7	23.4	23.4	15.0	-912
10CMS10	5/8"	7/8-14	46.5	1"	1"	25.4	12.7	23.4	23.4	12.7	-910
12CMS8	3/4"	3/4-16	48.5	1-1/8"	1-1/16"	25.4	10.7	24.6	23.4	11.2	-908
12CMS12	3/4"	1-1/16-12	51.6	1-1/8"	1-1/4"	25.4	16.8	24.6	23.4	15.0	-912
16CMS12	1"	1-1/16-12	55.6	1-1/2"	1-3/8"	33.3	16.8	27.4	21.0	15.0	-912
16CMS16	1"	1-5/16-12	57.1	1-1/2"	1-1/2"	33.3	22.4	27.4	23.4	15.0	-916
20CMS20	1-1/4"	1-5/8-12	68.3	1-7/8"	1-7/8"	41.1	27.7	38.9	24.6	15.0	-920
24CMS24	1-1/2"	1-7/8-12	77.7	2-1/4"	2-1/8"	50.0	34.0	45.2	24.6	15.0	-924
32CMS32	2"	2-1/2-12	101.6	3"	2-3/4"	67.6	46.0	62.7	24.6	15.0	-932



RACCORDS SAE: POUR SPÉCIFIER LA NATURE DU JOINT O'RING, VOUS REPORTER À LA PAGE A7 PARAGRAPHE 9

## CONNECTEURS MÂLES LONG À FILETAGE SAE ET JOINT TORIQUE (LCMS)

### COTES FRACTIONNAIRES (LCMS)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	S (in)	A (mm)	B (Hex) (in)	C (Hex) (in)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	TAILLE O-RING
4LCMS4	1/4"	7/16-20	58.4	9/16"	9/16"	16.3	4.8	19.6	50.0	9.1	-904
6LCMS6	3/8"	9/16-18	64.8	11/16"	3/4"	18.3	7.6	21.1	55.6	9.9	-906
8LCMS8	1/2"	3/4-16	77.5	7/8"	7/8"	24.6	10.7	23.4	65.5	11.2	-908
12LCMS12	3/4"	1-1/16-12	99.6	1-1/8"	1-1/4"	25.4	16.8	24.6	88.4	15.0	-912
16LCMS16	1"	1-5/16-12	112.3	1-1/2"	1-1/2"	33.3	22.4	27.4	98.0	15.0	-910

RACCORDS SAE: POUR SPÉCIFIER LA NATURE DU JOINT O'RING, VOUS REPORTER À LA PAGE A7 PARAGRAPHE 9

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: BR = Laiton; 316 = Inox 316/316L).

Exemples :

**4CMS6316** (Connecteur mâle à filetage SAE et joint torique pour tube en 1/4", filetage SAE 9/16-18. Corps en Inox 316/316L).

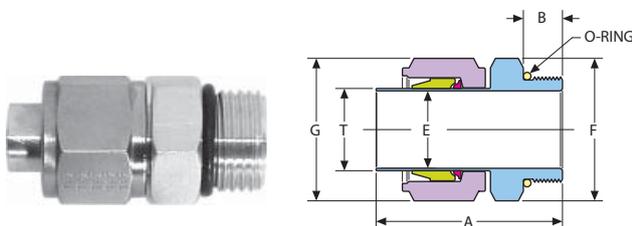
**8LCMS8316** (Connecteur mâle long, à filetage SAE et joint torique, pour tube en 1/2", filetage SAE 3/4-16. Corps en Inox 316/316L).

**32AMS32316** (Adaptateur mâle à filetage SAE et joint torique, pour tube en 2", filetage SAE 2-1/2-12. Corps en Inox 316/316L).

Les adaptateurs AMS n'existent qu'en Inox 316/316L

RACCORDS SAE: POUR SPÉCIFIER LA NATURE DU JOINT O'RING, VOUS REPORTER À LA PAGE A7 PARAGRAPHE 9

## ADAPTATEURS MÂLES À FILETAGE SAE ET JOINT TORIQUE (AMS)



### COTES FRACTIONNAIRES (AMS)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	S (in)	A (mm)	B (mm)	E (mm)	F (Hex) (in)	G (Hex) (in)	Mod. O-Ring
20AMS20316	1-1/4"	1-5/8-12	71.4	15.0	29.7	1-7/8"	1-7/8"	-920
24AMS24316	1-1/2"	1-7/8-12	83.3	15.0	33.0	2-1/8"	2-1/4"	-924
32AMS32316	2"	2-1/2-12	107.7	15.0	44.5	2-3/4"	3"	-932

Les adaptateurs AMS n'existent qu'en Inox 316/316L

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS COUDÉS

## À FILETAGE SAE & JOINT O'RING

**- SÉRIES LMS  
(COUDES MÂLES 90°)**  
**- SÉRIES LMFS  
(COUDES MÂLES 45°)**

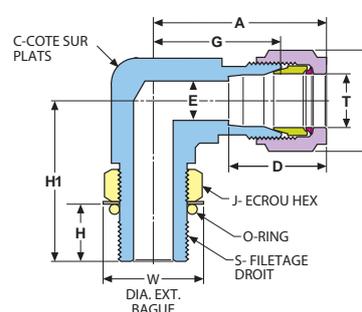


### COUDES 90° MÂLES À FILETAGE SAE ET JOINT TORIQUE (LMS)

#### COTES FRACTIONNAIRES (LMS)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	S (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C(Hex) (in)	D (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)	J(Hex) (mm)	W (mm)	TAILLE O-RING
4LMS4 <sup>316</sup>	1/4"	7/16-20	29.7	9/16"	12.7	16.3	4.8	21.3	9.9	26.2	14.3	16.8	-904
4LMS6 <sup>316</sup>	1/4"	9/16-18	33.3	9/16"	20.6	16.3	4.8	24.9	11.2	31.8	17.5	20.3	-906
6LMS6 <sup>316</sup>	3/8"	9/16-18	35.1	11/16"	20.6	18.3	7.6	26.2	11.2	31.8	22.2	20.3	-906
6LMS8 <sup>316</sup>	3/8"	3/4-16	35.8	11/16"	25.4	18.3	7.6	26.9	12.7	37.6	31.8	36.6	-908
8LMS8 <sup>316</sup>	1/2"	3/4-16	40.4	7/8"	25.4	24.6	10.7	28.7	12.7	36.8	38.1	36.6	-908
12LMS12 <sup>316</sup>	3/4"	1-1/16-12	42.9	1-1/8"	31.8	25.4	16.8	31.8	16.8	49.3	17.5	31.8	-912
16LMS16 <sup>316</sup>	1"	1-5/16-12	47.8	1-1/2"	31.8	33.3	22.4	33.3	16.8	52.1	22.2	38.1	-916
20LMS20 <sup>316</sup>	1-1/4"	1-5/8-12	67.8	1-7/8"	42.9	41.1	27.7	45.7	16.8	58.2	31.8	47.6	-920
24LMS24 <sup>316</sup>	1-1/2"	1-7/8-12	78.0	2-1/4"	50.8	50.0	34.0	50.8	16.8	60.5	38.1	54.0	-924

RACCORDS SAE: POUR SPÉCIFIER LA NATURE DU JOINT O'RING, VOUS REPORTER À LA PAGE A7 PARAGRAPHE 9

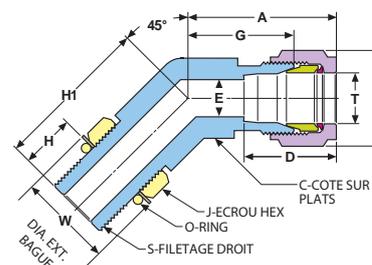


### COUDES 45° MÂLES À FILETAGE SAE ET JOINT TORIQUE (LMFS)

#### COTES FRACTIONNAIRES (LMFS)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	S (in)	A (mm)	B(Hex) (in)	C(Hex) (in)	D (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)	J(Hex) (mm)	W (mm)	TAILLE O-RING
4LMFS4 <sup>316</sup>	1/4"	7/16-20	26.7	9/16"	12.7	16.3	4.8	19.6	9.9	26.7	14.3	16.8	-904
6LMFS6 <sup>316</sup>	3/8"	9/16-18	30.2	11/16"	15.9	18.3	7.6	21.1	11.2	29.0	17.5	20.3	-906
8LMFS8 <sup>316</sup>	1/2"	3/4-16	36.6	7/8"	20.6	24.6	10.7	24.6	12.7	33.0	22.2	25.9	-908
12LMFS12 <sup>316</sup>	3/4"	1-1/16-12	40.4	1-1/8"	28.6	25.4	16.8	29.5	16.8	43.9	31.8	36.6	-912
16LMFS16 <sup>316</sup>	1"	1-5/16-12	47.8	1-7/8"	34.9	33.3	22.4	33.3	16.8	47.2	38.1	43.6	-916

RACCORDS SAE: POUR SPÉCIFIER LA NATURE DU JOINT O'RING, VOUS REPORTER À LA PAGE A7 PARAGRAPHE 9



COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (316) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemples:

**6LMS6316** (Coude 90° mâle à filetage SAE et joint torique pour tube en 3/8", filetage SAE 9/16-18. Corps en Inox 316/316L).

**8LMFS8316** (Coude 45° mâle à filetage SAE et joint torique, pour tube en 1/2", filetage SAE 3/4-16. Corps en Inox 316/316L).

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® RACCORDS EN TÉ

- SÉRIES TTS  
(TÉS MÂLES)

- SÉRIES TST

(TÉS MÂLES RENVERSÉS)

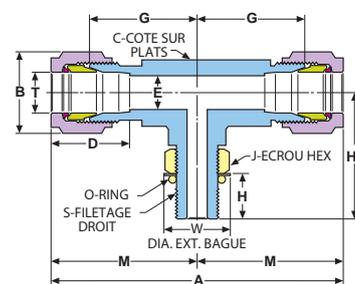


## TÉS MÂLES À FILETAGE SAE ET JOINT TORIQUE (TTS)

### COTES FRACTIONNAIRES (TTS)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	S (In)	A (mm)	B(Hex) (In)	C(Hex) (In)	D (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)	J(Hex) (mm)	M (mm)	W (mm)	TAILLE O-RING
4TTS4	1/4"	7/16-20	56.4	9/16"	12.7	16.3	4.8	19.8	9.9	26.2	14.3	28.2	16.8	-904
6TTS6	3/8"	9/16-18	69.9	11/16"	20.6	18.3	7.6	26.2	11.2	31.8	17.5	35.1	20.3	-906
8TTS8	1/2"	3/4-16	81.0	7/8"	25.4	24.6	10.7	28.7	12.7	36.8	22.2	40.4	25.9	-908
12TTS12	3/4"	1-1/16-12	85.9	1-1/8"	31.8	25.4	16.8	31.8	16.8	49.3	31.8	42.9	36.6	-912
16TTS16	1/2"	1-5/16-12	95.2	1-7/8"	31.8	33.3	22.4	33.3	16.8	52.1	38.1	47.8	43.9	-916

RACCORDS SAE: POUR SPÉCIFIER LA NATURE DU JOINT O'RING, VOUS REPORTER À LA PAGE A7 PARAGRAPHE 9



## TÉS MÂLES RENVERSÉS À FILETAGE SAE ET JOINT TORIQUE (TST)

### COTES FRACTIONNAIRES (TST)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	S (In)	A (mm)	B(Hex) (In)	C(Hex) (In)	D (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)	J(Hex) (mm)	M (mm)	W (mm)	TAILLE O-RING
4TST4	1/4"	7/16-20	54.1	9/16"	12.7	16.3	4.8	19.8	9.9	26.2	14.3	28.2	16.8	-904
6TST6	3/8"	9/16-18	66.8	11/16"	20.6	18.3	7.6	26.2	11.2	31.8	17.5	35.1	20.3	-906
8TST8	1/2"	3/4-16	77.5	7/8"	25.4	24.6	10.7	28.7	12.7	36.8	22.2	40.4	25.9	-908
12TST12	3/4"	1-1/16-12	92.2	1-1/8"	31.8	25.4	16.8	31.8	16.8	49.3	31.8	42.9	36.6	-912
16TST16	1/2"	1-5/16-12	99.6	1-7/8"	31.8	33.3	22.4	33.3	16.8	52.1	38.1	47.8	43.9	-916

RACCORDS SAE: POUR SPÉCIFIER LA NATURE DU JOINT O'RING, VOUS REPORTER À LA PAGE A7 PARAGRAPHE 9

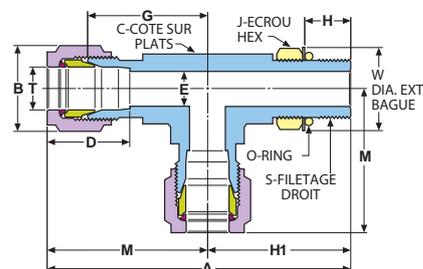
COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemples :

**8TTS8** (Té mâle à filetage SAE et joint torique pour tube en 1/2"; filetage SAE 9/16-18. Corps en Inox 316/316L).

**6TST6316** (Té mâle renversé à filetage SAE et joint torique, pour tube en 3/8"; filetage SAE 9/16-18. Corps en Inox 316/316L).



Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

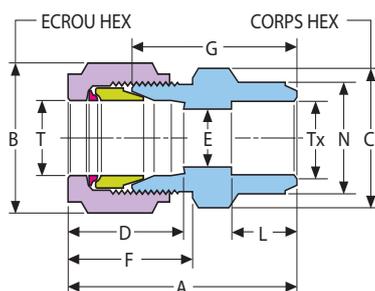
# GYROLOK®

## RACCORDS À SOUDER TYPE "SOCKET WELD"

**- SÉRIES CW  
(CONNECTEURS)  
- SÉRIES LW  
(COUDES 90°)**

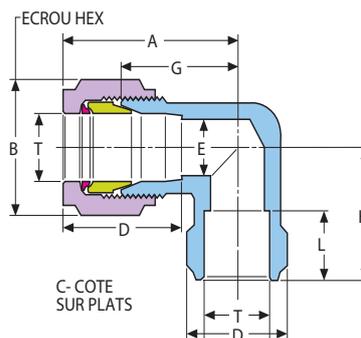


### CONNECTEUR À SOUDER SOCKET WELD (CW)



Le soudage de type "Socket" consiste à souder le tube sur le chanfrein usiné en bout de raccord. Ce type de raccord permet de convertir une extrémité à souder en embout GYROLOK®.

### COUDES 90°, À SOUDER SOCKET WELD (LW)



Ce type de raccord, coudé à 90°, utilise la même technologie de soudage que les raccords droits (CW).

### TABLEAU DES DIMENSIONS (CW)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	Ø TX (In)	A (mm)	B(Hex) (In)	C(Hex) (In)	D (mm)	EMIN (mm)	F (mm)	G (mm)	L (mm)	N (mm)
2CW2	1/8"	1/8"	30.2	7/16"	7/16"	14.3	2.3	41.2	22.4	6.4	7.9
3CW3	3/16"	3/16"	32.3	1/2"	7/16"	15.1	3.3	17.9	24.1	7.1	9.7
4CW4	1/4"	1/4"	34.5	9/16"	1/2"	16.3	4.8	19.4	26.2	7.9	11.1
4CW6	1/4"	3/8"	36.1	9/16"	5/8"	16.3	4.8	19.4	27.7	11.9	15.5
6CW6	3/8"	3/8"	39.8	11/16"	5/8"	18.3	7.6	21.1	30.2	9.7	16.0
8CW6	1/2"	3/8"	42.9	7/8"	13/16"	24.6	7.6	23.4	31.0	11.9	15.5
8CW8	1/2"	1/2"	42.9	7/8"	13/16"	24.6	10.7	23.4	31.0	12.7	19.1
10CW10	5/8"	5/8"	42.9	1"	15/16"	25.4	12.7	23.4	31.8	14.3	22.4
12CW12	3/4"	3/4"	44.5	1-1/8"	1-1/16"	25.4	16.8	24.6	33.3	14.3	26.9
16CW16	1"	1"	54.9	1-1/2"	1-3/8"	33.3	22.4	27.4	40.4	19.1	33.3

### TABLEAU DES DIMENSIONS (LW)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (In)	A (mm)	B(Hex) (In)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)	L (mm)	N (mm)
2LW2	1/8"	24.6	7/16"	11.1	14.3	2.3	16.8	16.8	6.4	12.3
3LW3	3/16"	25.4	1/2"	11.1	15.1	3.3	17.5	17.5	7.1	12.3
4LW4	1/4"	26.7	9/16"	11.1	16.3	4.8	18.3	18.3	7.9	12.3
6LW6	3/8"	30.2	11/16"	12.7	18.3	7.5	21.3	21.3	9.5	15.5
8LW8	1/2"	36.6	7/8"	17.5	24.6	10.7	24.6	24.6	12.7	21.1
10LW10	5/8"	37.3	1"	20.6	25.4	12.7	26.2	26.2	14.3	24.1
12LW12	3/4"	40.4	1-1/8"	25.4	25.4	16.8	29.5	29.5	14.3	28.7
16LW16	1"	47.8	1-1/2"	31.8	33.3	22.4	33.3	33.3	19.1	35.1

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8CW6316** (Raccord à souder "Socket Weld", en 1/2" GYROLOK® x 3/8" SW. Corps en Inox 316/316L).

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

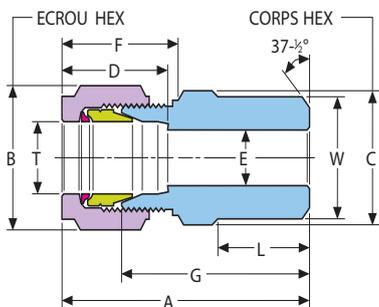
Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8LW8316** (Coude à souder "Socket Weld", en 1/2" GYROLOK® x 1/2" SW. Corps en Inox 316/316L).

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

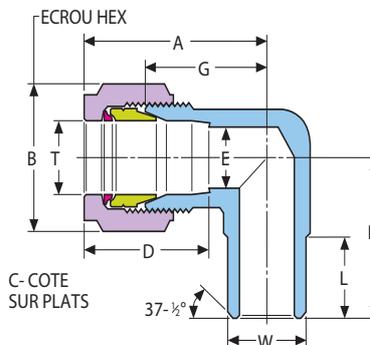


### CONNECTEURS À SOUDER EN BOUT - BUTT WELD (CBW)



Le soudage de type "Butt Weld" consiste, après avoir mis en butée l'extrémité du tube avec le raccord, à réaliser un cordon de soudure au niveau des chanfreins réalisés sur les deux pièces. Le tube se termine ainsi par un embout GYROLOK®.

### COUDES À SOUDER EN BOUT - BUTT WELD (LBW)



Ce type de raccord assure exactement la même fonction que le raccord CBW, dont il ne diffère que par sa forme coude à 90° au lieu d'être droit.

### COTES MÉTRIQUES (CBW/ME)

RÉFÉRENCE	Ø EXT.TUBE (mm)	Ø W (mm)	NOM.P.I.P.E (in)	A (mm)	B(HEX) (mm)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	F (mm)	G (mm)	L (mm)
3CBW2 ME	3	10.3	1/8"	31.0	11.1	11.1	14.3	2.2	17.1	23.0	9.5
4CBW2 ME	4	10.3	1/8"	34.1	12.7	11.1	15.1	2.4	17.9	26.3	9.5
6CBW2 ME	6	10.3	1/8"	35.0	14.3	12.7	16.3	3.8	19.5	26.7	9.5
6CBW4 ME	6	13.7	1/4"	40.0	14.3	16.3	16.3	3.8	19.5	31.5	14.3
8CBW2 ME	8	10.3	1/8"	34.5	15.9	14.3	16.7	3.8	19.1	26.5	9.5
8CBW4 ME	8	17.2	3/8"	39.4	15.9	17.5	16.7	5.8	19.1	31.4	14.2
8CBW8 ME	8	21.5	1/2"	45.0	15.9	22.2	16.7	5.8	19.1	37.0	19.1
10CBW4 ME	10	13.7	1/4"	40.5	19.1	17.5	17.5	7.7	19.8	32.5	14.3
10CBW6 ME	10	17.2	3/8"	41.5	19.1	17.5	17.5	7.9	19.8	33.5	14.2
10CBW8 ME	10	21.3	1/2"	46.1	19.1	22.2	17.5	7.9	19.8	38.1	19.1
12CBW4 ME	12	13.7	1/4"	43.7	22.2	20.6	24.6	7.7	23.4	31.8	14.3
12CBW6 ME	12	17.2	3/8"	44.0	22.2	22.2	24.6	7.9	23.4	32.0	14.2
12CBW8 ME	12	21.3	1/2"	50.0	22.2	22.2	24.6	9.9	23.4	38.1	19.1
12CBW12 ME	12	26.7	3/4"	51.8	22.2	27.0	24.6	9.9	23.4	39.9	19.1
14CBW8 ME	14	21.3	1/2"	47.5	23.8	22.2	22.2	11.9	21.0	38.1	19.1
16CBW8 ME	16	21.3	1/2"	50.0	25.4	23.8	25.0	12.7	23.4	39.0	19.1
18CBW8 ME	18	21.3	1/2"	51.2	28.6	27.0	25.4	13.8	24.6	41.3	19.1
22CBW16 ME	22	33.4	1"	57.4	31.8	34.9	27.0	17.9	24.6	46.2	23.8
25CBW16 ME	25	33.4	1"	64.0	38.1	34.9	33.3	21.7	27.4	50.0	23.8

### COTES MÉTRIQUES (LBW/ME)

RÉFÉRENCE	Ø EXT.TUBE (mm)	Ø W (mm)	NOM.P.I.P.E (in)	A (mm)	B(HEX) (mm)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)	L (mm)
3LBW2 ME	3	10.3	1/8"	25.0	11.5	11.0	14.3	2.2	17.0	19.0	9.5
6LBW2 ME	6	10.3	1/8"	27.0	14.5	11.0	16.3	3.8	18.5	20.0	9.5
6LBW4 ME	6	13.7	1/4"	27.0	14.5	12.5	16.3	3.8	18.5	25.5	14.3
12LBW12 ME	12	26.7	3/4"	38.1	22.2	25.4	24.6	9.9	26.2	38.1	19.1
16LBW8 ME	16	21.3	1/2"	37.5	25.5	21.5	25.0	12.7	26.0	33.5	19.1
18LBW8 ME	18	21.3	1/2"	39.4	28.6	25.4	25.4	13.9	29.5	38.1	19.1

### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: BR = Laiton; 316 = Inox 316/316L).

Exemple: **6LBW8316ME** (Coude à souder en bout ("Butt Weld"), en 6 mm GYROLOK® x 1/2" Pipe. Corps en Inox 316/316L).

### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: BR = Laiton; 316 = Inox 316/316L).

Exemple: **12CBW8316ME** (Connecteur à souder en bout ("Butt Weld"), en 12 mm GYROLOK® x 1/2" Pipe. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (CBW)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	Ø W (mm)	NOM.P.I.P.E (in)	A (mm)	B(HEX) (in)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	F (mm)	G (mm)	L (mm)
2CBW2	1/8"	10.4	1/8"	31.0	7/16"	11.1	14.3	5.6	17.0	23.1	8.6
3CBW2	3/16"	10.4	1/8"	32.3	1/2"	11.1	15.1	5.6	17.9	24.1	8.6
4CBW2	1/4"	10.4	1/8"	33.8	9/16"	12.7	16.3	5.6	19.4	25.4	8.6
4CBW4	1/4"	13.7	1/4"	38.6	9/16"	14.3	16.3	7.6	19.4	30.2	14.3
6CBW4	3/8"	13.7	1/4"	41.4	11/16"	15.9	18.3	7.6	21.1	32.5	14.3
6CBW6	3/8"	17.3	3/8"	41.4	11/16"	17.5	18.3	10.7	21.1	32.5	14.3
6CBW8	3/8"	21.3	1/2"	46.7	11/16"	22.2	18.3	13.9	21.1	38.1	19.1
8CBW4	1/2"	13.7	1/4"	42.9	7/8"	20.6	24.6	7.6	23.4	31.0	14.3
8CBW6	1/2"	17.3	3/8"	45.2	7/8"	20.6	24.6	10.7	23.4	33.3	14.3
8CBW8	1/2"	21.3	1/2"	50.0	7/8"	22.2	24.6	13.9	23.4	38.1	19.1
10CBW8	5/8"	21.3	1/2"	50.0	1"	23.8	25.4	13.9	24.6	38.9	19.1
12CBW12	3/4"	26.7	3/4"	51.6	1-1/8"	27.0	25.4	19.8	24.6	40.4	19.1
16CBW16	1"	33.5	1"	64.3	1-1/2"	34.9	33.3	25.4	27.4	50.0	23.9
20CBW20	1-1/4"	42.2	2"	77.2	2"	44.5	41.2	27.7	28.9	55.1	23.9
24CBW24	1-1/2"	48.3	2-1/4"	88.9	2-1/4"	54.0	50.0	34.0	45.2	61.7	26.2
32CBW32	2"	60.5	3"	113.5	3"	69.9	67.6	47.8	67.7	76.2	26.9

### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: BR = Laiton; 316 = Inox 316/316L).

Exemple: **8CBW6-316** (Connecteur à souder en bout ("Butt Weld"), en 1/2" GYROLOK® x 3/8" Pipe. Corps en Inox 316/316L).

### Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

### COTES FRACTIONNAIRES (LBW)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	Ø W (mm)	NOM.P.I.P.E (in)	A (mm)	B(HEX) (in)	C (mm)	D (mm)	EMIN (mm)	G (mm)	H (mm)	L (mm)
2LBW2	1/8"	10.4	1/8"	24.6	7/16"	11.1	14.3	2.3	16.8	18.3	10.4
3LBW2	3/16"	10.4	1/8"	25.4	1/2"	11.1	15.1	3.2	17.5	19.1	11.4
4LBW2	1/4"	10.4	1/8"	26.7	9/16"	11.1	16.3	4.8	18.3	19.8	12.3
4LBW4	1/4"	13.7	1/4"	28.2	9/16"	12.7	16.3	4.8	19.8	23.9	---
6LBW4	3/8"	13.7	1/4"	30.2	11/16"	12.5	18.3	7.6	21.3	25.4	---
8LBW6	1/2"	17.3	3/8"	36.6	7/8"	17.5	24.6	10.7	24.6	28.7	---
8LBW8	1/2"	21.3	1/2"	38.1	7/8"	20.6	24.6	10.7	26.2	33.3	---
10LBW8	5/8"	21.3	1/2"	37.3	1"	20.6	25.4	12.7	26.2	35.1	---
12LBW12	3/4"	26.7	3/4"	40.4	1-1/8"	20.6	25.4	16.8	29.5	38.1	---
16LBW12	1"	26.7	3/4"	47.8	1-1/2"	31.8	33.3	22.4	33.3	42.2	21.8
16LBW16	1"	33.5	1"	47.8	1-1/2"	31.8	33.3	22.4	33.3	46.7	---

### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: BR = Laiton; 316 = Inox 316/316L).

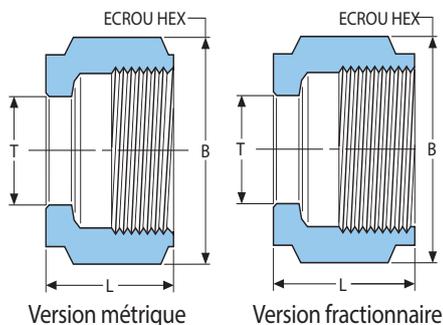
Exemple: **8LBW6316** (Coude à souder en bout ("Butt Weld"), en 1/2" GYROLOK® x 3/8" Pipe. Corps en Inox 316/316L).

# GYROLOK® ACCESSOIRES ÉCROUS

## - SÉRIES N (POUR RACCORDS GYROLOK®) - SÉRIES BN (POUR TRAVERSÉES DE CLOISON)

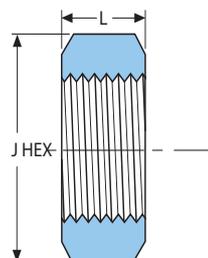


### ÉCROUS POUR TOUS RACCORDS GYROLOK® (N)



Ce type d'écrou assure le guidage des bagues lors de son montage sur un raccord GYROLOK® garantissant ainsi la parfaite maîtrise du serrage des bagues sur le tube.

### ÉCROUS DE MONTAGE POUR TRAVERSÉES DE CLOISON (BN)



Ce composant fait office d'écrou mobile de serrage lors d'une utilisation avec les traversées de cloison de la gamme HOKE® GYROLOK®.

### COTES MÉTRIQUES (N/MM)

RÉFÉRENCE	∅ EXT. TUBE (mm)	B (mm)	L (mm)
3N	3	11.0	13.1
4N	4	12.7	13.3
6N	6	14.3	13.4
8N	8	16.0	14.1
10N	10	19.1	15.0
12N	12	22.2	18.0
14N	14	23.8	16.8
15N	15	23.8	16.8
16N	16	25.4	17.8
18N	18	28.6	18.4
20N	20	31.8	20.0
22N	22	31.8	20.0
25N	25	38.1	21.3
30N	30	50.8	32.8
32N	32	50.8	34.4
38N	38	60.3	40.6

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **16N316MM** (Écrou pour tube de 16 mm. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (N)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (In)	B (Hex) (In)	L (mm)
1N	1/16"	5/16"	8.4
2N	1/8"	7/16"	13.2
3N	3/16"	1/2"	13.2
4N	1/4"	9/16"	13.5
6N	3/8"	11/16"	15.0
8N	1/2"	7/8"	17.9
10N	5/8"	1"	17.9
12N	3/4"	1-1/8"	18.3
14N	7/8"	1-1/4"	19.8
16N	1"	1-1/2"	19.8
20N	1-1/4"	1-7/8"	31.8
24N	1-1/2"	2-1/4"	38.1
32N	2"	3"	52.3

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8N316** (Écrou pour tube de 1/2". Corps en Inox 316/316L).

### COTES MÉTRIQUES (MM)

RÉFÉRENCE	∅ EXT. TUBE (mm)	J (Hex) (mm)	L (mm)
2BN	3	12.7	5.5
3BN	4	14.3	5.5
4BN	6	15.9	6.4
8BN	8	17.5	6.4
10BN	10	19.1	6.7
8BN	12	23.8	7.9
14BN	14 ou 15	23.8	7.9
10BN	16	27.0	9.1
12BN	18	30.2	10.3
14BN	20 ou 22	33.3	10.3
16BN	25	39.7	10.3

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemples: **10BN316MM** (Écrou pour tube de 10 mm. Corps en Inox 316/316L).  
**2BN316** (Écrou pour tube de 3 mm. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (BN)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (In)	L (mm)	J (Hex) (In)
1BN	1/16"	3.2	3/8"
2BN	1/8"	5.6	1/2"
3BN	3/16"	5.6	9/16"
4BN	1/4"	6.4	5/8"
6BN	3/8"	6.7	3/4"
8BN	1/2"	7.9	15/16"
10BN	5/8"	9.1	1-1/16"
12BN	3/4"	10.3	1-3/16"
14BN	7/8"	10.3	1-5/16"
16BN	1"	10.3	1-9/16"
24BN	1-1/2"	12.7	2-1/4"
32BN	2"	12.7	2-3/4"

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

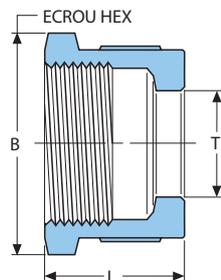
Exemple: **10BN316** (Écrou de montage pour traversée de cloison en 5/8". Corps en Inox 316/316L).

# GYROLOK® ACCESSOIRES ÉCROUS & ÉCRANS

## - SÉRIES KN (ÉCROUS MOLETÉS) - SÉRIES SCRIN (ÉCRANS DE PROTECTION)



### ÉCROUS MOLETÉS POUR RACCORDS GYROLOK® (KN)



Lorsque l'application exige l'emploi de bagues en Nylon, ce type d'écrou moleté remplace l'écrou hexagonal classique, dispensant de tout serrage par clé.

### FILTRES/ÉCRANS DE PROTECTION (SCRIN)



Utilisé avec un écrou de type KN ou N, ce filtre évite la pénétration de particules indésirables dans un tube de mise à l'air libre du circuit.

### TABLEAU DES DIMENSIONS (KN)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	B (Hex) (in)	L (mm)
1KN ☒	1/16"	5/16"	9.1
2KN ☒	1/8"	7/16"	13.2
3KN ☒	3/16"	1/2"	13.2
4KN ☒	1/4"	9/16"	13.5
6KN ☒	3/8"	11/16"	15.0
8KN ☒	1/2"	7/8"	17.9
10KN ☒	5/8"	1"	17.9
12KN ☒	3/4"	1-1/8"	18.3
14KN ☒	7/8"	1-1/4"	19.8
16KN ☒	1"	1-1/2"	19.8

### TABLEAU DES DIMENSIONS (SCRIN)

RÉFÉRENCE	DIM EXT GYROLOK®	Ep. (mm)
4SCRIN-316	1/4"	1.3
6SCRIN-316	3/8"	1.3

POUR PASSER COMMANDE :

Exemple: **6SCRIN316** (Ecran de protection pour tube de 3/8". Corps en Inox 316/316L).

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (☒) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8KN316** (Ecran moleté pour tube de 1/2". Corps en Inox 316/316L).

Les raccords HOKE® GYROLOK® peuvent être équipés d'un écrou moleté et de bagues en Nylon pour une utilisation avec des tubes en polyéthylène. Le serrage manuel permet de gagner en temps de montage et de démontage, tout en préservant une étanchéité parfaite. De tels raccords sont particulièrement recommandés dans le cas d'un montage sur panneau de laboratoire, utilisant des tubes en matière plastique, en verre ou en tout autre matériau dur.

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1 - Remplacer la bague arrière du raccord GYROLOK® par le filtre/écran.
- 2 - Serrer l'écrou moleté à la main.

Le filtre/écran ne peut être utilisé que pour des extrémités de lignes avec mise à l'air libre.



Corps GYROLOK®

Bague  
Avant

Filtre/  
Ecran

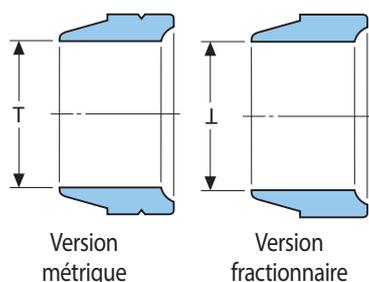
Ecrou  
Moleté

# GYROLOK® ACCESSOIRES BAGUES

## - SÉRIES FF (BAGUES AVANT) - SÉRIES FR (BAGUES ARRIÈRE)



### BAGUES AVANT (FF)



Cette bague, positionnée en avant lors du montage d'un tube dans un raccord GYROLOK® provoque, sous l'action du serrage de l'écrou de ce raccord, un sertissage progressif autour du tube en assurant un premier niveau d'étanchéité.

### BAGUES ARRIÈRE (FR)



Cette bague, positionnée en arrière lors du montage d'un tube dans un raccord permet, de verrouiller la bague avant et évite, grâce au blocage des deux bagues, leur déformation excessive sous l'effet du serrage de l'écrou du raccord.

### COTES MÉTRIQUES (FF/MM)

RÉFÉRENCE	∅ EXT. TUBE (mm)
3FF	3
4FF	4
6FF	6
8FF	8
10FF	10
12FF	12
14FF	14
15FF	15
16FF	16
18FF	18
20FF	20
22FF	22
25FF	25
30FF	30
32FF	32
38FF	38

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **10FF316MM** (Bague avant en 10 mm. Corps en Inox 316/316L).

### COTES MÉTRIQUES (FR/MM)

RÉFÉRENCE	∅ EXT. TUBE (mm)
3FR	3
4FR	4
6FR	6
8FR	8
10FR	10
12FR	12
14FR	14
15FR	15
16FR	16
18FR	18
20FR	20
22FR	22
25FR	25
30FR	30
32FR	32
38FR	38

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **10FR316MM** (Bague arrière en 10 mm. Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (FF)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (in)
1FF	1/16"
2FF	1/8"
3FF	3/16"
4FF	1/4"
6FF	3/8"
8FF	1/2"
10FF	5/8"
12FF	3/4"
14FF	7/8"
16FF	1"
20FF	1-1/4"
24FF	1-1/2"
32FF	2"

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8FF316** (Bague avant en 1/2". Corps en Inox 316/316L).

### COTES FRACTIONNAIRES (FR)

RÉFÉRENCE	∅ TUBE OD (in)
1FR	1/16"
2FR	1/8"
3FR	3/16"
4FR	1/4"
6FR	3/8"
8FR	1/2"
10FR	5/8"
12FR	3/4"
14FR	7/8"
16FR	1"
20FR	1-1/4"
24FR	1-1/2"
32FR	2"

#### COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (■) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **8FR316** (Bague arrière en 1/2". Corps en Inox 316/316L).

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# GYROLOK® ACCESSOIRES KITS DE REMPLACEMENT

- SÉRIES SCF  
(KITS DE BAGUES)  
- SÉRIES SCNF  
(KITS DE BAGUES + ÉCROUS)



## KITS DE BAGUES DE REMPLACEMENT (SCF)



Ce kit permet, de réutiliser, en toute sécurité, des raccords HOKE® GYROLOK® en les dotant simplement d'un nouveau jeu de bagues, les précédentes se trouvant serties sur le tube au moment du serrage. Chaque kit contient dix paires de bagues, comprenant chacune une bague avant et une bague arrière.

### COTES MÉTRIQUES (SCF/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT. TUBE (mm)	QTÉ PAR KIT
3SCF <sup>(M)</sup> MM	3	10
6SCF <sup>(M)</sup> MM	6	10
8SCF <sup>(M)</sup> MM	8	10
10SCF <sup>(M)</sup> MM	10	10
12SCF <sup>(M)</sup> MM	12	10

### COTES FRACTIONNAIRES (SCF)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	QTÉ PAR KIT
2SCF <sup>(M)</sup>	1/8"	10
4SCF <sup>(M)</sup>	1/4"	10
6SCF <sup>(M)</sup>	3/8"	10
8SCF <sup>(M)</sup>	1/2"	10
10SCF <sup>(M)</sup>	5/8"	10
12SCF <sup>(M)</sup>	3/4"	10
16SCF <sup>(M)</sup>	1"	10

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (M) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6SCF316MM** (Kit de remplacement des bagues pour tube 6mm dia ext, Inox 316/316L).  
Exemple: **6SCF316** (Kit de remplacement des bagues pour tube de 3/8".Inox 316/316L).

## KITS DE BAGUES DE REMPLACEMENT AVEC ÉCROUS (SCNF)



Ce kit comporte cinq paires de bagues, séparées par un écrou qui, lors du remplacement de celles-ci, permet d'éviter tout risque inhérent à leur manipulation.

### COTES MÉTRIQUES (SCNF/MM)

RÉFÉRENCE	Ø EXT. TUBE (mm)	QTÉ PAR KIT
3SCNF <sup>(M)</sup> MM	3	5
6SCNF <sup>(M)</sup> MM	6	5
8SCNF <sup>(M)</sup> MM	8	5
10SCNF <sup>(M)</sup> MM	10	5
12SCNF <sup>(M)</sup> MM	12	5

### COTES FRACTIONNAIRES (SCNF)

RÉFÉRENCE	Ø TUBE OD (in)	QTÉ PAR KIT
2SCNF <sup>(M)</sup>	1/8"	5
4SCNF <sup>(M)</sup>	1/4"	5
6SCNF <sup>(M)</sup>	3/8"	5
8SCNF <sup>(M)</sup>	1/2"	5
10SCNF <sup>(M)</sup>	5/8"	5
12SCNF <sup>(M)</sup>	3/4"	5
16SCNF <sup>(M)</sup>	1"	5

COMMENT COMMANDER - CONSTRUIRE UNE RÉFÉRENCE PRODUIT:

Compléter la référence du produit sélectionné dans le tableau, en remplaçant le carré (M) par le code matériau selon page A7 (les plus courants: **BR** = Laiton; **316** = Inox 316/316L).

Exemple: **6SCNF316MM** (Kit de remplacement de bagues et écrous pour tube 6mm dia ext. Inox 316/316L).

Exemple: **6SCNF316** (Kit de remplacement de bagues et écrou pour tube de 3/8" OD. Inox 316/316L)

Emballage en tube transparent avec embouts (plus tige de rétention des pièces) en couleur pour identification facile:

Code couleur : **Bleu pour:** - Laiton (cotes métriques)  
- Inox 316/316L (cotes métriques)

**Vert pour:** - Laiton (cotes fractionnaires)  
- Inox 316/316L (cotes fractionnaires)

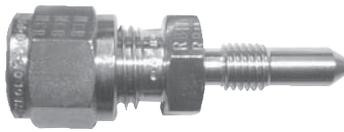
**Rouge pour:** - Monel (cotes fractionnaires)

**Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8**

Un code couleur (pour les embouts du tube de protection ainsi que pour la tige plastique sur laquelle les pièces sont glissées), propre à chaque matériau, permet d'éviter toute erreur éventuelle lors du remplacement des bagues. Ce code couleur correspondra toujours au matériau du composant qui les reçoit.



# HOKE® GYROLOK® - Raccords pour Etalonnages



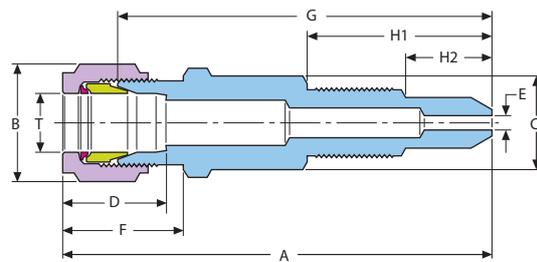
Les raccords de calibration HOKE® GYROLOK® réduisent les coûts d'étalonnage des transmetteurs de pression différentielle. Ils sont construits en Inox 316/316L et combinent filetage cylindrique + surface d'étanchéité métal-métal conique d'un côté avec un raccord 1/4" GYROLOK® de l'autre. Cette conception permet au technicien d'étalonner facilement le transmetteur - en place - sans retirer les tubes connectés aux ports de purge. La conception à avancée de bague contrôlée GYROLOK® permet d'éviter d'avoir à utiliser du ruban téflon et allonge la durée de vie.

## Caractéristiques

- Filetage droit / Etanchéité métal- métal
- Avance de bague contrôlée
- Etanchéité en bout
- Conicité contrôlée
- Kit de remplacement bague + écrou

## Avantages

- Facile à installer
- Importante amélioration de la durée de vie des installations en limitant les efforts sur les tubes lors des interventions
- Etanchéité et Sécurité accrues
- Réduit l'adhérence des tubes
- Sûr, composant de remplacement simple



## Dimensions (Fractionnel)

(Dimensions en mm)

RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Ø TUBE OD (In)	FILETAGE DROIT	A				E		G		H1		H2	
			A	B	C	D	min	F	G	H1	H2			
CM005 [ ]	1/4"	1/4"-28	43.65	14.28	15.7	16.27	1.59	19.45	35.72	19.84	10.72			
CM009 [ ]	1/4"	5/16"-24	59.53	14.28	15.7	16.27	1.59	19.45	51.60	25.4	9.92			

CM005 – Pour utilisation avec transmetteurs Honeywell  
 CM009 – Pour utilisation avec transmetteurs Rosemount ou Foxboro

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# HOKE® GYROLOK® - Raccords Diélectriques



Les raccords diélectriques HOKE® GYROLOK® sont utilisés sur applications où un courant circulant via le tube/conduit doit être stoppé pour protéger l'instrumentation et les équipements de mesure

## Données Techniques

Matériaux Corps: • Inox 316/316L  
 Isolant: • Thermoplastique moulé  
 Matériau O-ring: • Viton 90 Durometer  
 Bague anti-extrusion: • TFE vierge

## Caractéristiques

Isolants thermoplastiques avec:

- Résistance supérieure à  $10^8$  ohms @ 10 Vcc @ 21° C et 50% d'humidité relative.
- Résistance supérieure à  $10^6$  ohms @ 10 Vcc @ 38° C et 90% d'humidité relative.

Parties métalliques en Inox 316/316L:

Orifice approprié pour la taille du raccord (ex. orifice 10.7 mm pour raccord 1/2"):

Raccordements HOKE® GYROLOK®

## Avantages

Sécurité maximum et protection de l'instrumentation

Longue durée de vie.

Capacité de débit maximum quelle que soit la taille des raccords

L'excellence de la conception HOKE® GYROLOK®.

## Conception

Le raccord diélectrique doit réaliser trois importantes fonctions

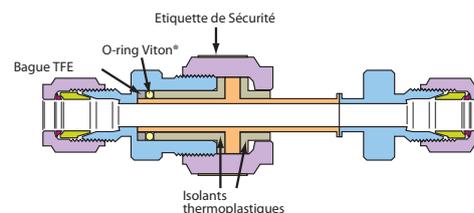
1. Isolation électrique
2. Etanchéité du fluide vers l'extérieur
3. Capacité de débit conforme à la taille de tuyauterie

Dans la conception HOKE®, la fonction isolation est réalisée par des isolants thermoplastiques qui assurent une performance qu'aucun autre matériau similaire ne peut apporter.

Un joint O-ring en Viton et une bague anti-extrusion en TFE assurent la fonction étanchéité à l'intérieur des raccords. Les 2 bagues GYROLOK® assurent l'étanchéité avec la tuyauterie.

Le débit adapté à la taille de tuyauterie est obtenu grâce à un diamètre interne adapté - Voir la dimensions "E" dans le tableau dimensionnel.

**Attention: une mention "NO WRENCHING", voulant dire: clef interdite, est placée sur la partie hexagonale de l'écrou dans les parties isolantes. Ne pas désolidariser à cet endroit. Se reporter aux instructions propres aux raccords fusibles HOKE®.**



## Raccords Unions Diélectriques: DU

RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Ø EXT TUBE OD (In)	A (mm)	B (mm)	C Hex (mm)	Cx Hex (mm)	D (mm)	E min (mm)	F (mm)	G (mm)
4DU-316	1/4"	96	14.28	15.7	17.46	16.26	4.83	19.56	79.25
6DU-316	3/8"	99.57	17.46	15.87	20.64	18.29	7.11	21.08	82.04
8DU-316	1/2"	105.4	22.22	20.64	23.81	24.64	10.67	23.37	81.53

## Connecteurs Mâles Diélectriques: DCM

RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Ø EXT TUBE OD (In)	A (mm)	B (mm)	C Hex (mm)	Cx Hex (mm)	D (mm)	E min (mm)	F (mm)	G (mm)
6DCM4-316	3/8"	92.96	17.46	15.87	20.64	18.29	7.11	21.08	84.33

## Applications

Communément utilisés dans l'industrie du transfert de Gaz Naturel, les raccords diélectriques interdisent la propagation de courant électrique provenant de systèmes de protection cathodique, d'électricité statique ou de phénomènes de foudre, protégeant ainsi les équipements des stations de contrôle.

En installant les raccords diélectriques HOKE® GYROLOK® sur les lignes d'impulsion situées entre les canalisations de transport et la station de contrôle, le courant électrique est stoppé alors que le débit de fluide est assuré.

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# HOKE® GYROLOK® - Raccords pour Chromatographie



Les raccords HOKE® GYROLOK® spécifiques développés pour utilisation en chromatographie liquide ou gazeuse sont disponibles en diverses configurations. Ces raccords possèdent un faible volume mort, sont dotés d'écrous mâles, et peuvent intégrer un élément filtrant remplaçable ou non. Différents seuils de filtration sont disponibles selon les besoins de l'utilisateur. Ces raccords pour chromatographie intègrent la technologie de guidage contrôlé des ferrules GYROLOK®, brevetée par HOKE®, offrant ainsi des capacités et performances de premier plan pour l'industrie.

## Tenue en Pression

Les raccords pour chromatographie HOKE® GYROLOK® possèdent des tenues en pression supérieures aux tubes conseillés pour leur utilisation. Se référer aux spécifications de HOKE® concernant les tubes.

## Tenue en Température

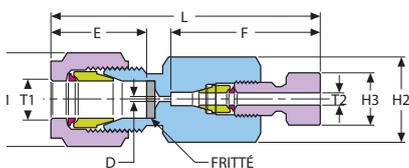
Inox 316/316L: -200° C à +425° C

Note: Utilisation intermittente possible jusqu'à 650°C, néanmoins une utilisation prolongée au-delà de 425° C est déconseillée.

## Désignation pour Commande

2	F	U	M	P	1	316
Diam ext. tube	Type d'écrou	Type de raccord	Type d'écrou	Taille fritté "press frit"	Taille tube	Matériaux
Par palier de 1/16"	M = Mâle	U = Union	M = Mâle	P = 5 microns	Par palier de 1/16"	Inox 316/316L
2 = 2/16 = 1/8"	F = Femelle	RU = Union Réducteur	F = Femelle	R = 2 microns	2 = 2/16 = 1/8"	
	écrou taille 2 est femelle	CM = Connecteur Mâle	Uniq. utilisé si écrou différent	T = 5 microns		
				V = 10 microns		

## Tableaux Dimensionnels



## Fritté "Drop-In"

RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Ø Colonne
4FRIT[*]-316	1/4"
6FRIT[*]-316	3/8"
8FRIT[*]-316	1/2"
16FRIT[*]-316	1"

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

\* Désignation filtration en microns: E=2.0, G=5.0, I=10.  
Utiliser le code correspondant au seuil souhaité.

## Raccord Fin de Colonne (utilisation avec fritté "Drop-In")

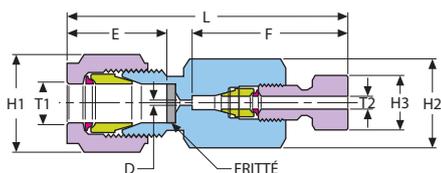
(Dimensions en mm)

RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Taille Tubes T1 x T2	Longueur L	D diam.	H1 Hex	H2 Hex	H3 Hex	E	F
4FUM1-316	1/4" x 1/16"	39.88	0.51	14.29	12.7	6.35	16.27	20.24
6FUM1-316	3/8" x 1/16"	41.91	0.51	17.46	15.88	6.35	18.26	20.24
8FUM1-316	1/2" x 1/16"	49.02	0.76	22.22	20.64	6.35	24.61	20.24
16FUM1-316	1" x 1/16"	58.42	0.76	38.1	34.93	6.35	33.34	20.24

## Tableaux Dimensionnels - Raccords pour Chromatographie (suite)

### Raccord Fin de Colonne (utilisation avec fritté "Drop-In" frit)

(Dimensions en mm)

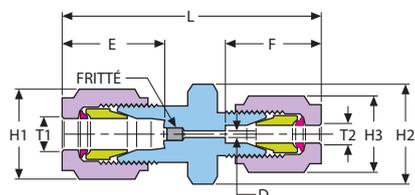


RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Taille Tubes T1 x T2	Longueur L	D diam.	H1 Hex	H2 Hex	H3 Hex	E	F
2FUM[*]1-316	1/8" x 1/16"	38.1	0.33	11.11	11.11	6.35	14.29	20.24
4FUM[*]1-316	1/4" x 1/16"	39.88	0.33	14.29	12.7	6.35	16.27	20.24
6FUM[*]1-316	3/8" x 1/16"	41.66	0.33	17.46	15.88	6.35	18.26	20.24

\* suffixe du fritté en microns: P=0.5, R=2.0, T=5.0, V=10. Assigner le code à la référence.

### Union (utilisation avec fritté "Drop-In")

(Dimensions en mm)

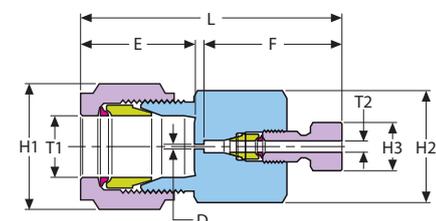


RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Taille Tubes T1 x T2	Longueur L	D diam.	H1 Hex	H2 Hex	H3 Hex	E	F
2FU[*]1-316	1/8" x 1/16"	34.54	0.51	11.11	11.11	7.94	14.29	10.32
4FU[*]1-316	1/4" x 1/16"	37.33	0.51	14.29	12.7	7.94	16.27	10.32
6FU[*]1-316	3/8" x 1/16"	39.62	0.51	17.46	15.88	7.94	18.26	10.32

\* suffixe du fritté en microns: P=0.5, R=2.0, T=5.0, V=10. Assigner le code à la référence.

### Raccord Fin de Colonne

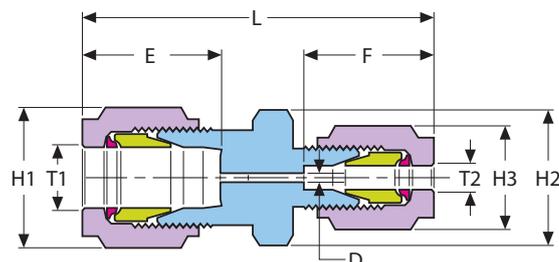
(Dimensions en mm)



RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Taille Tubes T1 x T2	Longueur L	D diam.	H1 Hex	H2 Hex	H3 Hex	E	F
2FRUM1-316	1/8" x 1/16"	35.81	0.33	11.11	11.11	6.35	14.29	20.24
4FRUM1-316	1/4" x 1/16"	37.59	0.33	14.29	12.7	6.35	16.27	20.24
6FRUM1-316	3/8" x 1/16"	39.62	0.33	17.46	15.88	6.35	18.26	20.24

### Union Réducteur

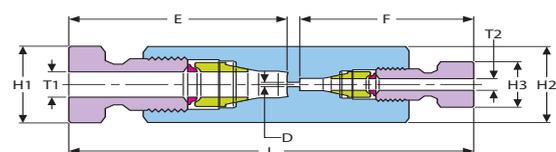
(Dimensions en mm)



RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Taille Tubes T1 x T2	Longueur L	D diam.	H1 Hex	H2 Hex	H3 Hex	E	F
2FRU1-316	1/8" x 1/16"	33.78	0.51	11.11	11.11	7.94	14.29	10.32
4FRU1-316	1/4" x 1/16"	37.34	0.51	14.29	12.7	7.94	16.27	10.32
6FRU1-316	3/8" x 1/16"	39.63	0.51	17.46	15.88	7.94	18.26	10.32

### Union Réducteur (écrou mâle)

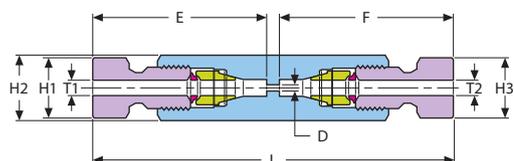
(Dimensions en mm)



RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Taille Tubes T1 x T2	Longueur L	D diam.	H1 Hex	H2 Hex	H3 Hex	E	F
2MRU1-316	1/8" x 1/16"	48.51	0.33	6.35	9.52	6.35	26.99	20.24

### Union (écrou mâle)

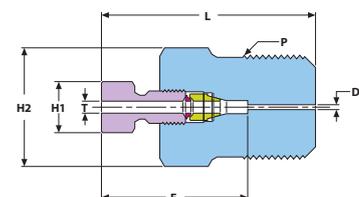
(Dimensions en mm)



RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Taille Tubes T1 x T2	Longueur L	D diam.	H1 Hex	H2 Hex	H3 Hex	E	F
1MU-316	1/16" x 1/16"	46.74	0.33	6.35	7.94	6.35	20.24	20.24
2MU-316	1/8" x 1/8"	55.37	1.32	9.52	11.11	6.35	26.99	26.99

### Connecteur Mâle (écrou mâle)

(Dimensions en mm)



RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Taille Tube	Filetage	Longueur L	D diam.	H1 Hex	H2 Hex	E
1MCM1-316	1/16"	1/16" NPT	22.35	0.33	6.35	7.94	20.24
1MCM2-316	1/16"	1/8" NPT	23.88	0.33	6.35	11.11	20.24
1MCM4-316	1/16"	1/4" NPT	29.46	0.33	6.35	14.29	20.24

Note: Toutes dimensions pour référence uniquement.

Nettoyages Spéciaux - Cf page A7 paragraphes 7 & 8

# OUTILS & ACCESSOIRES CONTRÔLEURS MARKING TOOL®

**POUR VÉRIFIER  
L'ASSEMBLAGE  
ET LE  
MONTAGE**



## POUR RACCORDS DOUBLE BAGUE GYROLOK®

Les utilisateurs de raccords reconnaissent depuis longtemps que l'assemblage correct d'un tube instrumentation avec un raccord double bague, requiert une préparation soignée du tube et ensuite de suivre précisément les instructions d'installation. Un tube mal préparé peut générer un sertissage impropre des bagues, une insertion impropre du tube dans le corps du raccord ou un serrage inapproprié de l'écrou. Afin d'optimiser les performances et la sécurité de l'ensemble constitué, HOKE propose plusieurs outils optionnels. Le Marking Tool GYROLOK® constitue une solution économique permettant à l'utilisateur d'être assuré que l'insertion du tube à l'intérieur du corps du raccord est conforme et que le serrage de l'écrou est également conforme.



GMT standard



GMT "3 en 1"  
(468 GMT et 61012 GMT-MM)

### Instructions d'utilisation de l'outil

- Découper le tube bien perpendiculairement, de préférence en utilisant un coupe-tube, puis ébavurer à la fois l'intérieur et l'extérieur du tube, au niveau de la découpe effectuée.
- Insérer fermement le tube à l'intérieur de l'outil Marking Tool, autant que possible.
- Effectuer un repérage circulaire, au feutre à pointe fine, sur le tube, tel que représenté sur l'illustration ci-avant (le feutre doit être positionné perpendiculaire au tube).
- Insérer fermement le tube précédemment repéré, à l'intérieur du corps du raccord Gyrolok® avec lequel il est destiné à être assemblé. Serrer manuellement l'écrou s'il s'agit de taille inférieure à 12mm, et s'il s'agit d'une taille supérieure ou égale à 12mm, serrer l'écrou à la clef, sans forcer du tout, jusqu'à atteindre la première résistance. A ce stade la marque effectuée au feutre ne doit pas être visible. Si c'est bien le cas, passer à l'étape 5. Par contre si la marque est déjà visible à ce stade, au-dessus de l'écrou, alors que l'écrou a bien été uniquement serré comme précédemment expliqué, cela atteste que le tube ne vient pas correctement en appui en fond du corps du raccord ou bien qu'au moins une des deux bagues est manquante. Désassembler pour déterminer la cause.
- Si la marque n'est pas visible après serrage de l'écrou comme précédemment expliqué, vous pouvez continuer en respectant les instructions de mise en œuvre dédiées au diamètre extérieur du tube utilisé, et à son épaisseur.

### Comment Commander en Individuel

TAILLES FRACTIONNAIRES (OD)	RÉFÉRENCE DE COMMANDE	TAILLE MÉTRIQUES (Dia. Ext.)	RÉFÉRENCE DE COMMANDE
1/8"	2GMT	6mm	6GMTMM
1/4"	4GMT	8mm	8GMTMM
3/8"	6GMT	10mm	10GMTMM
1/2"	8GMT	12mm	12GMTMM
5/8"	10GMT	14mm	14GMTMM
3/4"	12GMT	15mm	15GMTMM
1"	16GMT	16mm	16GMTMM
1/4", 3/8" & 1/2"	468GMT	18mm	18GMTMM
-	-	20mm	20GMTMM
-	-	22mm	22GMTMM
-	-	25mm	25GMTMM
-	-	6, 10 & 12mm	61012 GMT-MM

### Comment Commander en Coffret Multi-Tailles

TAILLES OUTILS INCLUS DANS LE COFFRET	RÉFÉRENCE DE COMMANDE
1/4", 3/8" & 1/2"	LAA-COFFRET OUTILS DE REPÉRAGE COTES FRACTIONNAIRES
6mm, 8mm, 10mm & 12mm	LAA-COFFRET OUTILS DE REPÉRAGE COTES MÉTRIQUES

**COFFRETS MULTI-TAILLES:**  
Plusieurs outils avec contrôle visuel de la coupe du tube  
+ Marqueur permanent



# OUTILS & ACCESSOIRES OUTIL DE PRÉ-SERTISSAGE (PST)

## POUR RACCORDS DOUBLE BAGUE GYROLOK®

**PRÉ-SERTISSAGE  
POUR BAGUES**



### OUTIL DE PRÉ-SERTISSAGE POUR BAGUES (PST)



Cet outil permet le pré-sertissage d'une bague avant et d'une bague arrière sur un tube en vue de son montage sur un raccord GYROLOK®.

Cet outil permet la préparation de tubes en vue de leur montage sur des raccords GYROLOK®. La préparation consiste à serrer les bagues avant et arrière sur chaque tube avec l'assurance d'un positionnement parfait de celles-ci. L'insertion des tubes dans le réseau peut être ainsi réalisé dans les meilleures conditions de rapidité et de sécurité.

### COTES FRACTIONNAIRES (PST)

RÉFÉRENCE PRODUIT	Ø TUBE O.D.	LONGUEUR (in)	ÉPAISSEUR S/ PLATS (POUCE)
1PST	1/16"	2.25"	3/8"
2PST	1/8"	1.94"	11/16"
3PST	3/16"	2"	1/2"
4PST	1/4"	1.94"	11.16"
6PST	3/8"	1.97"	11.16"
8PST	1/2"	2"	7/8"
12PST	3/4"	2.50"	1 1/8"
16PST	1"	2.50"	1 1/2"

Cet outil est fourni en standard en Inox 316/316L

### COTES MÉTRIQUES (PST/MM)

RÉFÉRENCE PRODUIT	Ø TUBE DIA. EXT.	LONGUEUR (mm)	ÉPAISSEUR S/ PLATS (mm)
3PSTMM	3	49,2	17,3
6PSTMM	6	49,0	17,3
8PSTMM	8	50,0	17,3
10PSTMM	10	50,8	17,3
12PSTMM	12	50,8	22,0
14PSTMM	14	50,8	22,0
16PSTMM	16	63,5	28,4
18PSTMM	18	63,5	28,4
20PSTMM	20	63,5	28,4
22PSTMM	22	63,5	37,9
25PSTMM	25	63,5	37,9

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1 - Placer l'outil de pré-sertissage dans un étau.
- 2 - Assembler, sans les serrer, les bagues et l'écrou sur l'extrémité filetée.  
(Utiliser de préférence un kit de remplacement de bagues avec écrou: SCNF).
- 3 - Mettre en place le tube dans l'écrou GYROLOK® assemblé sur l'outil.
- 4 - Suivre les instructions standards de montage HOKE® GYROLOK® pour que les bagues se positionnent sur le tube (serrer à la main, puis à l'aide d'une clé de la valeur d'un tour un quart).
- 5 - Démontez l'écrou et retirez le tube avec les bagues serties.
- 6 - Avec les bagues pré-serties et l'écrou en butée fixe sur les bagues, assemblez le tube sur le procédé en utilisant les instructions standards de remontage des raccords HOKE® GYROLOK®.

Note : Le filetage de l'outil de pré-sertissage devra être lubrifié avant une première utilisation, puis de nouveau à chaque dixième sertissage.



# HOKE® GYROLOK® - Outil de Pré-Sertissage Hydraulique



Les gros raccords nécessitent souvent plus de force de serrage à l'assemblage qu'il est possible d'appliquer avec une simple clé manuelle. HOKE propose donc un outil de Pré-Sertissage pour réaliser l'assemblage de ces raccords.

- **Plus sûr.** L'outil aide à assurer un assemblage constant des gros raccords.
- **Plus simple.** Les matrices interchangeables permettent une conversion facile d'une taille à l'autre (tube et raccord).
- **Plus rentable.** L'utilisation de cet outil allonge la durée de vie du raccord et réduit le temps nécessaire à l'assemblage.

En utilisant l'outillage hydraulique portable, le système écrou + bagues GYROLOK® est initialement positionné sur le tube. L'assemblage raccord + tube pré-réglé est alors facilement mis en place en suivant les instructions publiées par HOKE pour le ré-assemblage.

## Caractéristiques

Une tête de base pour toutes tailles

Jeu de matrices interchangeables

Pompe hydraulique 700 bar

Malette de transport

## Avantages

- Couvre les raccords de taille 1/2" à 2" et 12mm à 50mm.
- Permet une conversion facile d'une taille à une autre.
- Fournit la force nécessaire pour un assemblage constant, facile et rapide.
- Malette métal solide, pour transport facile et stockage de tous les composants.

## Comment ça marche:



Écrou et bagues GYROLOK® sont assemblés dans l'outil hydraulique de pré-sertissage. La pompe à main est actionnée jusqu'à ce que le bras indicateur ne relâche.



Le pré-assemblage est prêt pour installation selon instructions de ré-assemblage publiées par HOKE.

## Désignation pour Commande

### 1°) Outil hydraulique @ Ensemble Pompe HOKE

Malette incluse - possédant l'espace pour recevoir jusqu'à 6 matrices.

Commander une unité référencée 3HPST, qui inclue:

- Ensemble 3HPST (selon photo ci-dessus)
- Ecrou Indicateur Gris (utilisé pour raccords de tailles 5/8" (14mm) à 2" (38 mm))
- Ecrou Indicateur Noir (utilisé pour raccords de tailles 1/2" (12mm) uniquement).
- Valise noire
- Pompe Enerpac
- Boulon de fixation de matrice
- Clé Allen 5mm
- Clés d'ajustement

### POUR VOTRE SÉCURITÉ

LORS DE LA SÉLECTION D'UN COMPOSANT, LA CONCEPTION DU SYSTÈME ENTIER DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉE, AFIN D'ASSURER UN FONCTIONNEMENT FIABLE ET SÛR. LA FONCTIONNALITÉ, LA COMPATIBILITÉ CHIMIQUE DES MATÉRIEAUX CONSTITUANTS, LES TENUES MÉCANIQUES, L'INSTALLATION CORRECTE, LE FONCTIONNEMENT GLOBAL ET LA MAINTENANCE SONT DE LA RESPONSABILITÉ DU CONCEPTEUR DU SYSTÈME ET DE SON UTILISATEUR.

2°) **Jeu de matrices** - Consiste en une matrice + un gabarit, pour une taille de tube donnée.



Gabarit

Matrice

**2DJS - 12 MM**

TAILLE TUBE \_\_\_\_\_

Dia Ext Tube (O.D.) en x 1/16" (inch)

Dia Ext Tube en mm (avec suffixe "MM")

**DÉSIGNATION MÉTRIQUE (MILLIMÈTRES)**

TUBE TAILLES FRACTIONNAIRES	RÉFÉRENCE DE COMMANDE	TUBE TAILLES MÉTRIQUES	RÉFÉRENCE DE COMMANDE
1/2"	<b>2DJS-8</b>	12 mm	<b>2DJS-12MM</b>
5/8"	<b>2DJS-10</b>	14 mm	<b>2DJS-14MM</b>
3/4"	<b>2DJS-12</b>	16 mm	<b>2DJS-16MM</b>
7/8"	<b>2DJS-14</b>	18 mm	<b>2DJS-18MM</b>
1"	<b>2DJS-16</b>	20 mm	<b>2DJS-20MM</b>
1-1/4"	<b>2DJS-20</b>	22 mm	<b>2DJS-22MM</b>
1-1/2"	<b>2DJS-24</b>	25 mm	<b>2DJS-25MM</b>
2"	<b>2DJS-32</b>	28 mm	<b>2DJS-28MM</b>
		30 mm	<b>2DJS-30MM</b>
		32 mm	<b>2DJS-32MM</b>
		38 mm	<b>2DJS-38MM</b>
		50 mm	<b>2DJS-50MM</b>

# OUTILS & ACCESSOIRES

## Liquide pour Détection de Fuite



### LEAK DETECTIVE®

Des produits de détection de fuite sont proposés par HOKE®. ils permettent de détecter des fuites sur installations de gaz sous pression. Utiliser ces produits pour condamner les émissions fugitives sur installations véhiculant air comprimé, oxygène, hélium, hydrogène, azote, gaz naturel, acétylène ou propane.

Le produit LEAK DETECTIVE® est fabriqué conformément aux spécifications MIL-L-25567D, et proposé en 2 variantes. Type 1 pour applications standards (-3° C à 95° C), Type 2 pour applications plus froides (-55° C à 95° C). Le produit "Leak Detective" existe en deux conditionnement: bouteille de 230 ml ou flacon de 4 litres. Un tube traceur est fourni avec chaque petite bouteille.



### Avantages

#### Sécurité:

- Compatible service Oxygène et fabriqué selon MIL-L-25567D
- Conforme à ASME Section V pour sa composition et sa pureté

#### Certifications:

- Spécification sécurité produit (MSDS) disponible

#### Aide à éliminer les émissions fugitives:

- Vérifie les fuites des installations

#### Propreté:

- Ne laisse pas de résidus

### Données Techniques

#### Spécification

- Conforme à MIL-L-25567D

#### Température de Service

- Type 1: -3° C à +95° C
- Type 2: -55° C à +95° C

#### Fluides

- Pour systèmes à gaz sous pression

#### Conditionnements

##### Standard:

- 230ml
- 4 litres

#### Instructions

1. Déployer le tube traceur
2. Viser la zone à tester
3. Presser la bouteille
4. Inspecter le système: formation de bulles = fuite

### Désignation pour Commande

RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Type	Language Etiquette	Taille
1LD-EF/230	1	Fr & Ang	230ml
1LD-E-F/4L	1	Fr & Ang	4L
2LD-EF/230	2	Fr & Ang	230ml
2LD-E-F/4L	2	Fr & Ang	4L

## Cintreuses / Coupe-Tubes / Ebavureurs

### Cintreuses pour tubes inox

RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Diam. ext. Tube
606M	6mm
608M	8mm
610M	10mm
612M	12mm
604	1/4"
606	3/8"
608	1/2"



- La conception à deux étages permet de réaliser des cintrages sur des objets en place de 90° à 180° sans jamais croiser les poignées. Verrouillage/déverrouillage avec rotation à demi-tour de la poignée de cintrage.

- Les poignées extra longues améliorent la force de levage et les filières à rouleaux dans l'appareil de cintrage réduisent la force nécessaire et la mobilité.

- Fixation de l'étau intégrée à l'appareil de cintrage pour une stabilité extrême.



### Coupe-Tubes pour tubes inox

RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Pour Diamètre Extérieur de Tube:
10HD	3 à 25mm
35S	6 à 35mm

Alésoir intégré

### Ebavureurs (alésoirs)

RÉFÉRENCE DE COMMANDE	Pour Diamètre Intérieur de Tube:	Type de corps
223S	6 à 36mm	Métallique
127	4 à 37mm	Plastique



# OUTILS & ACCESSOIRES

## Bagues d'étanchéité type BS

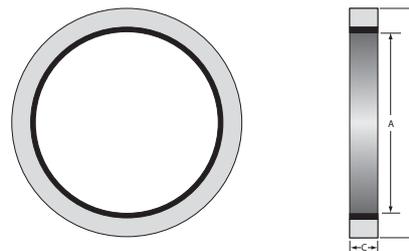
### Etanchéité selon DIN 3852, forme A (RS) Pour Filetages Cylindriques (Parallèles)

Pièce d'étanchéité pour un composant ou raccord à filetage cylindrique (GAZ Cylindrique = BSPP), en application hydraulique ou pneumatique: La bague BS est une bague métallique de section rectangulaire à l'intérieur de laquelle un anneau-lèvre en matière synthétique est collé et vulcanisé.

La bague BS possède l'avantage d'être un accessoire d'étanchéité qui tolère bien les défauts d'état de surface et d'équerrage de la portée de joint, et de plus elle est une pièce démontable et réutilisable.

La bague métallique externe est proposée en acier ou bien en Inox 316/316L. L'anneau synthétique interne est proposé en Viton FKM ou en Buna N.

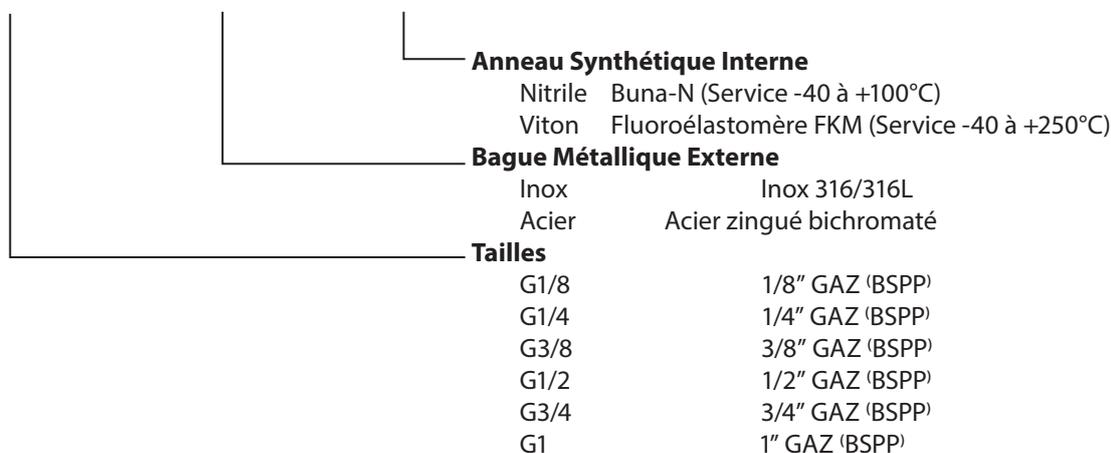
Note: Uniquement pour raccords GYROLOK® type RS



TAILLE BSPP (GAZ)	Dimensions (mm)		
	A	B	C
1/8"	10,37	15,98	2,03
1/4"	13,25	20,6	2,03
3/8"	16,75	23,8	2,03
1/2"	21,25	28,6	2,34
3/4"	26,75	34,9	2,34
1"	33,5	42,8	3,25

### Comment Commander - Construire une référence produit

#### BAGUE BS - INOX/NITRILE - G1/4



## Joint pour Manomètre

Joint pour raccordement de manomètre en G 1/2"  
Nature: PTFE

Référence de Commande: **1890.0106**

#### POUR VOTRE SÉCURITÉ

LORS DE LA SÉLECTION D'UN COMPOSANT, LA CONCEPTION DU SYSTÈME ENTIER DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉE, AFIN D'ASSURER UN FONCTIONNEMENT FIABLE ET SÛR. LA FONCTIONNALITÉ, LA COMPATIBILITÉ CHIMIQUE DES MATÉRIAUX CONSTITUANTS, LES TENUES MÉCANIQUES, L'INSTALLATION CORRECTE, LE FONCTIONNEMENT GLOBAL ET LA MAINTENANCE SONT DE LA RESPONSABILITÉ DU CONCEPTEUR DU SYSTÈME ET DE SON UTILISATEUR.

# OUTILS & ACCESSOIRES

## Ruban & Pâte d'Étanchéité



Référence Produit	Taille
58506	Ruban Téflon Ep. 0,075mm x lg 12mm x LG 12M
ORAPI 367	Tube 50 ml
LOCTITE 577	Tube 50 ml

## Colliers supports de Tube(s)

Colliers en deux demi-coquilles polypropylène, pour le maintien en position de tubes. Versions simple et double tube. Pour tubes en cotes métriques ou impériales, à partir de tailles 1/8". Plaque support métallique à visser ou bien à souder. Visserie d'assemblage des deux demi-coquilles.

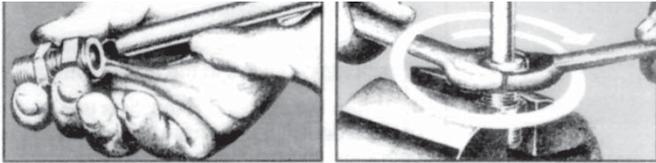


Stock permanent (versions simple tube) en tailles 6, 8, 10, 12mm et 1/4", 3/8", 1/2".

Colliers selon DIN 3015, partie 1, à structure intérieure striée, avec serrage

TAILLE TUBE mm - (dia. ext.) ou " - (OD)	RÉFÉRENCE DE COMMANDE (versions simple tube)			
	Corps de Collier (polypropylène vert)	2 x Vis (6 pans creux - Inox 304L) pour Collier	Plaque à visser (Inox 304L)	Plaque à souder std (Inox 304L)
1/8"	LB103.2PP	-	-	-
6mm	106APP	IS1/1A	SPV1A	SP1A
1/4"	106.4APP	IS1/1A	SPV1A	SP1A
8mm	108APP	IS1/1A	SPV1A	SP1A
3/8"	109.5APP	IS1/1A	SPV1A	SP1A
10mm	110APP	IS1/1A	SPV1A	SP1A
12mm	112APP	IS1/1A	SPV1A	SP1A
1/2"	212.7PP	IS2	SPV2	SP2
14mm	214PP	IS2	SPV2	SP2

# Instructions pour l'Assemblage des Raccords GYROLOK®



**Assemblage initial des bagues (bagues) sur le tube ou sur l'extrémité tube de raccords adaptateurs.**

## Tailles inférieures ou égales à 1" (25mm)

### Assemblage manuel

Suivre les instructions suivantes lors du réglage initial du positionnement des bagues sur, au choix : un tube ou bien l'extrémité tube de certains raccords (par exple : adaptateurs, connecteurs, réducteurs). Pour les tailles de tube supérieures à ½"OD, ou 12mm dia ext, l'utilisation d'un outil de pré-sertissage, manuel ou hydraulique, peut s'appliquer. Consultez les détails donnés dans la section «outillage de pré-sertissage».

1. Desserrer l'écrou du raccord.
2. Insérer fermement le tube dans le corps du raccord. Un assemblage correct nécessite que l'extrémité du tube soit en appui en fond de raccord. Nota : l'utilisation de l'outil MARKING-TOOL® (GMT), expliquée ci-après, permet à l'utilisateur de confirmer l'insertion correcte du tube dans le corps du raccord.
3. Etablir un point de référence pour le serrage à la clé.

Instructions concernant les raccords en **Laiton, Inox ou Monel** :

Pour les **tailles inférieures à ½"OD / 12mm dia ext**, ce point de référence est obtenu par simple serrage manuel de l'écrou.

Concernant les **tailles supérieures ou égales à ½"OD / 12mm dia ext**, pour atteindre le point de référence, d'abord serrer manuellement l'écrou, puis à la clé, lentement, jusqu'au moment où le tube n'est plus libre ni en rotation ni en mouvement axial. S'il n'est pas possible d'atteindre le point de cette façon, alors, en maintenant le corps du raccord par une seconde clé, serrer à la clé de ¼ de tour au-delà du point d'arrêt du pré-serrage initial à la main.

### APPLICATIONS EN CONDITIONS DIFFICILES: ATTENTION !

Pour les applications critiques (haute pression – fort facteur de sécurité), l'obtention du point de référence doit être obtenu à la clé, tel que décrit ci-avant, quel que soit la taille du raccord

Instructions concernant les raccords en alliages nobles (**Hastelloy C276, Duplex 2205, Inconel, Super Duplex 2507, Titane, 254 SMO**)

Pour les **tailles inférieures à 3/8"OD / 10mm dia ext**, ce point de référence est obtenu par simple serrage manuel de l'écrou.

Concernant les **tailles supérieures ou égales à 3/8"OD / 10mm dia ext**, pour atteindre le point de référence, d'abord serrer manuellement l'écrou, puis à la clé, lentement, jusqu'au moment où le tube n'est plus libre ni en rotation ni en mouvement axial. S'il n'est pas possible d'atteindre le point de cette façon, alors, en maintenant le corps du raccord par une seconde clé, serrer à la clé de ¼ de tour au-delà du point d'arrêt du pré-serrage initial à la main.

### APPLICATIONS EN CONDITIONS DIFFICILES: ATTENTION !

Pour les applications critiques (haute pression – fort facteur de sécurité), l'obtention du point de référence doit être obtenu à la clé, tel que décrit ci-avant, quel que soit la taille du raccord.

4. Repérer, sur le corps et sur l'écrou du raccord, la position 12H00, d'une marque bien visible.
5. Tout en maintenant le corps du raccord à l'aide d'une seconde clé, serrer l'écrou de 1-1/4 tour, soit donc en allant de la position 12H00 jusqu'à la position 3H00 après un tour. Veuillez noter que si un outil MARKING-TOOL® (GMT) est utilisé, la marque faite sur le tube sera visible à l'arrière de l'écrou, lorsque l'écrou aura été suffisamment serré.

## Outillage de pré-sertissage

En raison de la résistance mécanique inhérente à l'épaisseur des tubes de fort diamètre, HOKE recommande l'utilisation d'un outillage de pré-sertissage, outillage manuel ou bien hydraulique, pour toutes les installations mettant en œuvre des tubes de taille 5/8"OD / 16mm dia. ext. et supérieures, quelle que soit l'utilisation. Un outillage manuel est suffisant lorsque l'épaisseur du tube est inférieure à 2mm ou 0.065". Lorsque l'épaisseur du tube est supérieure à 2mm ou 0.065", un outillage hydraulique est spécialement requis. Chaque outillage hydraulique est fourni avec sa propre notice d'instructions.

L'utilisation d'outils de pré-sertissage est aussi conseillée pour les tubes et raccords de plus faible taille, lorsque l'installation est prévue dans une zone d'accès difficile, rendant difficile le repérage des tours de serrage. Utiliser les outils manuels de pré-sertissage, en suivant les instructions fournies avec cet outillage, pour réaliser le pré-sertissage initial des bagues. En pré-sertissant les bagues à l'aide de cet outillage, la mise en place ne requiert ensuite que le suivi des instructions de réassemblage des raccords GYROLOK®.

## Réassemblage d'un raccord, ou assemblage d'un raccord sur tube doté de bagues pré-serties

1. Insérer fermement l'extrémité de tube doté des bagues pré-serties, dans le corps du raccord, et procéder au serrage manuel de l'écrou jusqu'à blocage.
2. En maintenant le corps du raccord avec une seconde clé, serrer à présent à la clé l'écrou, jusqu'à atteindre une résistance mécanique franche; finaliser le serrage d'un léger à-coup final.

## Tailles 1-1/4"OD, 28mm dia. ext, et supérieures

Un outillage de pré-sertissage hydraulique doit être utilisé pour l'assemblage des raccords double bague GYROLOK®, de tailles 1-1/4", 1-1/2" et 2"OD, 28mm, 30mm, 32mm et 38mm dia. ext.

1. Un outillage de pré-sertissage hydraulique est conçu pour sertir les bagues sur le tube avant implantation dans le corps du raccord. Chaque type d'outillage hydraulique est fourni avec sa propre notice d'instructions.
2. Avant l'implantation dans le corps du raccord, lubrifier le coté aval de la bague arrière ainsi que les filets de l'écrou, à l'aide du lubrifiant fourni.
3. Utiliser le lubrifiant fourni pour lubrifier régulièrement l'angle cône et les filetages de la matrice (avant le premier sertissage et ensuite tous les 5 sertissages).
4. Insérer le tube doté des bagues pré-serties dans le corps du raccord GYROLOK®, serrer l'écrou à la main tout en maintenant le corps du raccord à l'aide d'une seconde clé. Puis continuer le serrage à la clé jusqu'à atteindre une résistance mécanique franche.

## Instructions pour le réassemblage :

1. Insérer le tube doté des bagues pré-serties, dans le corps du raccord GYROLOK®, serrer l'écrou à la main.
2. Tout en maintenant le corps du raccord à l'aide d'une seconde clé, continuer le serrage à la clé jusqu'à atteindre une résistance mécanique franche, finaliser le serrage d'un léger à-coup final.

Pour procéder à l'assemblage initial avec bagues pré-serties, sur raccords adaptateurs GYROLOK® de tailles supérieures à 1" ou 25mm dia. ext., suivre les "instructions pour le réassemblage" précédentes.

## Suite des instructions sur la page suivante.../...

**Remarque au sujet de la préparation des tubes :** L'extrémité destinée à être logée dans le raccord double bague doit être parfaitement lisse, dépourvue de toute entaille ou éraflure. Elle doit avoir été impérativement coupée à l'aide d'un coupe-tube, pour assurer une coupe droite; elle doit avoir été ensuite soigneusement ébavurée. Contacter votre représentant HOKE GYROLOK® pour vous procurer les indispensables outils de préparation :

Coupe-tubes, Ebavureurs, Cintreuses, etc...

## Instructions pour l'Assemblage des Raccords GYROLOK®

(Suite)

### Toutes tailles

#### Instructions pour installations ne mettant pas en œuvre d'opérations de sertissage de bagues

Les instructions d'assemblage diffèrent pour l'installation de raccords n'incluant pas de bagues, tels que les bouchons (P), ou les embouts de raccordement (PC) à empreinte de bague usinée, ainsi que les raccords à filetage NPT, BSP, SAE ou autre, dont le coté fileté fait l'objet d'instructions standardisées pour la mise en œuvre.

#### Assemblage d'un bouchon GYROLOK® avec un corps de raccord GYROLOK®

1. Déposer l'écrou et les bagues du corps de raccord.
2. Positionner le bouchon en lieu et place de l'écrou déposé. Serrer à la main.
3. Tout en maintenant le corps du raccord à l'aide d'une seconde clé, continuer le serrage à la clé jusqu'à atteindre une résistance mécanique franche (approximativement ¼ de tour au-delà du point de résistance du serrage à la main, moins s'il s'agit d'un ré-assemblage), finaliser le serrage d'un léger à-coup final.

#### Assemblage initial d'un embout de raccordement à empreinte de bague usinée GYROLOK® avec un corps de raccord GYROLOK®

1. Déposer l'écrou et les bagues du corps de raccord.
2. Insérer fermement l'embout de raccordement, coté doté de l'empreinte de bague usinée, dans le corps du raccord.
3. Glisser l'écrou sur l'embout de raccordement. Engager l'écrou sur le corps du raccord et serrer à la main.
4. Tout en maintenant le corps du raccord à l'aide d'une seconde clé, continuer le serrage à la clé jusqu'à atteindre une résistance mécanique franche (approximativement ¼ de tour au-delà du point de résistance du serrage à la main, moins s'il s'agit d'un ré-assemblage), finaliser le serrage d'un léger à-coup final.

#### Outils d'assemblage et de contrôle : HOKE GYROGAGE® (GG) & MARKING TOOL® (GMT)

Utiliser les outils MARKING TOOL® (GMT) pour conduire l'inspection, étape par étape, durant le processus d'assemblage initial. Chaque MARKING TOOL® (GMT) est fourni avec sa propre notice d'instructions, permettant à l'utilisateur de :

1. Vérifier que toutes les pièces sont bien présentes.
2. S'assurer que le tube est correctement inséré en fond de corps du raccord.
3. Confirmer le bon serrage de l'écrou.

#### Service Gaz

Les gaz (air, hydrogène, azote, etc...) peuvent s'échapper plus facilement que les liquides, au travers de chemins de fuite. A ce titre les défauts d'état de surface (rayures) des tubes deviennent plus pénalisants en cas de service sur gaz. L'utilisation de tubes plus épais permet aux bagues de compenser les défauts d'état de surface qui pourraient générer des chemins de fuite. HOKE® recommande les épaisseurs minimales de tube suivantes en cas de service sur gaz.

Diam Ext Tube	Epaisseur minimale de paroi	Diam Ext Tube	Epaisseur minimale de paroi
1/8" & 3mm	0,7mm / 0.028"	3/4", 18mm, 20mm	1,65mm / 0.065"
3/16" & 4mm	0,7mm / 0.028"	7/8" & 22mm	2,10mm / 0.083"
1/4" & 6mm	0,7mm / 0.028"	1" & 25mm	2,10mm / 0.083"
5/16" & 8mm	0,89mm / 0.035"	1-1/4"	2,8mm / 0.109"
3/8 & 10mm	0,89mm / 0.035"	1-1/2" & 38mm	3,4mm / 0.134"
1/2" & 12mm	1,25mm / 0.049"	2 & 50mm	4,6mm / 0.180"

### Parlons INTERCHANGEABILITÉ !

#### Oui vous pouvez interchanger, vous pouvez nous croire !!!

HOKE® garantit l'interchangeabilité des raccords GYROLOK® avec des raccords similaires de certains autres fabricants, incluant Swagelok®, Parker A-LOK® et Parker CPT™.

Vous pouvez interchanger les raccords en utilisant un jeu complet écrou + bague avant + bague arrière GYROLOK® avec un corps principal de raccord d'un autre fabricant, ou bien vice versa. HOKE® garantit ce type d'interchangeabilité d'un point de vue tenue, sécurité et étanchéité, sous réserve que les parties non fournies par HOKE, ne présentent aucun défaut. Un raccord interchangé correctement est couvert par la garantie standard de HOKE. Pour plus d'information à ce sujet, consulter HOKE ou votre représentant local.

## ! HOKE prend soin de votre sécurité !

La sélection ou/et l'installation improprie des produits mentionnés dans ce document, peut mettre en péril la sécurité des personnes et des biens concernés.

Les informations communiquées ici sont destinées aux concepteurs ainsi qu'aux utilisateurs.

Il est de la seule responsabilité du concepteur du système et de son utilisateur, de sélectionner les produits adaptés à l'emploi considéré, et d'en assurer les bonnes conditions pour leur installation, utilisation et maintenance. La compatibilité chimique des matériaux constituant, la tenue en pression et autres paramètres liés à l'utilisation, doivent être soigneusement pris en compte lors de la sélection des composants.

Prendre soin de toujours contacter votre distributeur local HOKE®, en cas de doutes ou questions relatives à l'utilisation des composants HOKE GYROLOK®, et ceci avant la mise en pression.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

1. Ne jamais serrer ou desserrer un raccord ou autre composant (vanne, clapet, soupape, etc...) lorsque l'installation est sous pression. S'assurer que l'installation est totalement dépressurisée avant d'intervenir sur un composant.
2. Ne jamais desserrer un écrou HOKE GYROLOK® dans le but de dépressuriser une installation.
3. Ne jamais dépasser les conditions maximales d'utilisation en pression et/ou température publiées dans le catalogue constructeur.
4. Lorsque l'installation met en œuvre des fluides dangereux (toxiques, corrosifs), appliquez les précautions d'emploi adaptées à ces fluides durant l'emploi et la maintenance.
5. Avant de procéder à l'assemblage d'un raccord double bague GYROLOK® neuf, desserrez l'écrou avant de procéder à l'insertion du tube dans le corps du raccord, afin de permettre la pleine pénétration du tube jusqu'à la base d'appui usinée à cet effet.
6. Toujours utiliser un type de tube compatible (type, taille, épaisseur, matière) avec le raccord. HOKE publie des tableaux présentant les caractéristiques des tubes autorisés pour l'emploi en association avec les raccords double bague GYROLOK®. Demandez ces tableaux à votre représentant HOKE GYROLOK®. Vérifier la comptabilité des matériaux (par exemple utiliser des raccords Inox 316/316L avec un tube Inox 316/316L).
7. Toujours laisser une portion de tube rectiligne entre un coude et un raccord. Une portion coudée trop proche d'un raccord double bague est source potentielle de fuite.
8. Pendant l'assemblage d'un raccord double bague GYROLOK®, toujours maintenir le corps (du raccord, de la vanne ou autre composant à extrémités de type double bague GYROLOK® à l'aide d'une seconde clé, pendant que vous procédez au serrage de l'écrou à la clé. Utilisez la même précaution lorsque vous procédez au désassemblage d'un raccord.
9. Toujours utiliser un insert HOKE (suffixe TI) lorsque l'assemblage met en œuvre un tube souple synthétique.
10. Toujours appliquer un lubrifiant préalablement à l'assemblage de parties filetées. Vérifier que le lubrifiant est compatible vis-à-vis des conditions de température d'utilisation.
11. Les filetages de type NPT doivent recevoir un couple de serrage adapté pour l'emploi considéré (Cf standards industriels publiés tels que UL842 ou autres standards officiels locaux). Notez que les assemblages déjà initialement serrés peuvent nécessiter une confirmation-reprise de serrage.
12. Lors de la mise en place d'une vanne (ou clapet, soupape, etc...) dotés de raccords NPT, toujours maintenir le corps à l'aide d'une seconde clé pendant le serrage de la deuxième pièce de l'assemblage (écrou de raccord par exemple). Serrer le raccord et non le corps de vanne. Utilisez la même précaution lorsque que vous procédez au désassemblage.
13. Ne pas maintenir la vanne en prenant appui sur sa poignée.
14. Ne pas appliquer un couple-force excessif lors de la manipulation d'une vanne à boisseau (ouverture-fermeture) ; par exemple ne pas utiliser une rallonge de poignée.
15. Lors d'une installation initiale, les vannes peuvent nécessiter un ajustement du presse-étoupe d'étanchéité, dépendant des conditions du stockage préalable, des paramètres d'utilisation, et des propriétés propres au TFE.

# FORMATION: NOTRE OFFRE

Les sessions de formation proposées par LAA, ont pour but de doter vos intervenants de la connaissance et de la qualification nécessaires pour optimiser la mise en oeuvre des raccords GYROLOK®, des tubes d'instrumentation et accessoires associés. Cette optimisation a aussi et surtout pour but de vous garantir le plus haut niveau de sécurité d'emploi, au profit de vos personnels et de vos installations. Cette formation dure une journée, elle est dispensée par nos ingénieurs qui possèdent une longue expérience dans ce domaine. Elle est organisée dans vos locaux (ou local de votre choix) ou au sein d'une de nos agences. Veuillez nous contacter pour plus de détails.

## Sont potentiellement concernés:

- Personnels de bureau d'études, méthodes, R&D
- Personnels de montage
- Personnels de maintenance
- Personnels de contrôle des installations



**Optimiser LA SECURITE** de vos Personnels & de vos Installations

**Optimiser LA FIABILITE** de vos installations

**Optimiser LES COÛTS** par une meilleure maîtrise des conditions d'emploi, des possibilités d'assemblage, des règles applicables, des spécificités techniques, des repères d'identification, des outils de mise en oeuvre et de contrôle.

## Cette formation, constituée d'une partie théorique et d'une partie pratique, couvre les sujets suivants:

- Identification des raccords GYROLOK
- Procédures de mise en oeuvre (montage, remontage)
- Les différents filetages
- Composants d'étanchéité
- Les tubes (choix, coupe, cintrage, ébavurage)
- Outils & Procédures de contrôle



LAA est autorisée à dispenser des formations éligibles au budget de la formation professionnelle (déclaration d'activité enregistrée sous le numéro 93 13 13261 13 auprès du préfet de région Provence-Alpes-Cote d'Azur) conformément aux dispositions de l'art. R-6351-6 du code du travail. Chaque participant reçoit une attestation et un certificat.

Formation